

VOYEZ NOTRE
**PROMO-
VACANCES**
1995

pages 20 et 21

Sommaire

Les spectacles de Festirame 95 passés en revue 2 4 5

Métabetchouan
Importants travaux au parc municipal 13

Sainte-Monique
Lancement d'une nouvelle entreprise de vêtements 15

Bonnes Vacances!

Sports

Coupe cycliste Festirame
Frédéric Bouchard d'Alma fait belle figure 31

44 km de Festirame
Bouchard et les autres 38



Alain Boucher, le champion, talonné par Dany Bouchard de La Tuque, à quelques centaines de mètres du départ du parcours du « 10 km Adidas ». Ils sont suivis par Mario Lesage d'Alma, Pepi Peterson de Montréal et quelques autres.

14e édition du « 10 km Adidas »

**Boucher gagne le 10 km;
nouveau record pour
Karine Lefebvre au 5 km**

p. 36

**Festivalma dévoile la maquette
de son futur site permanent**

LALIBERTÉ & VILLENEUVE

AUDIOPROTHÉSISTES
"LALIBERTÉ" d'entendre

535, rue Collard, Alma
C.P. 391 G8B 5V9

Tél. et fax: 662-3458
1 800 360-3458

DU LUNDI AU VENDREDI
13 h 00 à 17 h 00
SERVICE À DOMICILE AM

p. 3

**Pour toute
location
auto ou camion**

un seul numéro

662-6669

VIA ROUTE
Nouvelle adresse
1485 du Pont Sud
ALMA

7 000 personnes conquises

Le groupe ontarien Saga transporte ses fans à Place Festirame

Alma (M.C.)- Le groupe international Saga a fait un véritable triomphe, jeudi soir lors de son spectacle présenté dans le cadre du Festirame 95. On évalue à près de 7 000 le nombre de personnes qui se sont déplacées pour entendre le groupe.



La soirée du groupe Saga était une commandite de la station KYK FM. Après le spectacle, quelques représentants de la station ont profité du passage du groupe au VIP pour éterniser sur pellicule cette rencontre.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que le chanteur du groupe, Micheal Sadler, sait animer une foule. Vêtu d'un jeans et d'une camisole noire, Sadler a démontré, tout au long du spectacle, une sensualité expressive. Qu'il soit sur les premières planches de la scène ou au clavier, il attire toujours l'attention de son public.

En ne prononçant presque aucun mot de français, il a réussi, de façon magique, à communiquer avec les spectateurs. Aucun artiste s'étant produit cette semaine sur la même scène n'avait réussi à mettre une telle ambiance parmi la foule. Le chanteur est même descendu dans l'auditoire, au milieu d'une chanson pour aller échanger avec ses fans.

Les gens chantaient, dansaient et semblaient éblouis par la performance du groupe torontois. On a même vu une pyramide humaine se monter afin de montrer au chanteur un gilet original de Saga. On n'en avait pas assez des deux prises de caméra pour tout voir.

En plus de présenter les «classiques» du groupe, Saga a présenté quelques extraits de leur plus récent album «Generation 13». Le chanteur a tenté d'intervenir en français pour annoncer son dernier album. Après quelques mots bafouillés, il s'est découragé et à terminer son intervention en anglais.

Pyramide

En première partie, les spectateurs ont eu droit à la prestation du groupe almatois Pyramide. Pour une raison inexpliquée, le comité organisateur avait décidé de faire débiter le spectacle vers 20h15 plutôt qu'à

21h00, comme prévu. Plusieurs spectateurs ont donc manqué cette première partie du spectacle.

Domage, puisque que le groupe, qui en était à son «baptême de scène» a donné un très bon spectacle. Les interprétations de différentes chansons «classiques rock» étaient bien faites. Ils en ont étonné plus d'un.



Le chanteur Michael Sadler a offert toute une performance. Pendant plus d'une heure trente il a donné toute son énergie pour satisfaire les nombreux fans présents.

Paraffine enflammée

Brûlures au visage et au corps pour un couple d'Alma

ALMA (J.L.H.) Un couple domicilié sur l'avenue Duguay a subi des brûlures graves lundi en voulant éteindre un feu sur la cuisinière. Du côté de la dame, les brûlures sont concentrées sur le corps, tandis que l'homme a eu des parties de son visages atteintes.

L'événement est survenu au moment où le couple a tenté d'éteindre un feu dans une casserole remplie de paraffine. L'homme et la femme s'apprêtaient à faire des conserves en utilisant de la paraffine chauffée pour sceller les bocaux.

Un moment d'inattention et de sur-

veillance sur la cuisinière et la paraffine a pris feu. La fumée dégagée par la paraffine a alerté le couple. L'homme et la femme sont entrés pour tenter de sortir de la maison la casserole en feu et c'est à ce moment qu'ils ont subi des brûlures. Le couple a été traité à l'Hôtel-Dieu d'Alma.

Interculture Canada

À la recherche de familles d'accueil

ALMA (J.L.H.) La section Lac-St-Jean de Interculture Canada est à la recherche de familles d'accueil pour pouvoir débiter son année. L'arrivée des étudiants est pour le mois d'août et encore 40 d'entre eux attendent toujours une famille pour pouvoir entrer au Québec.

Les familles d'accueil du Lac-St-Jean pourront ainsi recevoir pendant 11 mois la jeune Haydéé, 17 ans et originaire du Brésil, de même que Hermes, également âgé de 17 ans et dont le pays d'origine est le Paraguay.

Tout au long de ces 11 mois, ces jeunes étrangers viendront partager leur coutume et apprendre le français. Pour les familles d'accueil, c'est là une occasion privilégiée

de partager et de connaître d'autres horizons.

Pour de plus amples informations sur le programme offert par Interculture Canada, on peut communiquer sans frais avec le numéro 1-800-361-7248 ou bien, communiquer avec la responsable du comité Lac St-Jean de l'organisme, Pauline Cyr, en composant le numéro 668-5342.

Gaz-o-Thon au profit de la Fondation du Centre Hospitalier de Métabetchouan et du Foyer le Pionnier d'Hébertville

ALMA (J.L.H.) C'est aujourd'hui la dernière journée pour encourager la Fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan et du Foyer le Pionnier à Hébertville lors de son gaz-o-thon annuel.

Pour la quatrième année de suite, le restaurant-dépanneur Esso situé au 60, route 169 à Métabetchouan offre sa collaboration spéciale pour cette collecte populaire.

À cet effet, un don en argent sera remis à la Fondation par la compagnie Esso sur chaque litre d'essence vendu au cours des journées de vendredi, samedi et de dimanche.

CROISIÈRES dansantes

sur "LA TOURNÉE"



Vendredi soir

Croisière Carnaval de RIO

- Samba - Cha Cha
- Lambada - Rumba

Samedi soir

Croisière Rétro

- Les années '60
- Les Beatles
- César et les Romains
- Les Classels

- 3 heures de croisière avec animation
- Prix de présence pour le plus beau costume
- Concours de danses et cocktail
- De 21h00 à minuit

16.23\$ PERS (taxes en sus)

complexe touristique
DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean

668-3016

RÉSERVEZ TÔT !
Bienvenue aux groupes!



Site permanent de Festivalma

Dévoilement de la maquette de l'amphithéâtre

ALMA (J.L.H.) La direction de Festivalma vient de rendre publique la maquette du projet de son site permanent. Conceptualisé par les architectes Jean Maltais et Elisabeth Corneau, le nouvel amphithéâtre pourrait accueillir dès l'an prochain diverses manifestations populaires.

Ce projet de site permanent n'est pas chose nouvelle pour la direction de Festivalma qui, dès 1982 avait élaboré un premier projet au Parc Falaise. Marc Asselin, actuel président du Conseil d'administration de Festivalma, nous rappelait d'ailleurs, qu'une première esquisse du projet présentée au Conseil municipal de ville d'Alma, mettait le site naturel du Parc Falaise en relief. Malheureusement, ce projet a été abandonné.

L'idée d'un site permanent est toutefois demeurée toujours présente chez les dirigeants de Festivalma. La concurrence féroce des autres organisations régionales de festivals n'a fait que confirmer à Festivalma la nécessité d'une telle infrastructure permanente. «À chaque année, souligne Marc Asselin, notre personnel se dépense pour monter et démonter les installations sur les terrains du CREPS. Ce sont là des coûts et des énergies que l'on pourrait facilement utiliser ailleurs».

On le sait, le terrain pour le site permanent est localisé à l'arrière du Creps et n'utilise qu'une partie de la parcelle cédée par la Commission scolaire du Lac St-Jean

en échange d'autres terrains. Dès l'an prochain, le club de tennis d'Alma doit transporter ses pénates sur cet espace.

Du côté de Festivalma, on espère bien pouvoir également couper le ruban symbolique dès l'an prochain, mais pour ce faire, il faudra résoudre le problème du financement. Les dirigeants de Festivalma sont à la recherche de partenaires et ce mouvement doit s'intensifier au cours des prochains mois.

«Déjà plusieurs partenaires nous ont manifesté leur ferme intention d'embarquer avec nous dans ce projet, soutient Marc Asselin. Il nous reste qu'à intensifier nos approches auprès d'autres partenaires potentiels. Le gouvernement du Québec a été lui aussi sensibilisé à notre démarche de même que le gouvernement fédéral».

Au niveau du gouvernement du Québec, une rencontre devait avoir lieu vendredi avec la ministre déléguée au Tourisme, Rita Dionne-Marselais.

On a profité de cette occasion unique pour mousser un peu plus l'idée du projet qui vient répondre à un besoin devenu essentiel pour l'organisation.

Festivalma vient de dévoiler la maquette de l'amphithéâtre du futur site permanent. Marc Asselin, président du Conseil d'administration de Festivalma, Isabelle Gagnon, directrice générale et Donald Pilote, président de Festirame nous présentent le projet.



Projet de la chute Martine

La Corporation régionale d'investissement Amisk se retire du dossier

ALMA (J.L.H.) Le président de la Corporation d'investissement Amisk, Michel Belley, a fait le point cette semaine sur l'implication de la Société en commandite Hydrodev dans le projet de développement hydroélectrique de Chute Martine sur la rivière Métabetchouane.

Dans un premier temps, le président de la Corporation, Michel Belley, a tenu à rappeler que depuis le mois de juin 1992, les promoteurs de ce projet ont investi des sommes importantes pour donner suite à un appel d'offre effectué par le gouvernement du Québec. La proposition d'Hydrodev avait été retenue également en 1993 par ce même gouvernement du Québec, suite à l'appel d'offre effectué dans le cadre du programme de petites centrales hydroélectriques.

«Mais depuis ce temps, souligne Martin Belley, les choses sont devenues très confuses. Hydro-Québec a refusé une première fois en décembre 1994 et une seconde fois en mai 1995 de signer le contrat d'électricité qu'elle avait elle-même présenté à Hydrodev en vue de finaliser le dossier, et ce, même après qu'une mise en demeure lui ait été signifiée par Hydrodev».

Face à cette situation, Hydrodev a donc décidé d'abandonner définitivement tout effort pour continuer de développer ce projet en raison du contexte créé par les différentes déclarations du gouvernement du Québec ainsi que son intransigeance et le refus répété d'Hydro-Québec de procéder à la signature du contrat d'achat d'électricité négocié par Hydrodev.

Tout en mentionnant que la Société en commandite se réserve cependant l'ensemble de ses recours à l'encontre d'Hydro-Québec et du gouvernement du Québec, Michel Belley a cependant confirmé que la Corporation régionale d'investissement Amisk demeurerait disposée à considérer le développement d'autres projets rentables et créateurs d'emplois pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean dans le domaine de la production d'énergie.

Les heures sont comptées

Zellers pour le magasin Zellers des Galeries Lac St-Jean, Alma

1055, av. du Pont Sud, Alma

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU LUNDI 17 JUILLET AU DIMANCHE 23 JUILLET



CADRES DÉCORATIFS POUR ENFANT

Un seul prix **1 \$**

COUCHES DE MARQUE CONNUE

40% de rabais

TOUTE NOTRE VASTE SÉLECTION DE CHAUSSURES HOMMES, DAMES ET ENFANTS

Rabais additionnel **50%** Sur le prix déjà réduit

TOUTE NOTRE SÉLECTION DE VÊTEMENTS POUR DAMES

Rabais additionnel **40%** Sur le prix déjà réduit

TOUTE NOTRE SÉLECTION DE JOUETS

Rabais de **40%**

BOURSE POUR DAMES

Un seul prix **1 \$**

Notre magasin est rempli de nombreux spéciaux de fermeture

TOILES VÉNITIENNES TOUTES GRANDEURS

Un seul prix **2 \$**

ARMOIRE-PENDERIE Rég.: 179,97 \$

Un seul prix **30 \$**



TOUTE NOTRE SÉLECTION DE VÊTEMENTS POUR ENFANTS

Rabais additionnel **40%** Sur le prix déjà réduit

TOUTE NOTRE SÉLECTION DE VÊTEMENTS POUR HOMMES

Rabais additionnel **40%** Sur le prix déjà réduit

PETITS APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Rabais additionnel **50%** Sur le prix déjà réduit

TOUTE NOTRE SÉLECTION D'ACCESSOIRES DE CUISINE

Rabais additionnel **40%** Sur le prix déjà réduit

Zellers JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE. Où le prix le plus bas fait loi... TOUS LES JOURS GALERIES LAC-ST-JEAN

DIMANCHE: 11 h à 17 h LUNDI: 9 h à 18 h MARDI: 9 h à 18 h MERCREDI: 9 h à 21 h JEUDI: 9 h à 21 h VENDREDI: 9 h à 21 h SAMEDI: 9 h à 17 h



668-7419

Le bordelais

Martin Gaudreault, propriétaire

1000, BOUL. DES CASCADES, ALMA

BRUNCH TOUS LES DIMANCHES - TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS - CHOIX DE 6 MENUS TOUS LES JOURS À PARTIR DE 7,95 \$

Plusieurs salles de réceptions pouvant contenir de 5 à 600 personnes pour mariages, réunions, conférences, dîners d'affaires, spectacles, colloques, congrès, conférences de presse, 5 à 7 et cocktails. Service de micro inclus ainsi que service de location d'audio-visuel sur place.

Fondue chinoise ou brochette de dinde

Prix courant jusqu'à 11,95 \$ incluant POTAGE ou ENTRÉE (fondue parmesan ou pâté de foie)

9,95 \$

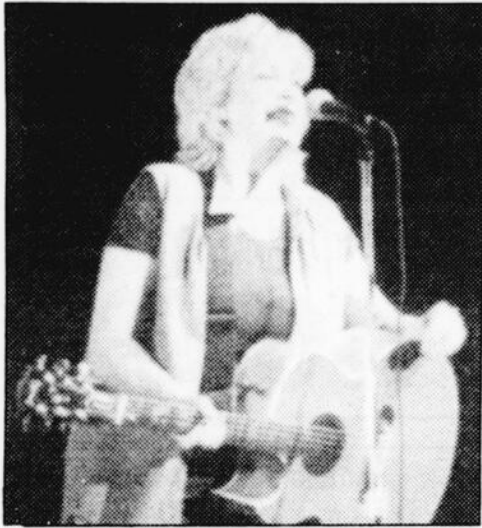
Vendredi et samedi soirs **PIANISTE** de 19 h à 22 h 30

Bienvenue aux touristes!

Francyne Raymond fait vibrer la Place Festirame

ALMA (M.C.) — En milieu de semaine Francyne Raymond s'est dressée devant le public almatois pour animer la Place Festirame. L'artiste a littéralement fait vibrer les lieux durant un peu moins de deux heures. Près de 6000 personnes s'étaient déplacées pour entendre les populaires ballades de la chanteuse.

Il vaut le dire, Francyne Raymond a donné un excellent spectacle. Sans artifices, ni présentation mais drôlement préparée, la chanteuse a réussi à ni plus ni moins charmé les almatois par ses chansons, mais aussi par sa présence sur scène. Vêtue à la première partie d'un pantalon noir et d'une veste en jeans, elle



s'est présentée toute simple et naturelle à son auditoire. Elle a interprété quelques unes de ses chansons connues, mais aussi des ballades et des bleues vibrants.

La deuxième partie a commencé par «sa prière». Pour elle, la chanson «Pour l'amour qu'il nous reste» est une prière qui fait réaliser que tout ce qui nous entoure nous fait oublier l'amour et les choses essentielles. Vêtue d'un jeans et d'un simple chandail de coton ouaté, l'artiste a enchanté l'auditoire avec cette prière.

Avec sa voix et son charisme, Francyne Raymond a conquis le cœur de son auditoire. Comme le souligne l'une de ses chansons, «on aurait presque envie d'aller prendre un verre avec elle dans sa cuisine».

Autres spectacles

Lundi soir, c'était la soirée réservée aux jeunes. Les deux groupes, Overbass et Possession Simple se partageaient la scène. En première partie, Overbass a animé les adolescents avec des chansons très rock où les paroles sont accessoires. Ils ont dansé à leur manière et ont semblé apprécier le spectacle.

Possession Simple a enchaîné le show sur la même veine et animé son public.

Mardi soir, autre soirée pour les jeunes avec DJ Party Dansexpress de Musique Plus. De la danse et encore de la danse. Jeunes et moins jeunes ont dansé sur des musiques électrisantes. Pour les spec-

tateurs, le comité technique de Festirame avait prévu un troisième écran géant au centre de la scène où l'on présentait les vidéos des chansons. Comme l'an dernier, cette soirée a été très réussie.

Spectacle inaugural de Festirame 95 Silence séduit... les fans de Pink Floyd

ALMA (M.C.) — Il fallait être fan du groupe international Pink Floyd pour apprécier toute la prestation du groupe Silence qui a inauguré le volet spectacle de Festirame 95. Ce groupe Saguenéen, qui se spécialise dans l'interprétation des mélodies de Pink Floyd, n'a peut-être pas vraiment réussi à séduire tous les 6500 spectateurs présents à cette soirée d'ouverture.

Il est très difficile, pour un groupe avec répertoire aussi peu varié, d'aller chercher tous les spectateurs. L'ensemble des œuvres de Pink Floyd est réparti sur plusieurs années. Il devient donc difficile, à moins d'être bien sûr un grand amateur, de connaître toutes les chansons du groupe.

Plusieurs personnes ont quitté bien avant la fin du spectacle. Au trois-quarts du spectacle, il ne restait moins que la moitié des spectateurs du début. Quelques gouttes de pluies tombées pendant le spectacle ont peut-être aidé à vider l'auditoire.

Les fans apprécient

Les «vrai» amateurs en ont eu par contre pour leur argent. L'interprétation des pièces du groupe Pink Floyd par Silence est, semble-t-il, pratiquement identique. Les nombreuses acrobaties réalisées à la guitare électrique ont

surpris bien des gens. La vitesse d'exécution et la précision des touches sont étonnantes et ce, même pour un profane. Les chanteurs ont su trouver la même tonalité dans leurs voix que celles des chanteurs originaux.

La choriste du groupe, Annie Corribeau, a ébloui le public pendant son solo, qui a duré près de cinq minutes. Une voix à la fois forte et puissante, douce et mélodieuse. Sans paroles, seulement à l'aide de son, elle nous a enchantés.

Quoi qu'il en soit, c'est ce spectacle qui a donné le départ à la série de divertissements de Festirame 1995. Tout au long de la semaine, des artistes tel, Marie-Lise Pilote, Francyne Raymond, Les Colocs et Mario Pelchat se succéderont sur la scène de place Festirame. Avec près de 5 230 passeports vendus, l'édition 1995 de Festirame s'annonce exceptionnelle.



En l'absence du groupe Loverboy, la formation saguenéenne Silence a offert son interprétation de la magie de Pink Floyd.

Bravo Gaétane!



Promutuel Lac-St-Jean est heureuse de souligner les performances de **Mme Gaétane Boivin**, agente en assurance de dommages, qui a reçu le titre d'**Élite du mois juin 1995** pour le professionnalisme et le dynamisme dont elle fait preuve dans le cadre de ses fonctions.

Vous pouvez donc lui faire confiance pour tous vos besoins en assurance résidentielle, automobile, commerciale et agricole. Pour communiquer avec Gaétane, composez le 668-0136. Elle se fera toujours un plaisir de vous conseiller efficacement afin que vous soyez bien protégés en tout temps et en toutes circonstances.

Promutuel
Lac-St-Jean,
du service
quotidien
avec un
visage
humain



PROMUTUEL
Lac-St-Jean
Alma • 668-0136

CIRCUIT

TERRE SAINTE, ROME,
ASSISE

17 jours

Départ: 25 octobre 1995



Prêtre-accompagnateur
ANDRÉ BOUDREAU
Curé paroisse St-Jude, Alma

ESPAGNE

21 septembre et 18 octobre

3 semaines
POUR LE
PRIX de 2

1099\$

STUDIO + 55\$ taxe



Ginette Charland
accompagnatrice

CLUB VOYAGES vous donne tous les moyens

CLUB
VOYAGES
ALMA

DETENTEUR
D'UN
PERMIS
PROVINCIAL
DU QUÉBEC

Plaza III
ALMA 668-7904

Le spectacle d'humour sait encore plaire à la foule...

ALMA (M.C.) — Comme c'est le cas depuis quelques années, le spectacle humour, présenté dans le cadre de Festirame, attire plusieurs personnes. Cette année, 8500 personnes ont pu apprécier les performances de Roger Bernard et de Marie-Lise Pilote. Les deux artistes ont fait de la deuxième soirée des spectacles une réussite.

En première partie, Roger Bernard, un almatois, a réussi de manière grandiose à faire rire son public. Quelques costumes, quelques blagues et mimiques bien placées, et c'était fait; le public almatois était séduit par le nouvel artiste. Passant d'imitateur à stand



Roger Bernard dans l'une de ses imitations appréciées par la foule.

up comique, Roger Bernard anime la foule dès ses premiers numéros. Bien des gens ont même affirmé que le numéro de Roger Bernard les avait davantage fait rire que celui de Marie-Lise Pilote. Quoi qu'il en soit, c'est avec une ovation digne des grandes vedettes qu'il a cédé sa place à l'artiste principale.

Marie-Lise Pilote: une comique naturelle

De son côté, Marie-Lise Pilote a présenté le show qu'elle a monté depuis quelque temps déjà. Ceux et celles qui étaient présents à l'auditorium d'Alma en avril dernier ont sans doute été bien déçus de ré entendre les mêmes farces que lors de son dernier passage. Il semble d'ailleurs que l'artiste offre une meilleure performance dans une vraie salle que sur une place en plein air...

Pour les autres, la cousine Audrey, la femme potiche, Loretta et toutes les autres avaient de quoi faire rire. Marie-Lise Pilote

manie facilement ses personnages. Elle peut passer aisément d'une femme-enfant jeune de caractère, à une expressive «gras-souillette» de 400 livres. Le tout, sans même le moindre costume.

Un élément du spectacle qui a un peu déplu à certaines gens est le fait que le spectacle de Marie-Lise Pilote contenait plusieurs blagues en rapport avec le sexe. Des mères de familles ont même formulées des plaintes à Festirame pour le langage un peu trop explicite utilisé au cours du



Marie-Lise Pilote, une comique naturelle.

spectacle. Quand on pense, par exemple, à l'Acadienne qui explique, en long et en large, la manière acadienne de faire l'amour, on peut réaliser que le spectacle est peut-être un peu cru pour un jeune.

Semble-t-il que la plainte ne concernait pas seulement le spectacle de Marie-Lise, mais aussi et surtout, le groupe Overbass, qui présentait son spectacle lundi. Certaines paroles des chansons de ce groupe ne constituent qu'une série de sacres bien alignés.

Un beau geste d'amitié

Les associations Grands-Frères, Grandes-Sœurs avaient organisé pour une jeune d'ici, une journée complète passée avec l'artiste.

La jeune fille sélectionnée, Marie-Eve Tolley Guay a assisté à la répétition de l'après-midi et fait une séance de photos avec Marie-Lise. Normalement, la journée devait se terminer là, mais l'artiste a insisté pour que Marie-Eve reste avec elle pour l'aider durant son spectacle. La jeune fille préparait les

costumes de Marie-Lise durant tout le show. À la toute fin, elle est montée sur la scène, accompagnée d'un autre fan de Marie-Lise âgé d'onze ans. L'humoriste les a alors présentés au public. Certainement que cette petite jeune fille se souviendra de sa «Grande sœur» encore très longtemps.

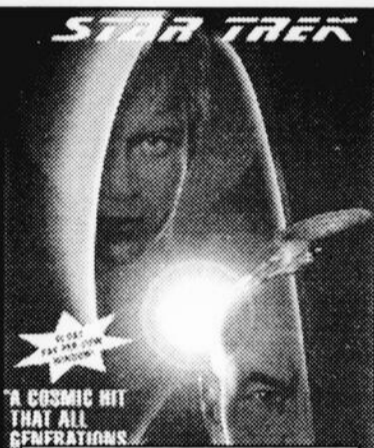


17, ST-ANTOINE
MÉTABETCHOUAN
349-3447

915, AV. DU PONT, SUD
ALMA
668-2245

DÈS MARDI 18 JUILLET

DÈS MARDI 18 JUILLET

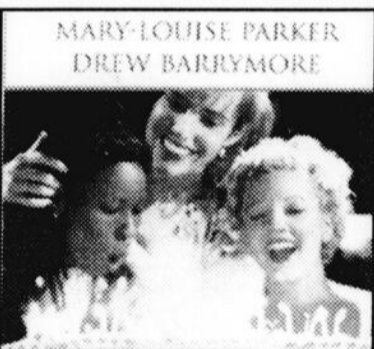


STAR TREK!
Un phénomène universel
diffusé dans plus
de 100 pays!



L'INVITÉ
Hilarant!
Cette comédie fait rire
tout le monde!

DÈS MARDI 18 JUILLET



PAS BESOIN DES HOMMES
Une comédie vive et intelligente...
-Thelma et Louise- en trio

PALMARÈS DES MEILLEURES LOCATIONS

DESCENTE AUX ENFERS	Action
LE BAGARREUR DE RUE	Action
CONSENTEMENT JUDICIAIRE	Suspense
LA COULEUR DE LA NUIT	Action
MEURTRE AVEC PRÉMÉDITATION	Action
ZONE CRITIQUE	Action
HARCÈLEMENT	Suspense
À L'OMBRE DE SHAWSHANK	Drame
LA CLOCHE ET L'IDIOT	Comédie
JUNIOR	Comédie

**POUSSEZ VOTRE AVENTURE
AU MAXIMUM AVEC LE JEU 3 D-0**

**LE TRIO SERVIDÉO
EST DE RETOUR**

3 **POUR** **2**

JEUX et FILMS

Louez 2 films ou jeux et choisissez-en un troisième régulier gratuitement

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
668-2245 / 349-3447

Nouvelle publication sur
La fromagerie Perron

La plus ancienne entreprise fromagère au Québec

ST-PRIME — La «journée des fromagers» soulignant le centenaire de la Fromagerie Perron a été l'occasion pour le directeur régional du ministère de la Culture et des Communications, Michel Bonneau, de présenter une nouvelle publication intitulée «La Fromagerie Perron de Saint-Prime».

Cette brochure sur la Fromagerie Perron raconte d'abord une histoire, celle de l'industrie fromagère à travers l'une

Jacques La Haye

des plus anciennes entreprises au Québec, puis un lieu, celui de l'ancienne fromagerie Perron de Saint-Prime, et une tradition, celle d'un savoir transmis de père en fils.

La Fromagerie Perron est la seule au Québec comme au Canada à présenter quatre générations de fromagers en filiation directe qui, par tradition orale et gestuelle, se sont transmis les secrets de fabrication d'une recette de cheddar toujours inchangée.

Ayant survécu aux nombreux bouleversements qui ont marqué l'évolution de cette industrie, la Fromagerie Perron témoigne encore aujourd'hui encore d'une activité de production qui a largement contribué au développement éco-

nomique du Québec. À plusieurs égards, elle figure comme une entreprise modèle dans le domaine de l'industrie fromagère.

Fondée en 1890, la Fromagerie Perron s'avère la plus ancienne entreprise fromagère au Québec. De plus, elle est la seule entreprise privée à exporter du cheddar en Angleterre depuis plus d'un siècle. Grâce à la qualité de son produit, elle a acquis une réputation internationale d'excellence qui ne s'est jamais démentie.

Réalisée par la Direction des communications du ministère de la Culture et des Communications, l'ouvrage est la synthèse d'une étude ethnohistorique «La production du fromage cheddar au Québec de 1865 à 1990, qui a été présentée comme thèse de doctorat à l'Université Laval par l'ethnologue Lise Fournier. Le document est publié dans la collection Patrimoine-Lieux et traditions, disponible aux Publications du Québec.

Festirame 95... un succès sur toute la ligne

Le moins que l'on puisse dire c'est que la 22^e édition de Festirame va passer à l'histoire.



Jacques La Haye

Au moment d'écrire ces quelques lignes, il restait encore 3 bonnes journées à Festirame 95, mais

d'ores et déjà les organisateurs pouvaient escompter atteindre le record de tout les temps pour les assistances aux différentes activités présentées tout au long de ces 9 journées de programmation.

Cette consécration, si l'on peut s'exprimer ainsi, n'est pas le fruit du hasard, mais plutôt la récolte d'un travail acharné et résolu des dirigeants de Festirame depuis les dernières années. On le sait, Festivalma était à une certaine époque au bord du précipice du non-retour. Un changement de

cap radical avait permis cependant aux dirigeants de maintenir la barque sur les flots, à la grande satisfaction de la population du Lac-St-Jean.

Parce qu'il ne faut pas se le cacher, Festirame n'est pas uniquement l'affaire des gens d'Alma. Cette grande fête populaire est la fête de tout un secteur et de toute sa population. À circuler pendant les diverses activités de la programmation, on y a rencontré des gens de tous les âges et de toutes les municipalités environnantes, qui s'assemblent pour participer à la fête.

Pendant toute la durée de Festirame 95, les gens n'ont cessé d'affluer et surtout, de

participer. Il faisait bon de voir ces milliers de jeunes aux journées pour enfants présentées au Creps. Au nombre toujours croissant de ces petites frimousses, on était à même de se demander comment les moniteurs bénévoles pouvaient bien faire pour aller puiser toute cette énergie afin de répondre aux moindres petites attentions de ce petit monde. À ce chapitre, un premier coup de chapeau aux responsables de cette activité.

Les responsables des spectacles à Festirame méritent eux aussi un sérieux coup de chapeau. La programmation était diversifiée et pouvait atteindre, somme toute, à peu

près tous les genres de publics. Les assistances aux spectacles ont été exceptionnelles. Jamais par le passé, à l'exception peut-être du spectacle de Samantha Fox, on n'avait réussi à accrocher toute une population.

Malgré le petit pépin occasionné par le non respect de son engagement signé par le groupe Loverboy avec les dirigeants de Festirame, les spectacles ont attiré plusieurs milliers de spectateurs à tous les soirs. À mesure que Festirame progressait, les assistances suivaient le rythme et ce, à la grande satisfaction de l'organisation. Parce qu'il faut bien le dire; plus il y a de monde sur le site de Place Festirame, autant les revenus divers deviennent intéressants.

La formule du «passeport» continue à faire son petit bonhomme de chemin. Les ventes de la 22^e édition de Festirame dépassent tout entendement. Près de 5 300 passeports achetés, un autre sommet atteint. On nous soulignait que la demande était encore très forte le jeudi soir. Et c'est tout à fait normal ! Comment peut-on laisser passer une telle aubaine ? Autant de spectacles de qualité pour un montant aussi modique ! À ce sujet, la direction de Festirame est formelle; cette formule et surtout le prix seront à nouveau répétées au cours des prochaines années.

Il ne reste plus maintenant qu'à finaliser pour de bon le projet du site permanent de Festivalma. Les pourparlers jusqu'à maintenant vont bon train avec les partenaires potentiels. «Les lignes sont lancées» comme le souligne si bien le président du Conseil d'administration de Festivalma, Marc Asselin. Les divers paliers décisionnels sont contactés, et il faut maintenant les convaincre de la véracité d'un tel équipement. Et connaissant un peu plus les directeurs de l'organisation de Festivalma, il ne fait pas de doute que l'on va tout entreprendre pour en arriver à une conclusion favorable.

Opinion du lecteur

De l'esclavage moderne

En 1990, j'intervenais dans une édition du journal pour dénoncer avec les pires qualificatifs, l'ampleur de la dette fédérale et le déficit budgétaire. Celle-ci atteignait les 350 milliards et le déficit lui était de 30 milliards, je déplorais que l'on s'abstienne de parler de déficit et du danger de celui-ci. Je souhaitais que l'on déclare des mesures de guerre au déficit et que chaque député-ministre soit mis sous surveillance pour éviter de dépenser inutilement.

LA MALADIE DE LA DETTE

Que s'est-il passé depuis? Depuis deux ans on parle substantiellement de déficit et on commence timidement à donner la tendance. Mais, la dette elle est de 550 milliards et le déficit oscille autour des 40 milliards. Plus on retarde pire cela va être. Les dirigeants politiques ont fait preuve d'irresponsabilité en se faisant élire pour plaie au lieu de gérer consciencieusement comme de bons parents responsables. Nos dirigeants ont obéi au peuple comme à des enfants gâtés voir des délinquants. Cela a nourri leur prestige et leur fonds de retraite mais ils ont failli à leur devoir d'administrateur. L'équipe Trudeau a accédé au «pouvoir» alors que

la dette était de 15 milliards. Deux mandats plus tard, elle était de 225 milliards. L'équipe conservatrice à doubler ce montant dans un temps semblable. Pas mieux que leurs dirigeants, pendant la même période, à titre personnel les contribuables se sont mis une dette sur le dos d'au-delà de 200 milliards avec des cartes de crédits. Nous n'en mourrons pas tous de la maladie de la dette mais d'une manière ou d'une autre nous en sommes tous atteints.

SE RESAISIR

Le peuple est sombré dans la dépendance de la consommation et les citoyens payeurs sont devenus des esclaves modernes. Quand on est rendu à verser les sept premiers mois de salaire d'une année en taxes et en impôts aux différents paliers de gouvernements et que le tiers de ces argents sert à enrichir les prêteurs pour financer le déficit et la dette accumulés, si ce n'est pas de l'esclavage, comment doit-on appeler cela? Le tiers des impôts que l'on paie, c'est l'équivalent de travailler deux mois et demi par année pour payer seulement les intérêts d'une dette qui ne fait qu'augmenter et qui ne nous donne aucune valeur en retour. À

ce rythme là, combien de fois faudra-t-il payer le capital initial avant que l'on se ressaisisse pour de bon?

L'ÉQUILIBRE REVIENDRA

On peut comparer le Canada à un grand accidenté qui a pour blessure profonde et ouverte à qui l'on donne une transfusion à crédit sans se soucier de boucher le trou qui saigne! C'est complètement aberrant. La profondeur de la plaie est de 550 milliards et on se félicite dans le dernier budget que l'ouverture n'est que de 32,5 milliards alors qu'il y a cinq ans elle était de 30 milliards. Aussi ironique cela soit-il, on demande au même patient de travailler plus fort pour payer sa transfusion. C'est le temps que les spécialistes des bandes illustrées se mettent à l'oeuvre pour faire comprendre que chaque dollar en déficit c'est un déséquilibre. Le patient Canada est déséquilibré 550 milliards de fois et le patient Québec l'est 70 milliards de fois. Plus que cela, c'est de la folie furieuse et ça devient un cas d'internement. Le docteur Moody's lui, a la main sur le régulateur du débit de la transfusion et les patients seront bientôt obligés de se calmer et de réfléchir sur leur conduite. Plus, ils devront

obligatoirement changer leur régime de vie. C'est un fort prix à payer pour apprendre que la modération à meilleur goût. L'équilibre reviendra lorsque l'on aura compris que l'abondance se situe entre la peur du manque de la génération précédente et l'idée de surabondance de la présente génération.

ARRÊTER L'HÉMORRAGIE

Imaginez maintenant si depuis 25 ans on avait pratiqué la modération, quel argument de poids monsieur Parizeau aurait avec un Québec sans dette avec de l'argent dans ses poches devant un gouvernement fédéral sans le sou et endetté jusqu'au cou. Nous en sommes malheureusement pas là, et pourtant la dette québécoise s'est accumulée depuis un quart de siècle sous le regard complaisant de deux grands économistes premiers-ministres. Reste à M. Campeau, ministre des Finances, au lieu de faire des placements comme à la caisse de dépôt, de pratiquer à son mieux la chirurgie pour faire le moins d'emprunts et restreindre l'hémorragie.

Martin Belley,
Alma

Le Sommaire

Le Culturel	— pages 16 et 17
Les Petites Annonces	— pages 22 à 28
Nécrologie	— page 29
Avis et Appel d'offres	— page 30
Les Sports	— page 31



Directeur:
Gaston Martin
RÉDACTION:
Directeur:
Roger Lemay
Information sportive:
Normand Simard
Pigistes
André Tremblay
Jacques La Haye
Jean-François Lindsay
PUBLICITÉ LOCALE:
Thèmes et promotions:
Directeur:
Yvan Leroux
Conseillers:
Carole Guay-Maltais
Alain Tremblay
Roger Duchesne
Florence Harvey

PRODUCTION:
Directeur:
Marc Bolvin
PUBLICITÉ NATIONALE:
Lefebvre et Grinset
SECRETARIAT ET ABONNEMENTS:
Raymonde Potvin
IMPRESSION:
«Le Progrès du Saguenay»
DISTRIBUTION: Distribulac

«Le Lac-St-Jean» est édité par

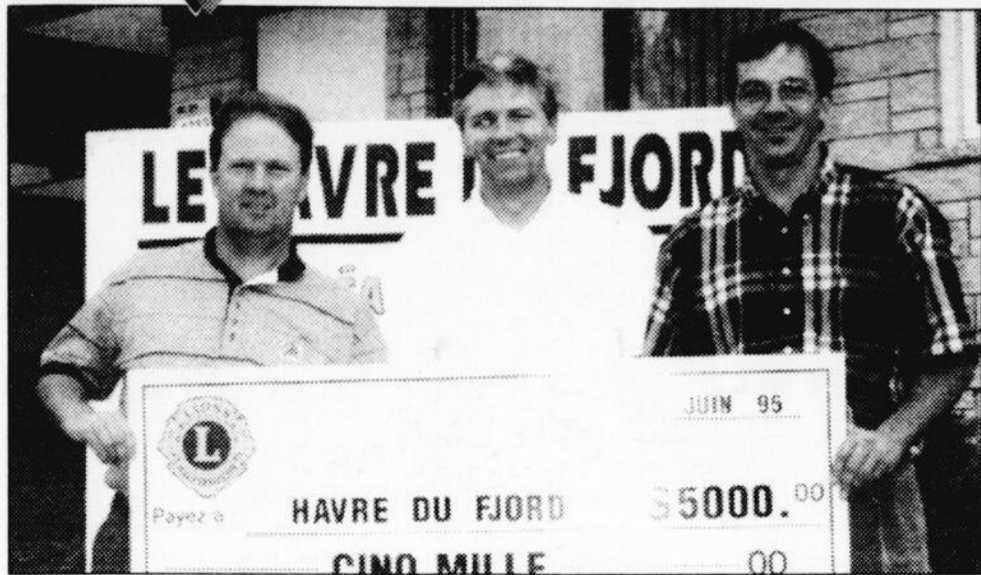
Les Hebdomadaires UniMédia
région Lac-Saint-Jean / Mauricie
UNE DIVISION DE GROUPE UNIMÉDIA INC.



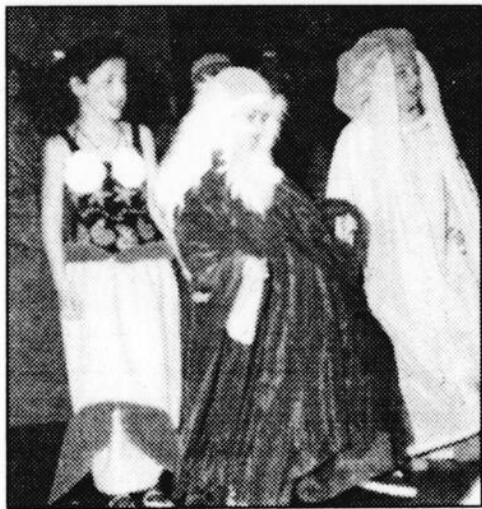
Distribution 19 861 exemplaires. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec, Courrier de deuxième classe, Enregistrement n° 0322. «LE LAC-ST-JEAN» ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Abonnement région Saguenay-Lac-Saint-Jean / Chabougamau-Chapais: 12 mois: 27 \$, Rabais de 4,20 \$ sur prix à la pièce. Autres endroits au Canada: 33 \$, Amérique du Nord: 53 \$, Europe: 58 \$. Aucune réservation ou annulation ne sera acceptée après 12 heures le jeudi précédant la date de publication d'une annonce.

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL:
Gilles A. Cérat
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS:
Gaston Martin
DIRECTEUR DU MARKETING:
Michel Dupont
DIRECTEUR DE LA DISTRIBUTION:
Jean-Yves Gagnon

Des Sourires de notre monde



Récemment, le club Lions d'Alma a fait la remise d'un montant de 5 000 \$ à l'organisme «Le havre du Fjord» qui vient en aide aux jeunes de la région du Saguenay-Lac-St-Jean aux prises avec un problème de toxicomanie. Cette somme va permettre à l'organisme de rénover ses installations. Sur la photo, on remarque Guy Bouchard, président sortant du club Lions d'Alma, Alain Côté, président du Havre du Fjord, et Louis-Alain Tremblay, trésorier du club Lions d'Alma.



Les élèves de 5e année de l'école St-Joseph d'Alma ont présenté la comédie musicale «Voyage écologique». Cette histoire voulait souligner l'importance des petites actions écologiques pour développer un véritable esprit de protection de l'environnement. La pièce de théâtre permettait également à vingt-neuf élèves, à la fois de s'exprimer devant une foule, de développer l'écoute et l'expression, de vivre des sentiments, de travailler en équipes, de saisir le sens des lectures et de se conscientiser à la protection de l'environnement. L'événement a été un spectacle grandiose qui a su faire vibrer un auditoire très chaleureux et lui donner des frissons.



Les journées des enfants organisées dans le cadre de Festirame sont toujours très appréciées. Encore cette année les journées «apporte ton lunch» ont connu un succès inespéré. En plus de pouvoir participer à des activités, les jeunes avaient l'occasion de se faire maquiller par des mains de spécialistes comme le démontre notre photo.

L'eau du robinet

Testée des centaines de fois par année, une qualité sans compromis

Texte: Sophie Maltais

À la question quel est le meilleur produit entre l'eau du robinet et l'eau embouteillée, plus d'un serait tenté de répondre l'eau en bouteille. Or, l'eau qui circule dans les réseaux d'aqueduc de votre ville est d'aussi bonne qualité que l'eau commercialisée et fait l'objet d'un suivi de la qualité sur une base quotidienne. Nous allons cette semaine découvrir ensemble le monde merveilleux du traitement de l'eau à partir de la rivière jusqu'à votre verre en passant par le contrôle de la qualité.

La plupart des municipalités utilisent une eau de surface pour approvisionner leur population. Cette eau pompée des rivières, lacs et estuaires du Québec, tout comme l'eau souterraine, doit subir quelques traitements même si elle est de bonne qualité à l'état naturel. En ce qui concerne les eaux de surface (rivière, lac et estuaire), on retrouve des particules en suspension et en solution de même que des bactéries qui sont normales dans les cours d'eau mais indésirables dans votre verre. On appelle filtration, le processus par lequel l'eau est rendue à un PH équilibré et épurée de toute bactéries, matières en suspension, etc. Le traitement s'effectue à l'aide d'infrastructure municipale qui gère les débits, les procédés chimiques de filtration et les contrôles de qualité.

Parlons qualité

L'eau des municipalités est régie par des normes sévères et doit faire l'objet de fréquentes vérifications. En fait, c'est à coup de centaines d'échantillons par année que l'on s'assure de la qualité de

votre eau. Parmi les éléments sous haute surveillance, notons les quantités bactériologiques testées à raison de 60 fois par mois pour une ville de la taille de Jonquière et de Chicoutimi. Celle-ci ne doit pas dépasser 10 coliformes par 100 ml. Deux fois par année, l'eau subit un examen complet de ses caractéristiques physico-chimiques. On vérifie alors la présence d'éléments tels le plomb, le fer, l'aluminium, etc. Par ailleurs, de prélèvements sont effectués plusieurs fois par jour à la sortie des usines en vue de vérifier l'équilibre du PH, la présence de matière en suspension, la couleur etc. En cas de problèmes, les citoyens sont aussitôt avertis de faire bouillir leur eau.

En terminant, rappelez-vous que l'eau c'est comme la bière plus elle est mûre plus elle est bonne. Ainsi, un litre d'eau passera en moyenne quatre heures dans les bassins de l'usine de filtration. En temps de forte consommation, cette période pourra être écourtée de moitié. L'eau sera ainsi de moins grande qualité. Une autre bonne raison pour économiser l'eau cet été.

DÉCORATION, PLAN, DESIGN

Cours «Stencilling» (3 groupes)



DÉCORATION à POCHOIR

- ▶ sur les murs (bande de papier, dessins)
- ▶ sur meubles (neufs ou usagés)
- ▶ sur tissus (nappes, rideaux, napperons, coussins)
- ▶ sur objets (cartes, paravents, boîtiers, portes, etc.)

4 ateliers de 3 heures - groupe de 4 personnes
- 1 cours semaine

DÉBUTANT LE 8 AOÛT (complet) 9 AOÛT (ouvert) 10 AOÛT (ouvert)

COURS «Décorez votre pièce»

- Aménagement
- Décoration
- Mise en forme des projets

Pour inscription: 662-9739

N.B.: 17 septembre: atelier intensif 1 journée. Autres cours à la saison automne-hiver.

8, RUE HARVEY O. (coin Harvey - av. du Pont) à proximité Kentucky

A voir!
Spéciaux
de couvre-lit
stock

Saint-Gédéon de Grandmont

Travaux de 300 000 \$ pour la construction d'édifices municipaux

ALMA — Le ministre des Affaires municipales du Québec, Guy Chevrette, et le ministre responsable du Bureau fédéral de développement régional (Québec), Paul Martin, viennent d'annoncer que la municipalité de Saint-Gédéon de Grandmont pourra aller de l'avant dans la construction d'un garage et de son centre communautaire.

Dans le cadre du programme «Travaux d'infrastructures Canada-Québec», les

Jacques La Haye

ministres viennent confirmer à la municipalité du maire Alain Ouellet que la participation de chacun des gouvernements supérieurs sera de 85 943 \$. Pour

l'ensemble des travaux, l'investissement nécessaire est de 300 000 \$. La municipalité de Saint-Gédéon de Grandmont devra quant à elle assumer une participation de plus de 128 000 \$.

La réalisation de ces projets contribuera à la création de cinq emplois-année. Autant chez le député-ministre de Lac-St-Jean, Jacques Brassard, que du côté du premier citoyen de la municipalité concernée, Alain Ouellet, on se réjouit des effets positifs de ces travaux sur la création d'emploi et sur le mieux-être de la population.

Le programme «Travaux d'infrastructures Canada-Québec», dont la mise en oeuvre devrait donner lieu à des travaux d'une valeur totale de 1, 575 milliard de dollars, vise à permettre aux municipalités de réaliser des travaux de réfection, d'agrandissement et de construction d'infrastructures.

Par ailleurs, le ministre des Affaires municipales et ministre d'État au Développement des régions, Guy Chevrette, était particulièrement heureux d'annoncer que 68 projets présentés par 57 municipalités ont été inscrits au programme dans le cadre des volets I et II réservés aux projets municipaux.

Ces projets donneront lieu à des investissements de 27,5 millions de dollars et contribueront à la création de 340 emplois-année. Les gouvernements du Canada et du Québec investiront 7,2 millions de dollars chacun et les municipalités 13,1 millions de dollars

ATTENTION

Gens de chalets

nous vous offrons:

MEUBLES,

VAISSELLE,

APPAREILS

ÉLECTROMÉNAGERS,

À TRÈS BAS PRIX

OUVERT
DU
LUNDI
AU
SAMEDI

Halles
Matoises
CENTRE DE LA
RÉCUPÉRATION
10, rue Scott O., Alma 668-5933

CRÉATIONS JAKO^{Enr.}

GRANDE VENTE ANNUELLE

Très beau choix
à prix réduits

À vous d'en profiter!

PLAZA 3
ALMA
ANCIEN LOCAL
BOUTIQUE Z

DANS LA PLUS
GRANDE BOUTIQUE

CRÉATIONS

JAKO^{Enr.}

662-7752

Séminaire de Métabetchouan

On souligne le travail des élèves

ALMA (JFL) — Les services éducatifs du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé ont tenu dernièrement deux galas méritas pour souligner les élèves qui se sont distingués aux niveaux scolaire et parascolaire dans les domaines sportif, culturel et pastoral.

Pas moins de six élèves ont reçu un méritas dans la catégorie «personnalité», soit Marc-André Tremblay et Murielle Morin chez les élèves de premier cycle (I et II), Patrice Simard et Marie-Josée Villeneuve au deuxième cycle (III, IV et V) ainsi que Jean-Philippe Guay et Jérôme Lessard chez les pensionnaires.

La médaille du gouverneur général, remise à l'élève de secondaire 5 qui a obtenu les meilleurs résultats scolaires,

est revenue à Jean-David Couture. Ce dernier a également reçu une bourse du Cégep d'Alma tout comme Julie Potvin.

Enfin, le prix Patrick Trottier, remis à l'élève qui a manifesté un souci particulier et un intérêt exceptionnel pour l'enseignement religieux et son engagement chrétien au cours des deux dernières années de secondaire, a été décerné à Marie-Josée Villeneuve. Ce prix est accompagné d'une bourse de 200 \$.



Jean-David Couture, récipiendaire de la médaille du gouverneur général et d'une bourse d'étude du Cégep d'Alma, est accompagné de M. Serge Tremblay, directeur général du Séminaire.



Les personnalités du 2e cycle : Patrice Simard et Marie-Josée Villeneuve. Cette dernière a en outre reçu le prix Patrick Trottier en raison de son intérêt pour l'enseignement religieux et de son engagement chrétien.



Les personnalités du 1er cycle en 1994-1995 : Murielle Morin, Marc-André Tremblay et Jean-Philippe Guay.

Conférence

Le mardi 18 juillet 1995 à 19 h 30
Hôtel Le Montagnais
680, boul. Talbot, Chicoutimi



Eugène & Sherry May

N.B.: Traduction simultanée en français

Eugène et Sherry May ont servi leur Seigneur et Sauveur Jésus Christ en tant que couple depuis trente ans. Leur ministère les a conduit à travers les États-Unis et le monde. Ils donnent des séminaires et conférences enseignant les règles simples et pratiques que Dieu leur a montré.

Eugène et Sherry sont utilisés intensément comme enseignants avec les dons du St-Esprit en opération. Il est reconnu comme prophète et donne des paroles qui touchent directement la vie des personnes et des églises. Sherry œuvre tout spécialement auprès des femmes quoique le Seigneur a ouvert pour elle plusieurs portes afin qu'elle puisse enseigner à tous le Corps du Christ.

Ce couple a vraiment un fardeau pour le monde. Dieu leur a donné la directive d'apporter la parole de Dieu au monde entier. C'est pourquoi ils sont grandement impliqués dans la formation d'hommes et de femmes qui iront dans le monde prêcher la Parole. Une partie de l'appel qui a été placée sur leur vie est la construction d'un collège biblique en Tanzanie, en Afrique de l'Est, pour la formation de leaders pour les pays du tiers-monde.

INFORMATIONS: 345-8843 / 662-9274

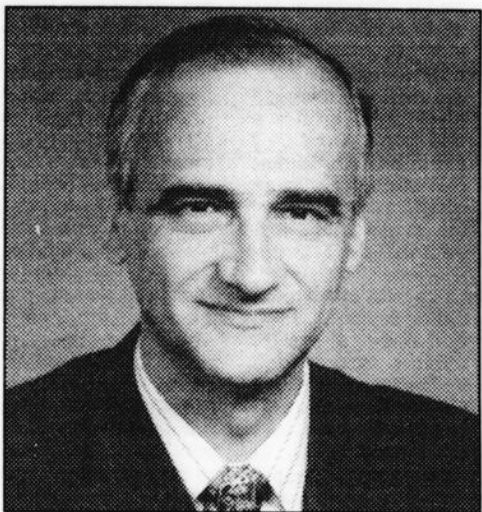
1116345-8843

Roger Bérubé est nommé à la vice-présidence régionale

ALMA (J.L.H.) — Une communication transmise par Hydro-Québec fait savoir que Roger Bérubé vient d'accéder au poste de vice-président, région Saguenay, en remplacement de André Boily qui a quitté l'entreprise pour entreprendre sa retraite le 1er juin dernier.

La nomination a été officialisée lundi par Yves Fillion, vice-président exécutif Production, Transport et Télécommunications. Cependant, jusqu'à son entrée en fonction le 7 août prochain, Daniel Rivard, adjoint au vice-président et chef de service Services techniques, poursuivra l'intérim.

Depuis 1992, Roger Bérubé occupait le poste de directeur Maintenance des équipements et Sécurité des barrages pour le Groupe PTT, à Montréal. Originaire d'Alma, Roger Bérubé est gradué de l'Université Laval en génie électrique. Avant 1992, il a assumé différentes fonctions pour Hydro-Québec dans la région de la Mauricie dont celles de directeur délégué, chef de service Gestion des réseaux et des équipements, chef de division Appareillage mécanique et civil et chef de division Techniques d'exploitation.



Originaire d'Alma, Roger Bérubé vient d'accéder au poste de vice-président, région Saguenay, pour Hydro-Québec.

Site du Rigolet Ouverture d'un second Centre nature animé

MÉTABETCHOUAN (J.L.H.)
Depuis le début de juillet, le pavillon principal de la plage Le Rigolet de Métabetchouan abrite une exposition sur les Sciences naturelles.

Le Groupe Nature Animée de Chicoutimi est responsable de cette mise en oeuvre. En fait, plusieurs partenaires sont impliqués dans cette ouverture d'un second Centre Nature Animé dans la région, soit la Corporation Nénuphar, l'école Mgr Victor, le séminaire de Métabetchouan et la Corporation municipale.

Le Centre Nature Animé propose son exposition jusqu'au 12 août prochain et a comme objectifs principaux la vulgarisation, l'enseignement des sciences de la nature, favoriser des comportements et des attitudes de conservation et de respect de la nature.

Pour découvrir les sciences naturelles, le Centre Nature Animée dispose de matériels tels un vivarium, des aquariums, des collections de roches et pièces marines, des microscopes, des loupes stéréoscopiques, du matériel de projection et divers jeux d'association.

Le site naturel du Rigolet est idéal pour se familiariser avec les sciences naturelles. On y découvre en effet dans le marais, des plantes «reliques» qui poussent généralement au bord de la mer. Un sentier de bois permet aux visiteurs de se familiariser aisément avec toute cette végétation luxuriante et de la faune ailée que l'on retrouve constamment dans les marais.

AVEC MAZDA, MOQUEZ-VOUS DE LA CANICULE!

OBTENEZ LA CLIMATISATION GRATUITE

OU

UN RABAIS ÉQUIVALENT!

Allez vite chez votre concessionnaire Mazda. Et faites votre choix entre la climatisation gratuite ou un rabais équivalent.

626 CRONOS



- Plus d'espace pour la tête que dans la Toyota Camry ou la Honda Accord
- Moteur 2 litres 16 soupapes DACT à injection d'essence électronique
- Deux coussins gonflables
- Barres latérales de protection
- Sièges arrière rabattables 60-40

MX-3 PRECIDIA



- Couple plus élevé et plus de chevaux-vapeur que la Honda Civic Coupé DX
- Moteur 4 cylindres de 1,6 litre DACT 16 soupapes
- Direction assistée à crémaillère
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Volant inclinable

PLUS LA FAMEUSE GARANTIE LEADERSHIP DE MAZDA

MAZDA MPV



- Choix de moteur 4 cylindres de 2,6 litres ou V6 de 3 litres
- Boîte automatique
- Freins ABS aux roues arrière
- Coussin gonflable côté conducteur
- Barre latérale de protection
- Choix de 3 versions : 5, 7 ou 8 passagers
- Porte latérale arrière à sécurité-enfants

PROTÉGÉ S



- Plus d'espace intérieur et un couple plus élevé que la Honda Civic LX, la Toyota Corolla et la Nissan Sentra de base
- Direction assistée à crémaillère
- Sièges arrière rabattables 60-40
- Vitres teintées
- Montre numérique

CAMIONNETTES SERIE B A 2 ROUES MOTRICES ET V6



- Moteur 3 litres ou 4 litres à couple élevé
- Caisse soudée en acier à double paroi
- Vitres teintées
- Direction assistée à crémaillère
- Roues en alliage
- Freins ABS à l'arrière
- Coussin gonflable côté conducteur
- Radio AM/FM stéréo
- Banquette arrière rabattable en tissu 60-40

mazda
Je me sens bien

La climatisation gratuite ou le rabais équivalent s'applique sur tous les modèles neufs 1995 décrits ici. Le rabais équivalent à la climatisation est de 1 500 \$ sur le P.D.S.M. (2 230 \$ pour la climatisation jumelée du modèle MPV sur le P.D.S.M.). Cette offre ne peut être combinée à aucune autre; elle est valide exclusivement pour des achats au détail à partir du 5 juillet pour une durée limitée, et n'est applicable qu'aux modèles en stock chez les concessionnaires. Voir les concessionnaires participants pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires.

Un peu d'activité dans le parc...



La vie active fait une saine différence à tout âge.



Devrait-on interdire de fumer dans les centres d'alimentation



Charlotte Gagnon, Alma:

« Les fumeurs ne me dérangent pas tellement, qu'ils soient dans une épicerie ou ailleurs. On en rencontre d'ailleurs assez rarement dans les marchés d'alimentation. Peut-être que s'il y en avait plus, ça me dérangerait, mais les exceptions que je rencontre ne me dérangent pas. De plus, je ne crois pas qu'on devrait pas leur interdire de fumer dans ces endroits. Par contre, il est possible que la fumée de cigarette endommage les produits non-emballés comme le vrac ou les fruits et légumes, mais rien de trop grave pour interdire de fumer. »



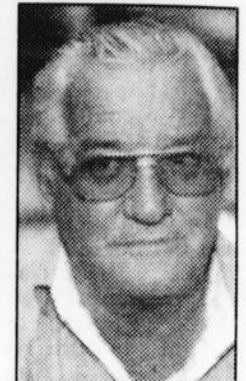
Lucie Renault, Alma:

« Personnellement, je crois que les fumeurs n'ont pas leur place dans les marchés d'alimentation ou dans les différents autres commerces où beaucoup de gens circulent. Je suis moi-même fumeuse et je m'abstiens toujours de fumer dans les différents magasins ou épicerie. C'est dangereux. On pourrait brûler quelqu'un ou encore endommager des produits. Je ne crois pas non plus que ce soit nécessaire d'installer des fumoirs. Que les fumeurs attendent un peu pour fumer, ce n'est pas vital. »



David Brassard, Saint-Nazaire:

« Non, les fumeurs ne me dérangent pas du tout. Je respecte tous ceux qui fument ou ne fument pas. J'ai déjà été fumeuse et je crois qu'il y a déjà trop d'endroits où il est interdit de fumer. Ne recommandons pas à brimer les fumeurs, s'ils nous respectent, acceptons-les donc. Par contre, ça ne veut pas dire de fumer partout. Il y a certains endroits, comme le coin des fruits et légumes, où il est facile d'endommager quelque chose. Dans ces coins, le fumeur devrait personnellement comprendre et se restreindre lui-même à moins fumer. »



R. Côté, Saint-Nazaire:

« Je suis moi-même un fumeur et pour moi, il est normal de fumer dans n'importe quel endroit où il n'est pas défendu de fumer. Pourquoi on s'empêcherait nous-mêmes de fumer lorsque personne ne nous l'interdit. Ça fait des centaines d'années que les gens fument, et c'est seulement depuis quelque temps qu'on commence à nous empêcher de fumer partout. Avant, ça ne dérangeait rien. Maintenant les gens ont seulement à nous voir avec une cigarette non allumée et ils ont peur de mourir! Je crois qu'il n'y a aucune raison de ne pas fumer dans les marchés d'alimentation. »

SALLE À MANGER • COMPTOIR • LIVRAISON

MEGA

Valeur COUPONS-RABAIS

SPÉCIAL 4x4

2 POITRINES
2 CUISSES

18⁹⁹

4 sauces B.B.Q. le Coq Rôti
4 portions de frites
4 salades de chou et 4 pains

+ TAXES



Offre valable jusqu'au 29 juillet 1995, dans les restaurants le Coq Rôti participants. Applicable aux repas sur place ainsi qu'aux commandes à emporter et à livrer. Extra en sus. Ce bon ne peut être combiné à aucun autre bon ou aucune autre offre promotionnelle.



SUPER SPÉCIAL
Demi-poulet en cuisse

5⁹⁹

+ TAXES

Servi avec frites, sauce, salade et pain



Offre valable jusqu'au 29 juillet 1995, dans les restaurants le Coq Rôti participants. Applicable aux repas sur place ainsi qu'aux commandes à emporter et à livrer. Extra en sus. Ce bon ne peut être combiné à aucun autre bon ou aucune autre offre promotionnelle.



SALLE À MANGER SEULEMENT

FESTIN POUR 2

PIZZA 12"
Toute garnie

+ bâtonnets à l'ail gratinés 9"
+ 2 Pepsi en cannette

11⁹⁹

+ TAXES



Offre valable jusqu'au 29 juillet 1995, dans les restaurants le Coq Rôti participants. Applicable aux repas sur place ainsi qu'aux commandes à emporter et à livrer. Extra en sus. Ce bon ne peut être combiné à aucun autre bon ou aucune autre offre promotionnelle.



Grand format

PIZZA 15"
toute garnie

10⁹⁹

+ TAXES



Offre valable jusqu'au 29 juillet 1995, dans les restaurants le Coq Rôti participants. Applicable aux repas sur place ainsi qu'aux commandes à emporter et à livrer. Extra en sus. Ce bon ne peut être combiné à aucun autre bon ou aucune autre offre promotionnelle.



Réservez nos salles!
Maintenant 4 salles disponibles
(15 à 80 personnes)

430, Sacré-Coeur, ALMA

le Coq Rôti 668-4571

GRATUIT! STATIONNEMENT ET LIVRAISON

Viandes & fruits

P.M.A. INC.
645, boul. Dequen Nord, Alma
(face au Colombarium Bérubé & fils)

COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: 668-7385

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

VIANDES		
STEAK HACHÉ 279 /lb	BACON Maple Leaf Pqt 500 g 209 /pqt	SAUCISSES FUMÉES Maple Lodge 89¢ /pqt
FROMAGE St-Laurent Frais du jour 369 /lb	RÔTI DE PORC Dans la ronde Partie du centre 169 /lb	FESSE DE PORC Deme ou complète 115 /lb
FESSE DE PORC Partie du centre 169 /lb	LIQUEUR «Kist» Saveurs assorties 2 litres 99¢ + dépôt	LARD SALÉ Entrelardé 189 /lb

POISSONS		
FILET DE SOLE Congelé 479 /lb	SAUMON CONGELÉ Tranché Pacifique 299 /lb	SUPRÊME DE CRABE 479 /lb

Fruits et légumes		
SALADE EN POMME 59¢ /ch.	PATATES Fraîches 10 lb 289 /ch.	CHAMPIGNONS Cello 8 oz 119 /ch.
POIRES BARTLET 69¢ /lb	RADIS EN FEUILLES 59¢ /pqt	ÉCHALOTES 49¢ /pqt

NOTRE KIOSQUE DE FRUITS ET LÉGUMES EST MAINTENANT OUVERT.



SPECIAL VEDETTE

POINTE CONGELÉE En morceau 189 /lb

SAMEDI - DIMANCHE
STEAK DE SURLONGE POUR B.B.Q. 439 /lb

CHOIX DE FRUITS DE MER EN MAGASIN
N'oubliez pas votre caisse de Noël 1995!
SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU LUNDI 17 JUILLET AU DIMANCHE 23 JUILLET 95

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8 h à 18 h
JEUDI, VENDREDI: 8 h à 21 h
SAMEDI: 8 h à 18 h - DIMANCHE: 9 h à 18 h

N.D.L.R. — Le droit de fumer est de plus en plus restreint. Cependant, il n'y a pas d'interdictions formelles dans les centres d'alimentation où on note, cependant, une infime minorité de fumeurs qui grignotent encore leur cigarette dans ces endroits. Acceptez-vous que des gens fument encore lorsqu'ils passent aux caisses des magasins d'alimentation, dans les allées ou le secteur, par exemple, des fruits et légumes? Pensez-vous que cette fumée qui pollue l'air, les poumons, est aussi nocive pour les fruits et légumes? Est-ce dérangeant le fumage dans les centres d'alimentation? Ces lieux devraient-ils être les premiers endroits où on devrait interdire complètement le fumage?

Nous avons demandé à des gens s'ils étaient préoccupés ou dérangés par le fumage dans les centres d'alimentation. Comme on va le constater, lors des huit entrevues réalisées au hasard, il y a encore beaucoup d'éducation à faire alors que le débat est loin d'être terminé. Les non-fumeurs devront s'armer de patience pour gagner le simple droit de ne jamais être dérangé par le groupe de fumeurs qui croient toujours que leur droit est illimité où qu'ils soient.



J.P. Thériault,
Alma:

« Moi je ne dérange pas les fumeurs et les fumeurs ne me dérangent pas! J'ai déjà fumé durant plusieurs années. Je fumais n'importe où, que se soit dans une épicerie ou ailleurs. Maintenant je ne fume plus mais je respecte ceux qui fument et je les comprends. C'est un choix personnel de fumer et il faut vivre avec le choix des autres. Si aucune loi n'interdit aux fumeurs de fumer dans les épiceries, je ne vois pas pourquoi ils ne fumeraient pas. J'ai déjà possédé un dépanneur et les personnes qui fumaient ne me dérangeaient pas du tout. »



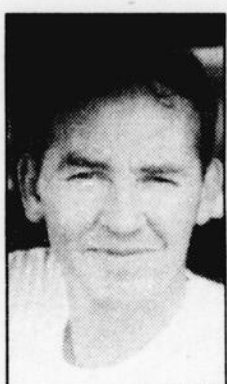
Sandra Lachance,
Sainte-Monique:

« Les fumeurs m'importent beaucoup dans les épiceries mais aussi dans les autres places publiques. Je me promène très souvent avec mon jeune bébé et je sais que c'est très nocif pour lui. Il faudrait que les fumeurs apprennent à comprendre cela. De plus, je crois qu'on devrait leur interdire de fumer dans les épiceries. Ce sont des endroits publics où tout le monde a droit de respirer du bon air. La solution serait peut-être de leur installer des fumoirs où ils pourraient fumer en paix, sans déranger personne. »



Lucette Dallaire,
Alma:

« Une épicerie n'est pas tellement un endroit pour fumer. Quand je fumais, il y a quelques années, je m'abstenais de fumer dans des endroits comme dans les boutiques où l'on pourrait endommager quelque chose. Par contre, dans la plupart des autres endroits, ils ne me dérangent pas. On respecte beaucoup les non-fumeurs, mais il faut aussi respecter les fumeurs. Ce que je trouve le plus dommage, c'est que plusieurs personnes écrasent leur cigarette n'importe où. C'est sale et ça peut polluer des produits. »



Daniel Brassard,
Saint-Gédéon:

« Les fumeurs dans les épiceries ne me dérangent pas. Je suis un fumeur et lorsque je fais l'épicerie, il m'arrive de fumer. Je ne crois pas que ça dérange qui que ce soit. Par contre, une chose me dérange: il n'est pas défendu de fumer dans les épiceries, pourtant, on ne retrouve aucun cendrier. Lorsqu'on veut éteindre notre cigarette on doit donc le faire un peu partout. Je crois que les épiciers devraient prévoir des cendriers. Ainsi, le magasin resterait plus propre puisqu'il n'y aurait plus de cigarettes par terre. »

Super Vente

CARRÉ
CENTRE-VILLE
ALMA



PLAZA
D'ALMA

DU 3 AU 29 JUILLET 95

*Des rabais
exceptionnels!*

allant jusqu'à

75%

et du

M A I L L

SUR MARCHANDISE SÉLECTIONNÉE

Faites vite!

NOUVEAU AU RESTAURANT DE LA GARE
LE FAMEUX POULET BROASTER

SPÉCIAL D'OUVERTURE

Poulet
69¢

le morceau
(pour un temps limité)



LES MEILLEURES
FRITES-MAISON
EN VILLE

Coupons-rabais gratuits

AVEC TOUT ACHAT DE POULET,
ON VOUS REMETTRA DES COUPONS-RABAIS
TOUT À FAIT GRATUITEMENT!

11010602509

RESTAURANT DE LA GARE

370, av. du Pont Nord — 662-5209

COOP

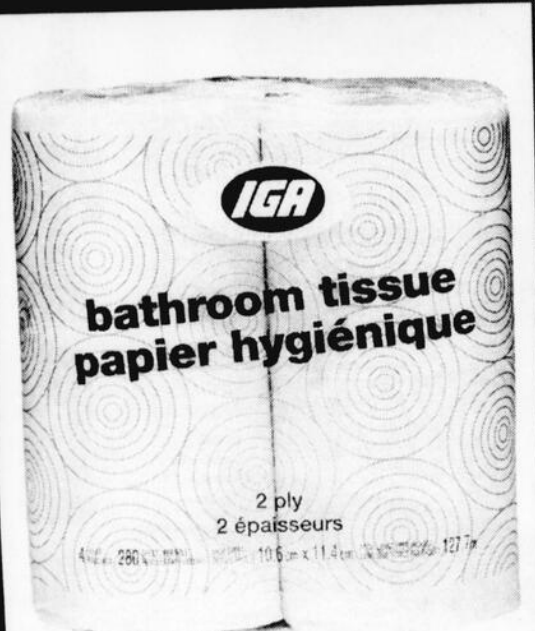
BIENVENUE À VOS GOOP

COOPÉRATIVE DES CONSOMMATEURS D'ALMA

705, ave Du Pont Nord - Alma

COOPÉRATIVE DES CONSOMMATEURS D'ALMA

75, boul. St-Luc Ouest - Alma



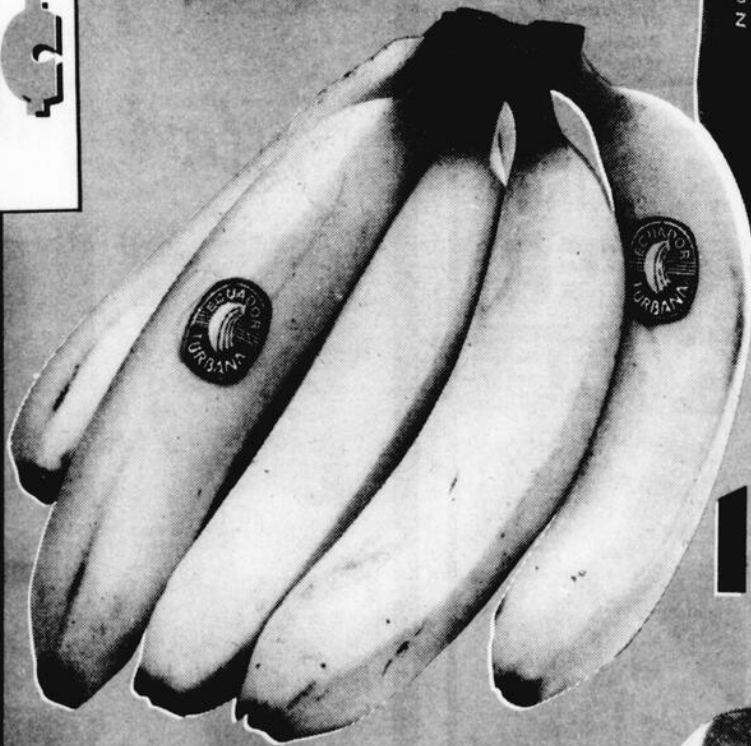
**PAPIER
HYGIÉNIQUE**
IGA
4 roul.

79¢

BOISSON GAZEUSE
Bouteille consignée
NOS COMPLIMENTS
2L



BANANES TURBANA
Produit de l'Amérique centrale



108
¢/kg

49¢
/lb

IGA

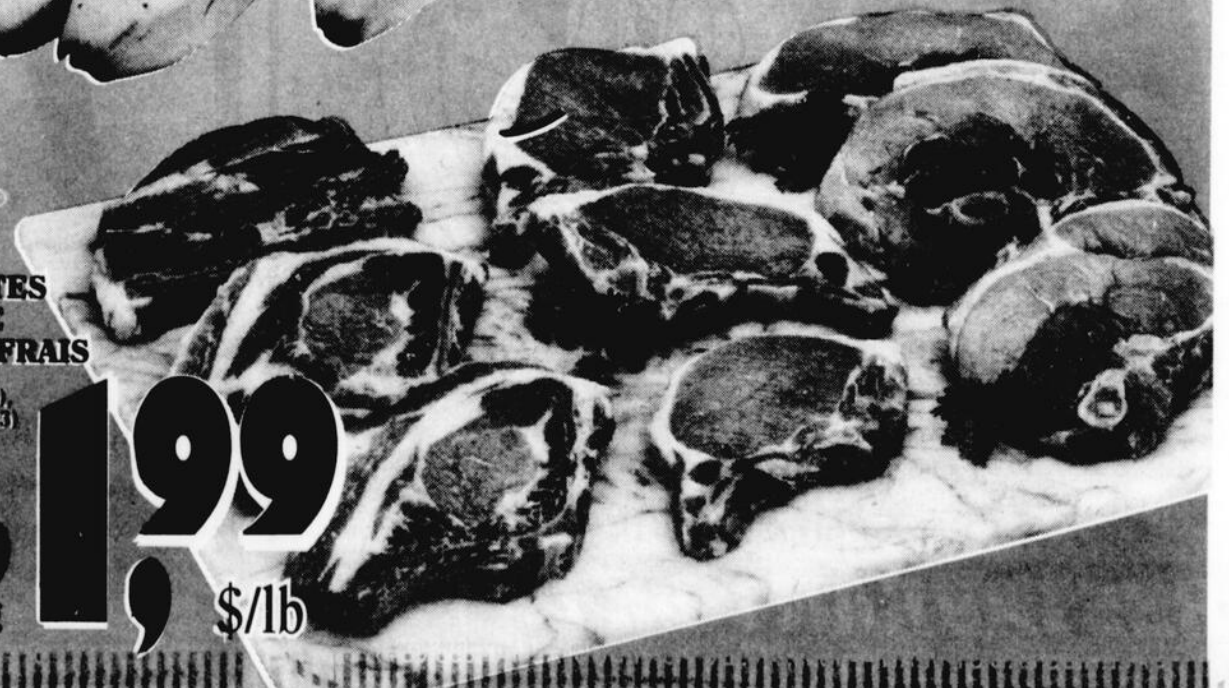
AU SERVICE
MONDE
D'AUJOURD'HUI

**CÔTELETTES
DE LONGE
DE PORC FRAIS**

Emballage trio
Côtes (3), Filet (3),
Cuisse du centre (3)

439
¢/kg

199
¢/lb



DU 17 AU 23 JUILLET 1995

Importants travaux de restauration du parc municipal

MÉTABETCHOUAN (J.L.H.) Le Comité d'embellissement de Métabetchouan en collaboration avec la Corporation municipale, ont entrepris l'automne dernier un processus de restauration du parc municipal. Les travaux de réfection doivent normalement se terminer au cours du mois d'octobre.

Depuis 1991 la Corporation de Métabetchouan s'occupe de l'entretien du parc municipal suite à la session du terrain par la Fabrique. À la suggestion du Comité d'embellissement, une réfection totale du parc a été proposée au Conseil qui n'a pas hésité à parrainer le projet.

Jadis, les visiteurs étaient nombreux à s'arrêter près de l'église de Métabetchouan pour jeter un coup d'oeil à cette fontaine qui représente le lac St-Jean et ses affluents naturels. La «tournée dominicale» de nos parents nous amenait fréquemment à cet endroit. Cette miniature du lac St-Jean remplace une première fontaine de forme octogonale que l'on retrouvait dans le premier parc créé en 1915.

En 1952, pour remplacer la fontaine dans le centre du parc, on accepte l'idée du photographe, Robert Côté. Joseph Vermeulen supervise la création et l'aménagement des allées et des rocailles. Et c'est précisément ce même Robert Côté, aujourd'hui retraité de la Commission scolaire du Lac-St-Jean, qui s'occupe cette fois de la supervision des travaux de réfection.

Depuis l'automne dernier, une équipe de travailleurs ont procédé notamment à l'installation d'un nouveau système électrique, à l'aménagement d'un puits souterrain permettant l'autosuffisance de l'eau requis dans le lac St-Jean miniature, la réfection des conduites d'eau dans la rivière miniature, à l'enlèvement d'arbres morts et la pose de luminaires dans les parois de ciment du lac miniature.

«Et je peux vous souligner que les 7 ou 8 personnes qui étaient ici l'automne dernier, et ce grâce à un projet article 25 du gouvernement fédéral, n'ont pas compté leurs heures pour redonner au bassin toute

la splendeur que l'on peut admirer aujourd'hui» a tenu à faire remarquer Robert Côté.

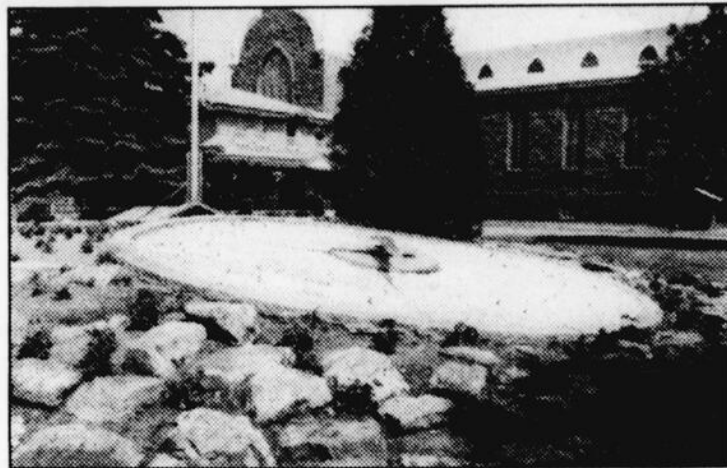
L'horloge géante du parc municipal fait aussi l'objet d'une restauration complète. Cette horloge unique au Québec est l'héritage laissé par la démolition du bureau de poste de Roberval en 1962. Maurice Kirouac, alors président du Comité d'embellissement de Métabetchouan, lui avait trouvé une place de choix à l'intérieur du parc municipal actuel.

La deuxième phase de la restauration se poursuit. On procède à la réfection des allées du parc, des rocailles, au nettoyage de la rocaille de l'horloge et la remise en état de son mouvement, la réparation de lampadaires, la plantation de plus de 2 000 bulbes de tulipes, jonquilles et de jacinthes, de même que la préparation de plates-bandes de fleurs vivaces.

Depuis 1994, le coût pour l'ensemble des travaux s'élève à 40 000 \$. «C'est bien peu, soutient Robert Côté, si l'on considère que des premières estimations reçues annonçaient des sommes beaucoup plus élevées». Le Comité d'embellissement de Métabetchouan est composé de 8 personnes, dont 2 représentants du Conseil municipal.

Cette année, la municipalité de Métabetchouane est inscrite pour le concours «Villes et villages fleuris». Un peu partout on s'affaire à planter et raviver les plates-bandes des parterres. À ce chapitre, la municipalité a investi beaucoup en installant pas moins de 11 pots à fleurs sur son territoire urbain en plus d'aménager certaines aires spécifiques. En face de l'édifice municipal on y aménage d'ailleurs une plate-bande qui souhaite la bienvenue aux visiteurs.

L'ancienne horloge du bureau de poste de Roberval va faire l'objet d'une restauration complète pour son aspect visuel. Le bouton du centenaire de la municipalité servira de toile de fond aux aiguilles.



Gagnants «PROMOTION-VACANCES 95»

TIRAGE DU 14 JUILLET 95

PAIRES DE BILLETS

**Croisière bateau
La Tournée:**

Josée Bergeron, Hébert-Station

**Zoo de
Saint-Félicien:**

Érika Potvin, St-Gédéon

**Pièce de théâtre
Complexe Dam-en-Terre**

Antoine Côté, Alma

Le Putter mini-golf:

1- Diane Fortin, St-Henri-de-Taillon
2- Colette Desmeules, Alma

Félicitations!



Abandonnée depuis quelques années, la fontaine du parc municipal de Métabetchouan vient de subir une cure de rajeunissement dans le cadre du programme de restauration élaboré par le Comité d'embellissement.



ANNE THÉRIAULT
COIFFEUSE STYLISTE

Consultation gratuite

Jusqu'au 31 juillet 1995

Anne revient d'un cours d'une durée de 5 mois à Québec portant sur la spécialisation professionnelle en coiffure ou deux seules personnes de la région ont obtenu le certificat A.S.P.

À partir d'un croquis de votre visage, dessiné à la main, Anne pourra vous conseiller sur les nouvelles tendances de la coiffure qui pourront transformer votre style.

Venez la rencontrer pour une consultation gratuite!

SALON DE COIFFURE ET ESTHÉTIQUE

Alexandre

GALERIES LAC ST-JEAN — 1055, AV. DU PONT SUD, ALMA - 668-6345

FACE AUX GALERIES
LAC-SAINT-JEAN

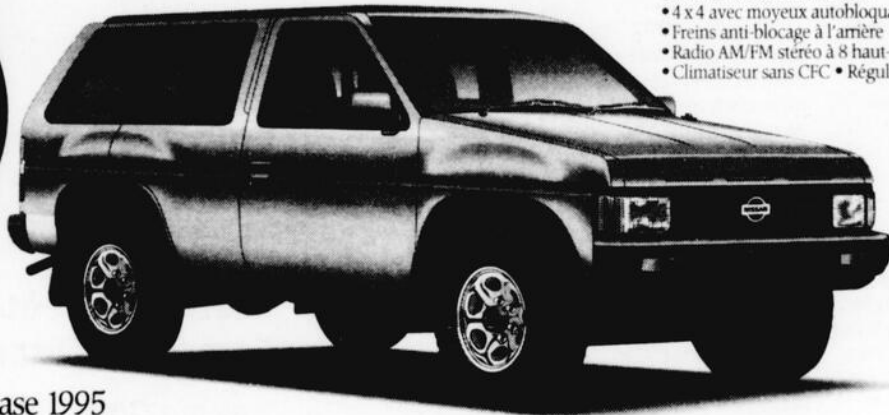
Le Putter

Venez défier vos ami(e)s sur nos parcours!

PARCOURS DE 36 TROUS

Festival du prix d'ami!

Location spéciale
399\$
Festival du Prix d'ami



Pathfinder XE 1995

- Moteur V6 de 153 chevaux
- 4x4 avec moyeux autobloquants
- Freins anti-blocage à l'arrière
- Radio AM/FM stéréo à 8 haut-parleurs
- Climatiseur sans CFC • Régulateur de vitesse

Prix de lancement
12 990\$
Festival du Prix d'ami

Sentra berline de base 1995

- Moteur 16 soupapes de 115 chevaux
- Deux coussins gonflables • Sièges anti-fatigue
- Suspension mulibras différentielle arrière
- Poutrelles latérales de renfort
- Banquettes arrière repliables 60/40



Coupé Sentra DLX 1995

- Meilleure voiture économique de l'année selon l'AJAC en 1994
- Moteur 16 soupapes de 110 chevaux
- 50 mi/gal. sur route selon Transports Canada
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Direction assistée
- Colonne de direction inclinable



Prix imbattable
10 990\$
Festival du Prix d'ami

Financement spécial
3,8%
Festival du Prix d'ami

Altima 1995

- Moteur 16 soupapes de 2,4 litres et 150 chevaux
- Deux coussins gonflables
- Poutrelles latérales de renfort
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes Dolby
- Rétroviseurs électriques
- Régulateur de vitesse



Maxima GXE 1995

- Voiture importée de l'année selon Motor Trend
- Moteur de 190 chevaux • Deux coussins gonflables
- Lève-glaces et verrouillage des portières électriques
- Climatiseur sans CFC
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes Dolby



Location spéciale
399\$
Festival du Prix d'ami

Garantie exceptionnelle
6 ans/
100 000 km
sur tous les modèles



Votre ^{très} sympathique concessionnaire **NISSAN**

Sainte-Monique

Lancement d'une nouvelle entreprise de vêtements

STE-MONIQUE (J.L.H.) — En présence des autorités municipales, des représentants du milieu des affaires de Sainte-Monique et des intervenants socio-économiques du Lac-St-Jean-Est, la présidente de «Prescott Design», Louise Prescott, a fait le lancement récemment d'un produit novateur; les vêtements de la collection FLÉAU.

Avec ce lancement officiel, Louise Prescott vient de réaliser un rêve qui date déjà de 1969. «En 1969, souligne-t-elle, j'avais un rêve; celui de concevoir et de fabriquer des produits de mode. Après avoir développé des aptitudes pour la couture, je me suis mise à la conception et à la fabrication de vêtements pour toute la famille».

Pendant quelques années Louise Prescott a travaillé, via Couture LG, sur la conception d'un produit qui serait utilitaire non seulement pour toute la famille mais aussi pour les travailleurs forestiers, les chasseurs, les pêcheurs ou les campeurs.

Habitant dans une région où il y a beaucoup de moustiques, l'idée du vêtement protège-moustiques s'est avérée le point d'intérêt à développer. Elle réalise quelques modèles que les membres de sa famille s'empressent de tester. Les résultats sont concluants et le public commence même à démontrer de l'intérêt pour son produit.

Le marché visé par Prescott Design est très vaste et couvre une clientèle de tout âge. Parmi la clientèle ciblée par l'entreprise on dénote les travailleurs sylvicoles, les travailleurs affectés au sarclage, les travailleurs en forêt (arpenteurs, entretien des routes et des ponts, garde-feu, ingénieurs et techniciens forestiers etc.), cyclistes, cueilleurs de fruits sauvages, les géologues et archéologues, les travailleurs

reliés à l'environnement, les travailleurs en signalisation etc..

Non seulement le nouveau vêtement conçu par Louise Prescott protège les individus contre les mouches et les moustiques, mais aussi contre les rayons du soleil. De plus, les produits peuvent résister au feu et à l'éclatement. Des attestations de Centre des technologies du textile confirment les qualités du vêtement.

On retrouve déjà la collection FLÉAU dans les magasins Canadian Tire de la région du Saguenay-Lac-St-Jean, la Boîte à mouche de Jonquière, chez René Routhier à Saint-Ludger-de-Milot et chez Couture LG de Sainte-Monique. Nous voulons produire pour le confort de la famille, des travailleurs et des amateurs de plein air» tient-elle à souligner.

Le produit est officiellement lancé et une prochaine usine d'assemblage verra le jour. Louise Prescott s'est donnée un rôle d'entrepreneur pour son milieu avec comme objectif la création de 10 à 15 emplois au cours des deux prochaines années. Elle s'oriente vers le marché canadien et progressivement pense toucher le marché de l'exportation.

Deuxième trimestre de 1995 Alcan déclare un bénéfice net de 180 millions

MONTRÉAL (J.L.H.) — La compagnie Alcan vient de déclarer un bénéfice net consolidé de 180 millions de dollars US pour le trimestre qui se terminait le 30 juin dernier, contre un bénéfice net consolidé de 7 millions de dollars au même trimestre en 1994.

Les ventes de produits et services commerciaux ont été de 370 millions de dollars environ plus élevés qu'au deuxième trimestre de 1994. Cette hausse est due essentiellement aux prix supérieurs des produits en lingots et des produits transformés.

En hausse de 6%, les volumes totaux des produits transformés ont atteint un niveau record de 524 000 tonnes et ce, en dépit de la vente d'un certain nombre d'établissements de produits transformés au cours de la dernière année.

Commentant les résultats du deuxième

trimestre, Jacques Bougie, président et chef de direction, a déclaré dans un premier temps que «les résultats du premier trimestre sont essentiellement une répétition de l'excellence du premier trimestre, où la compagnie a enregistré un bénéfice net consolidé de 170 millions de dollars».

En ce qui regarde le bénéfice net des établissements canadiens, il s'est établi à 80 millions de dollars au deuxième trimestre. La hausse des prix des lingots est à l'origine de cette amélioration par rapport à la même période de l'exercice dernier.



LISSETTE TREMBLAY
conseillère

VENITIENNES
du BOULEVARD
620, SACRÉ-COEUR Ouest,
ALMA
662-0415

vente • fabrication • réparation



THÉRÈSE MAROIS
conseillère



GINETTE DIONNE
représentante à domicile
349-2257

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

Super SPÉCIAL
TOILE
DÉCORATIVE
et P.V.C. UNI
Choix de 9 couleurs

PORTE-PATIO
75 x 84, P.V.C. UNI
Valence incluse **49⁹⁵\$**
Taxes en sus

NOUVEAU! VASTE CHOIX
DE DOUILLETES

Nouvelle représentante
SECTEUR MÉTABETCHOUAN ET ENVIRONS

**Fini
les piqûres
de moustiques**

LOTION REPELLANTE

• NON HUILEUSE
• NE TACHE PAS
• INODORE
• ÉCRAN SOLAIRE
Protection de 6 à 8 heures

GARANTIE
À 100 %
ou argent remis

ERROLD FORTIN
SERVICE D'ACHATS À DOMICILE
860, rue Gauthier Ouest, Alma
662-9902

Recherche dépositaires pour lotion repellante



CONCOURS

Trouvez les énigmes ...

► Je suis l'aîné des parcs du Québec; je suis le parc du M... ► Chez moi, à la brunante, le loup répond parfois à votre appel; je suis le parc de la J... ► Quand on marche chez moi, on peut entendre un jeune jouer du violon; je suis le parc du M... ► J'abrite un fjord exceptionnel; je suis le parc du S... ► Je pèse 5 millions de tonnes; on vient de partout pour me photographier; j'habite un parc québécois; je suis le rocher P... ► Je suis le seul parc québécois en Abitibi; je suis le parc d'A...

Écoutez Météomédia, lisez ce journal et, avant le 25 août 1995, envoyez une carte postale avec les six réponses ainsi que vos nom, prénom, adresse et numéro de téléphone à : **Trouvez les énigmes... Ministère de l'Environnement et de la Faune, Case postale 22 000, Québec (Québec) G1K 7X2.**

Prix d'une valeur totale de 7 000 \$ (vélos, forfaits nautiques à Oka, forfaits ski à Saint-Bruno et forfaits parcs). Règlements disponibles à l'accueil des parcs québécois et du Ministère.

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Environnement
et de la Faune

MétéoMédia

Québec

UN SHOW EXTRA

POUR VOUS
MESDAMES

2 DANSEURS

TOUS LES
SAMEDI SOIRS
AU
DISCO-BAR

NIGHT CLUB

115, ST-JOSEPH, ALMA
(coin Collard/St-Joseph)

Arts et Culture

«Homme au bord de la crise d'hormones» Un succès assuré pour le théâtre de la Dam-en-terre

ALMA (J.L.H.) — Le moins que l'on puisse dire, c'est que la direction du théâtre d'été de la Dam-en-terre a le flair de miser juste dans ses productions estivales. Après le succès connu l'an dernier avec la pièce «Un sofa dans le parc», les éclats de rire vont à nouveau se faire entendre jusqu'au 19 août dans la salle François Larochelle du Complexe touristique.

La pièce «Homme au bord de la crise d'hormones» de l'auteure Carole Tremblay est à la fois rafraîchissante et hilarante. Pour une deuxième année, la mise en scène de Jacques Leblanc laisse place à la découverte de tout l'humour que voulait faire transpirer l'auteure. Les acteurs nous livrent un jeu franc qui nous entraîne inévitablement vers les éclats de rire.

Le sujet de la pièce écrite par Carole Tremblay est tout à fait contemporain. En chômage forcé, Jules (Serge Thibodeau) devient l'homme de la maison pendant que sa conjointe Louise (Louise Harvey) continue à exercer son métier de comptable pour subvenir aux besoins de la maison.

Tout se passe sans vraiment trop de problèmes, les deux conjoints assument la situation telle qu'elle se présente. Enceinte, Louise devra pourtant se résigner à travailler à son domicile. La situation va pourtant prendre une toute autre tournure au moment où Jules va s'amuser à faire un test proposé dans une revue féminine: «Quelle est la part masculine en vous?»

À sa grande stupéfaction, Jules réalise que son pointage est en bas de la moyenne. Serait-il possible qu'il ne soit pas un homme? Jules décide alors de tirer les choses au clair et d'aller se faire faire une «prise d'hormones». L'attente des résultats sera le prétexte pour l'auteure pour amener Jules à vivre un bon nombre de situations drôles et amusantes. Jean-Marc (Clément Beaumont), un psychologue qui tente par toutes sortes de

thérapies à redonner à Jules l'assurance de son côté masculin, est un personnage de soutien important dans cette pièce.

Sans lui, les extravagantes manifestations de l'homo sapiens ne seraient pas possibles. C'est lui qui amène Jules à se transformer en «homme de Cro-Magnon», en travailleur en camisole qui exige «sa grosse bière» (une caractéristique locale peut-être...) après une dure journée d'ouvrage, ou bien en Jules efféminée pour tenter de lui démontrer qu'il a conservé toute sa masculinité.

Dans ces épisodes familiales, le rôle de la belle-mère (Linda Boucher) a aussi son importance, même si on sent parfois que sa présence sert de soutien à l'action principale. Le jeu de la comédienne est pour le moins excellent dans ce rôle qui vient aussi nous chercher quelques éclats de rire, surtout lorsqu'elle s'adresse à son défunt mari, Marcel.

L'ensemble du jeu des comédiens est irréprochable. On goûte bien tout le professionnalisme du directeur artistique Serge Thibodeau qui ne ménage pas ses efforts pour s'associer avec des comédiens et comédiennes qui ont un potentiel théâtral certain.

Autant du côté des décors que des costumes, le public qui se rendra assister à la pièce du théâtre de la Dam-en-terre, pourra constater que l'on a bien pris soin de ne pas exagérer les accessoires pour laisser toute la place aux performances des comédiens. Le public invité à la première a réservé une ovation debout aux comédiens et comédiennes, signe que la pièce «Homme au bord de la crise d'hormones» est vouée à un éclatant succès tout au long du prochain été.

Théâtre d'été de la Dam-en-terre On annonce déjà des supplémentaires

ALMA (J.L.H.) À peine quelques jours après la première de la pièce «Homme au bord de la crise d'hormones» présentée au théâtre du complexe touristique de la Dam-en-terre, voilà que la direction générale annonce la présentation de supplémentaires.

Le coordonnateur du Service clientèle et promotion du complexe touristique, Luc Gaudreault, vient en effet de faire connaître que cette comédie de l'auteure Carole Tremblay sera jouée les dimanches 23 et 30 juillet prochains. Généralement, la pièce est présentée du mardi au samedi.

Ces représentations supplémentaires auront lieu à 20h30 tout comme celles de l'horaire normal. La pièce met en vedette Serge Thibodeau, Louise Harvey, Linda Boucher et Clément Beaumont.



THÉÂTRE D'ÉTÉ
de la DAM-EN-TERRE

Homme

au bord de la crise d'hormones



Supplémentaires 23 & 30 juillet

SALLE CLIMATISÉE



Carole Tremblay
AUTEURE



Jacques Leblanc
MISE EN SCÈNE



Serge Thibodeau
(JULES)



Clément Beaumont
(JEAN-MARC)



Linda Boucher
(MME LAJOIE)



Louise Harvey
(LOUISE)

Admission
(taxes en sus)
16,46\$ - adulte
7,02\$ - enfant
15,79\$ - 20 pers. et plus

FORFAITS
Croisière
Souper
Théâtre

RÉSERVATIONS

complexe touristique
DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean

(418) 668-3016

ptp Association des producteurs de théâtre d'été professionnel
En collaboration avec les Productions Serge Thibodeau

PIANO BAR RENCONTRE LE SANDRA

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI
SAMEDI DÈS 22 h 00

En vedette
EN JUILLET



NOUVEAU
Musique continue
et animation avec
CLAUDIO TEMPO

1600, du Pont Sud, Alma 662-1012

JANIQUE CÔTÉ, propriétaire

★★★★★★★★★★
CINÉ-PARC JEANNOIS
ALMA

info: 668-5253 restaurant: 668-0159

DU VENDREDI 14 JUILLET
AU JEUDI 20 JUILLET 95

avant première cybernétique



Prochain programme
du 21 juillet au 27 juillet 95

Marche ou crève
et
Le BAISER de la MORT

SPÉCIAL 3\$ TOUS LES SOIRS

Au Violon Dingue

Un «Spécial Charlebois 68» que l'on ne doit pas manquer

ALMA (J.L.H.) — Les amateurs des refrains popularisés par Robert Charlebois au tournant des années 1970 ne doivent absolument pas manquer le «Spécial Charlebois 68» présenté tout au long de l'été à la boîte à chansons Le Violon Dingue.

C'est la première production originale de la boîte à chansons almatoise et réalisée par Daniel Jean. Ce «Spécial Charlebois 68», avec toutes les chansons de l'Osstid-show qui a fait époque dans la culture québécoise, nous entraîne inévitablement vers les années de la paix et de l'amour. Mais, ce sont là aussi les premières incursions de la chanson québécoise avec toute son authenticité. Robert Charlebois a marqué son temps, et ses chansons sont encore toutes à notre portée.

Avec les chansons telles que «Dolorès», «Madame Bertrand» et «Miss Pepsi», le violoniste-guitariste-flûtiste Daniel Jean interprète les cris du cœur d'un Charlebois qui a fait éclater la musique de chansonnier. La voix puissante de Daniel Jean alliée à celle de Claudine Coulombe, nous font découvrir toute cette époque de la naissance de la musique québécoise.

Curieusement, la production présentée au Violon Dingue regroupe de jeunes musiciens professionnels de la région qui nous présente cette musique du temps de leurs parents. Les musiciens du groupe VE, finalistes de Cégep Rock 95, nous rendent très bien cette première musique du rock québécois.

Jean-Benoît Tremblay, Frankis Lavoie, Gordon Wood et Marco Desgagné offrent aux interprètes un support de qualité si bien que l'on pouvait même sentir à certains moments qu'ils avaient vécu eux aussi ces premiers instants du rock québécois.

Bien plus qu'un répertoire de chansons à écouter et à goûter, le «Spécial Charlebois 68» c'est aussi l'occasion de sourire

un peu, surtout lorsque Claudine Coulombe nous revient sur scène pour interpréter avec Daniel Jean la chanson «Miss Pepsi». Cette épisode nous retourne aux années des duchesses et des concours de beauté pour la femme.

Toutes les chansons sont extraites de l'Osstid-show présenté en 1968. Daniel Jean termine son récital avec la chanson «Ordinaire», qu'il dit aurait bien aimé écrire. En rappel, Daniel Jean et Claudine Coulombe ont fait l'interprétation du succès «Lindberg», une pièce qui a été longuement applaudie par les spectateurs. Ce «Spécial Charlebois 68» sera présenté tout l'été les jeudis, vendredis et samedis à 21h. Une rencontre de génération toute en musique.



Le «Spécial Charlebois 68» présenté cet été au Violon Dingue nous ramène à l'époque des vrais chansonniers du Québec. On n'a pas oublié non plus le côté humoristique du spectacle.

Prisme Culturel

Un stage d'été de plus en plus populaire

ALMA (J.L.H.) — Pour une deuxième année consécutive, le Prisme culturel d'Alma présente un stage d'été en ballet jazz et danse classique. Ce stage a débuté le 10 juillet et se termine vendredi prochain. Une soixantaine de participants sont inscrits dans les catégories «Créativité», «Senior» et «Intermédiaire».

L'an dernier, le stage du Prisme culturel avait accueilli une cinquantaine de danseurs et danseuses d'un peu partout de la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Aujourd'hui, on y retrouve en plus des régionaux, des participants et participantes en provenance de Québec et Montréal. Pour Francine Proulx, l'une des enseignantes du stage, «c'est là un signe de la qualité d'enseignement offerte pendant ce court stage de quelques jours».

L'encadrement des stagiaires est assuré par 5 professeurs renommés soit, Louise Doré, Fernande Girard, enseignante de ballet moderne à New York, Jean Léger, Raymond Tremblay et par Francine Proulx qui s'occupe plus particulièrement de la classe «Créativité». Deux moniteurs viennent supporter le travail des enseignants et s'occupent des activités en parallèle à la session de perfectionnement.

Vendredi dernier, les différents groupes ont présenté à la salle de créativité du Creps une première prestation des chorégraphies montées par les professeurs pendant la durée du stage. Cette performance des danseurs et danseuses sera répétée le vendredi 21 juillet au même endroit.

D'une durée approximative de 2 heures, l'activité doit débuter à 14 heures. On y présentera notamment des chorégraphies de valse, des enchaînements au centre et une chorégraphie sur le thème du cirque par la classe «Créativité». Le public en général peut assister à cette démonstration des 60 participants du stage du Prisme culturel.



Les participants et participantes au stage offert par le Prisme culturel vont présenter vendredi prochain à la salle de créativité du Creps les résultats de leurs apprentissages.

DU 14 AU 20 JUILLET 1995



CINEMA

COMPLEXE
J. GAGNON ALMA

668-0141

SPÉCIAL: MARDI ET VENDREDI EN SOIRÉE: 4.00 \$

Pour l'été: ouvert samedi, dimanche, lundi, mardi
En après-midi SPÉCIAL 3^s

STEVEN SEAGAL

13 ANS +

EXPRESS EN PÉRIL

en version française
UNDER SIEGE 2 - DARK TERRITORY

Tous les soirs: 19 h 15 - 21 h 30
Sam. dim. lun. mar.: 15 h 30 - 19 h 15 - 21 h 30

CLINT EASTWOOD MERYL STREEP

SURLA ROUTE DE MADISON

Tous les soirs: 18 h 50 - 21 h 30
Sam. dim. lun. mar.: 13 h 15 - 18 h 50 - 21 h 30

POWER RANGERS

LE FILM

Sam. dim. lun. mar.: 13 h 15

TOM HANKS KEVIN BACON

UN FILM DE RON HOWARD

APOLLO 13

Tous les soirs: 18 h 45 - 21 h 25
Sam. dim. lun. mar.: 13 h 30 - 18 h 45 - 21 h 25

LE PREMIER CHEVALIER

Tous les soirs: 18 h 45 - 21 h 25
Sam. dim. lun. mar.: 13 h 25 - 18 h 45 - 21 h 25

En concert

DIMANCHE LE 16 JUILLET 95
À 20 HEURES

Série «Jeunes interprètes»
LA CHORALE
«LA VOIX DES CÈDRES»
Ville de Laval

ADMISSION GÉNÉRALE: 3 \$

PROCHAINS CONCERTS:

MERCREDI 19 JUILLET - 20 h
Les professeurs de la deuxième session
Admission générale: 5 \$

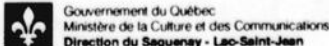
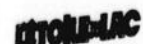
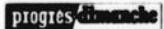
VENDREDI 21 JUILLET - 19 h
Les stagiaires de la deuxième session
Admission générale: 3 \$

JEUDI 20 JUILLET 20 h
Le Quatuor Alcan et
Philippe Cupper, clarinette
Admission générale: 10 \$
(église de Métabetchouan)

SAMEDI 22 JUILLET - 20 h
Comédie musicale
«Au-delà du rêve»
Admission générale: 5 \$

POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS:
349-2085

MERCI À NOS COMMANDITAIRES



Plus de 300 personnes réunies au lac Kénogami

ALMA (J.L.H.) Les rassemblements de familles sont toujours une occasion propice à se rappeler des souvenirs du passé. Celui des descendants de Aimé Thivierge n'a pas fait exception à la règle.

On estime qu'un peu plus de 300 personnes étaient au rendez-vous le mois dernier, pour souligner l'apport du grand-père Aimé Thivierge et de sa compagne Lisianne Truchon au développement de la petite municipalité de St-Bruno.

Originaire du village de St-Urbain dans le comté de Charlevoix, le fils de William Thivierge et de Carmelle Turcotte débarque à St-Bruno à l'âge de 18 ans et travaille comme journalier dans un moulin à scie. Ce

travail lui coûte bien des sueurs en plus de trois doigts de sa main droite sectionnés par une scie. Pendant quelques années, Aimé Thivierge pratique même le métier de fromager dans la municipalité de Jonquière, mais il revient à St-Bruno où il s'installe définitivement en haut de la côte du rang 9 pour y défricher la terre et agrandir le territoire. Ils sèment du seigle pour le pain, cultivent des patates, de l'avoine et aménagent un jardin pour les légumes annuels. Quelques animaux broutent dans leur pâturage.

Pendant que Aimé Thivierge travaille comme charpentier un peu partout dans le village de St-Bruno, Lisianne Truchon s'occupe des travaux de la terre. Issue de cette race de femme au don de soi extraordinaire et au courage qui ne lâche jamais, on raconte qu'elle ira traire les vaches jusqu'à l'âge de 65 ans et cueillir les bleuets jusqu'à l'âge de 75 ans.

Le couple Aimé Thivierge et Lisianne Truchon a donné naissance à 10 enfants. Le 27 juillet 1951, à l'occasion du 70e anniversaire de Lisianne Truchon, la descendance se dénombre ainsi: 10 enfants, 98 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants. En 1995, les descendants du couple Aimé Thivierge et Lisianne Truchon pouvait se dénombrer comme suit: 10 enfants, 111 petits-enfants, 269 arrière-petits-enfants et 233 arrière-arrière-petits-enfants.

En 1951, Emilie Guay Thivierge soulignait dans son adresse lors du premier rassemblement des Thivierge que le «nom

des Thivierge n'était pas prêt de s'éteindre». Quarante quatre ans plus tard, on pourrait de nouveau répéter cette maxime.

L'abbé Guy Réal Thivierge, fils de Philippe et de dame Blanche-Alice Côté qui

pratique maintenant à Paris, a tenu à se retrouver personnellement à cette fête qui soulignait les 90 ans de l'arrivée de Aimé Thivierge dans la petite municipalité de St-Bruno.



Plus de 300 personnes ont assisté récemment au rassemblement des descendants du couple Aimé Thivierge-Lisianne Truchon. Sur cette photo, on retrouve notamment Marie-Luce(86 ans) et Lucien(77 ans) et l'abbé Guy Réal, maître de cérémonie.

Les **P**rofessionnels

Optométrie



Dr Marcelle Harvey
o.d., optométriste
Dr Valérie Savard
optométriste

Examen de la vue - Rééducation
Remplissons prescriptions
d'ophtalmologistes

Galeries Lac St-Jean 668-6119



IRIS
CLINIQUE
D'OPTOMÉTRIE
Dr MICHÈLE LAROCHE, o.d. Dr ISABELLE GIRARD, o.d. Dr STEEVE OTIS, o.d.
65, SAINT JOSEPH, PLAZA III, ALMA (QUÉBEC) G8B 5V6

669-IRIS
4747

OPTOMÉTRISTE CARREFOUR ALMA

- Examen de la vue
- Dépistage de maladies oculaires

André Deschênes, o.d. Guy Leblanc, o.d.
Docteur en optométrie Docteur en optométrie
(418) 662-7171 (418) 662-3311

CARREFOUR ALMA: 705, av. du Pont Nord, Alma

LUNETTERIE



JEAN LAMBERT
OPTICIEN DIRECTEUR

Carrefour Alma
705, av. du Pont Nord, Alma, G8B 6T5
Tél.: (418) 662-6515 Fax: (418) 662-1089

Comptabilité

425, rue Sacré-Coeur
Ouest
Bureau 9
Alma (Québec)
G8B 1M4
Tél.: (418) 6688351
RAYMOND, CHABOT
MARTIN, PARÉ
Comptables agréés
Gratien Martel, C.A.
Suzanne Potvin, C.A.

FRAISIÈRES CÉDÉRIC PRODUIT LOCAL

SITUÉES AU 2635, ROUTE
DU LAC OUEST, ALMA.

PRODUIT TOUJOURS FRAIS
DU JOUR

662-4982 (rés.)
662-6736 (bur.)

Prop.: Éric Beaumont et
Guylaine Lapierre

11119662/0736

ALMA EXTERMINATION

Nous exterminons:
RATS, SOURIS, COQUERELLES,
PUNAISES, PUCES, FOURMIS, ETC.

ESTIMATION GRATUITE - TRAVAIL GARANTI
ÉTABLI DEPUIS 1968

FAITES-LE VOUS-MÊME

EN VOUS PROCURANT VOS PRODUITS AU
175, RUE DU PONT SUD, ALMA

662-5226

Commission-Jeunesse du PLQ Les jeunes libéraux aborderont le problème de l'exclusion !

ALMA (J.L.H.) L'élaboration de solutions au problème de l'exclusion des jeunes sera au coeur des délibérations du Congrès-Jeunes 1995 de la Commission-Jeunesse du Parti libéral du Québec qui se tiendra à Lennoxville les 11, 12 et 13 août.

C'est le président de la Commission-Jeunesse, Claude-Éric Gagné, qui a lancé cette semaine au Lac-St-Jean un vaste processus de consultation essentiellement axé sur l'exclusion des jeunes. Les jeunes libéraux se proposent d'étudier cette problématique sous trois angles: la formation, le filet de sécurité sociale et le marché du travail.

Le système d'éducation québécois laisse apparaître de graves lacunes par rapport à celui d'autres pays, soulignent les jeunes libéraux, et le décrochage scolaire, la fausse accessibilité aux études supérieures, la formation professionnelle et la qualité de l'enseignement constituent les principaux axes visés par la Commission-Jeunesse du PLQ.

Quant au filet de sécurité social, les

jeunes libéraux proposent une réforme en profondeur afin de l'adapter aux causes générales. Face au marché du travail qui a beaucoup évolué au cours des dernières années, les jeunes libéraux se donnent comme mandat d'élaborer des mesures pour améliorer l'accessibilité des jeunes au marché du travail ainsi que la reconnaissance de leurs droits.

Suite à cette consultation, les jeunes libéraux procéderont à l'élaboration des grandes orientations permettant de remédier au fléau que constitue l'exclusion des jeunes. Plus d'une cinquantaine de jeunes représenteront la région du Saguenay-Lac-St-Jean au cours de ce prochain Congrès-Jeunes 1995 de la Commission-Jeunesse du Parti libéral du Québec.

GRATUIT

JUSQU'À LA FIN JUILLET

avec une épilation complète (jambe, aisselles, aines), recevez une ÉPILATION DE SOURCIL



Centre d'esthétique et d'électrolyse
St-Coeur-de-Marie enr.
4825, av. Grande-Décharge, Delisle • 347-4652

11119667/0008

Nos municipalités

À Delisle, le développement industriel et récréo-touristique vont de pair

DELISLE (J.L.H.) — À discourir avec le premier citoyen de la municipalité de Delisle, le maire Maurice Maltais, on sent bien tout le dynamisme du Conseil municipal et de son milieu. Ce secteur limitrophe de ville d'Alma, est doté d'une vitalité peu commune, axée sur son développement.

La municipalité de Delisle est fortement agricole, mais, on peut également y retrouver des dimensions commerciales et industrielles qui s'accroissent. À ce chapitre, le Conseil municipal a retenu dans ses prévisions budgétaires pour l'année 1995, une somme de 50 000 \$ destinée à compléter l'installation des infrastructures de ses deux zones industrielles pour l'implantation d'entreprises nouvelles.

Quelques entreprises de la municipalité de Delisle sont bien connues régionalement voire même sur le plan provincial. Qu'il suffise de mentionner des entreprises tels que Electro Saguenay, les Entreprises GG Fleury, la Charcuterie L Fortin, l'atelier de Soudure J-M

Maltais, la Scierie Mailloux, les Meubles Gilco, les Puisatiers Delisle, de même que les Granits Aurélien Tremblay.

Et afin de mettre en valeur la municipalité de Delisle auprès des promoteurs pour favoriser la création d'emploi sur le territoire municipal, le Conseil de Delisle a mis sur pied la Corporation de développement de Delisle. Cette Corporation qui regroupe les quatre grands intervenants majeurs de la municipalité que sont, la Fabrique St-Coeur-de-Marie, la Municipalité de Delisle, la Chambre de commerce et la Caisse populaire Desjardins St-Coeur-de-Marie, a procédé à la création d'un fonds d'investissement afin d'accorder une aide financière aux promoteurs de projets favorisant l'embauche de jeunes.

Depuis le mois de mai, la Corporation a procédé à l'embauche d'une secrétaire générale pour les associations à vocation économique et touristique du secteur. Embauchée dans le cadre du programme ATI (aide aux travailleurs indépendants) cette personne prêtera assistance au Centre Plein-Air Les Amicaux, le Centre d'interprétation de la rivière Mistouk, la Chambre de commerce de Delisle, la Corporation de développement ainsi que d'autres organisations à caractère économique.

La municipalité de Delisle entend bien elle aussi développer au cours des prochaines années sa vocation récréo-touristique. Déjà, le Centre plein air les Amicaux situé dans le

secteur St-Henri-de-Taillon draine un achalandage important tout au long de l'année. «Pendant la période estivale, l'affluence est tout à fait exceptionnelle, souligne le maire Maltais, la qualité des installations et la renommée de son eau de baignage font de cet endroit un site privilégié pour notre population».

Mais, depuis l'an dernier le Conseil mise sur le développement d'un nouveau projet catalyseur, soit celui de la mise en valeur de la Grande Décharge. Sur ce projet majeur pour la municipalité de Delisle, plusieurs intervenants se sont regroupés afin d'offrir un équipement de premier plan à la porte d'entrée du lac St-Jean via la rive nord.

La première phase de l'aménagement du site récréo-touristique à la croisée de la route 169, de la rivière Mistouk et du lac de la Grande Décharge a été réalisé l'an dernier grâce à une subvention provinciale obtenue par le biais du «Fonds décentralisé de création d'emploi». L'ensemble du plan d'aménagement doit cependant s'échelonner sur une période de 5 ans.

Au niveau des aménagements, une nouvelle construction remplace l'ancien chalet de la marina, où l'on y retrouve des facilités pour la restauration. Grâce à la participation d'un promoteur privé, les gens peuvent maintenant s'exercer au mini-golf sur le site de la nouvelle Halte touristique Delisle.

Sur ce site, on a prévu notamment la transplantation de quelques 4 000 arbres, l'aménagement d'espaces pour faire du pique-nique en famille, des sentiers pédestres et d'une cascade d'eau. Parmi les essences que l'on entend transplanter, on y retrouve, le bouleau à papier, le peuplier faux-trembles, l'érable argenté, le mélèze, le pin rouge et l'épinette blanche.

À la pointe Sud du site, on y aménagera un poste d'observation avec un kiosque en bois disposant de lunettes d'approche et d'enseignes qui décrivent l'histoire des lieux et les différents points de vue. Les adeptes de l'observation des oiseaux seront particulièrement choyés par ce site, où se forment régulièrement au cours du printemps des rassemblements d'oiseaux migrateurs. De plus, on pourra y observer en toute quiétude le va-et-vient des nombreuses



M. Maurice Maltais, maire de Delisle

hirondelles nichées le long des parois des falaises de ce secteur.

Du côté de la marina, la Corporation municipale entend mettre l'emphase sur l'accessibilité au plan d'eau. Les demandes sont nombreuses en ce qui regarde la moto marine, et le Comité d'orientation devra aussi se pencher sur la possibilité d'une exploitation de la «Chute des Dionne» et de son plan d'eau.

Les amateurs de véhicules récréatifs et de roulettes pourront également faire une halte sur place, puisqu'une zone du site sera spécialement aménagée afin de bien les accueillir. De plus, la réalisation du circuit cyclable Tour du Lac St-Jean constituera un attrait supplémentaire. À ce chapitre, le Conseil a demandé à la Corporation du circuit cyclable une modification à son plan de réalisation pour l'intégrer au nouveau site récréo-touristique.

Tout ce nouvel équipement en loisirs viendra s'ajouter à celui déjà en place, où l'utilisation de l'aréna est grandement mise à contribution. Depuis l'an dernier on y retrouve en effet deux terrains de tennis intérieur, une cage pour les adeptes du golf, des paniers de basketball, de même qu'un lanceur de balles automatique et une cage de frappeurs.

Avec toutes ces améliorations, il ne fait pas de doute que la municipalité de Delisle vient de se positionner comme l'une des destinations récréo-touristiques de la région du Saguenay-Lac St-Jean.



Restaurant Le Grugeot
347-5211
347-3144
Pour touristes
Chambres disponibles
4665, AV. GRANDE-DÉCHARGE, DELISLE

NOUS VIVONS ICI, NOUS NOUS ENGAGEONS ICI.
 La Caisse populaire Desjardins Métabetchouan
 Desjardins L'incroyable force de la coopération.

PRODUITS L.F.
 - Une entreprise spécialisée dans la fabrication de jambon, depuis 25 ans.
 - Un produit à saveur unique et très recherché.
347-3365
Charcuterie L. Fortin Itée
 Goûter un jambon L.F., c'est opter pour la culture de notre région!
4460, av. Grande-Décharge, Delisle
 Denis Fortin représentant

Une division de NUTRINOR
QUINCAILLERIE COOP
QUINCAILLERIE
• Quincaillerie
• Matériaux de construction
QUINCAILLERIE COOP Saint-Coeur-de-Marie
4595, av. Grande-Décharge Delisle - 347-3305

Denyse Fleuriste
 4383, av. Grande-Décharge Delisle
 3 fleuristes d'expérience
 — Fleurs naturelles — Fleurs séchées
 — Décoration intérieure (bac, cuisine, salle de bain)
 — Décoration de salle (banquet, mariage)
 — Plantes vertes
347-5761
 CHANTALE DENYSE FRANCINE

RÉGIS TREMBLAY
 PHARMACIEN
 1595, Sainte-Marie, Delisle
347-4646
 Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi de 9 h à 21 h et le samedi de 9 h à 17 h

BISTROT DE LA GARE

BAR — 662-1114

- MUSIQUE D'AMBIANCE
- TABLES DE BILLARD

OUVERT
TOUS LES
JOURS
DE 10 h 00
à 3 h 00 a.m.

DÉJEUNER
À TOUTE
HEURE

Venez goûter
à notre fameux poulet

BROASTER



Les meilleures frites en ville

Centre d'équitation de la Ferme Musicale

- Randonnée «Clair de lune» tous les soirs
- Randonnée 1 heure avec guide



Réservez
à l'avance
Michel
Villeneuve

- KIOSQUE FRUITS ET LÉGUMES
- PRODUITS FRAIS DE LA FERME
- PÂTISSERIES MAISON

VUE MAGNIFIQUE SUR LE LAC

91, rang Caron, Métabetchouan - 349-8848 ou 349-8318

Nouveau

10 SAVEURS DE CRÈME MOLLE AUX FRUITS FRAIS

- Fraise
- Banane
- Kiwi
- Bleuets
- Pêche
- Ananas
- Mûre
- Menthe
- Framboise
- Beurre
- d'arachide



Du 17 juillet au 24 juillet

Venez déguster nos succulents BANANA SPLIT et nos SUPRÊMES

Venez vous régaler!

- Fromage en grains frais du jour
- Tortillons
- Pâtisserie - Muffins - Galettes
- Pain maison frais



415, boul. Dequen Nord, Alma (Anciennement chez Loulou) 11118966312

SUPER SPÉCIAL

HORS-BORD
Johnson MD 15 forces
La force de l'expérience

2795\$
taxes

À votre service depuis 30 ans!

ATELIER ANDRÉ FORTIN

270, av. du Pont Nord, Alma
Vente: 668-8236 • Atelier: 662-6140

Bureau: 662-2532 • Atelier: 662-6140

Faites vite!

30%
40%
50% sur
marchandise
sélectionnée
en magasin

(Valide du 17 juillet au 29 juillet 1995)

Lingerie

Ma

Mère et MOI

705, av. du Pont Nord, Alma
CARREFOUR ALMA
669-0722

11112660722

PROMO-VAC

DU 18 JUIN AU 6 AOÛT

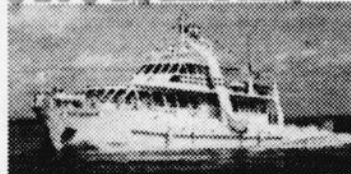
80 chances de

16
BILLETS
POUR LA
PIÈCE DE
THÉÂTRE
TIRAGE DE DEUX
BILLETS PAR SEMAINE

CROISIÈRES

sur le lac Saint-Jean
à bord de

LA TOURNÉE



FORFAITS
DISPONIBLES: • souper
• croisière
• théâtre

complexe touristique
DAM-EN-TERRE
Alma, lac-st-jean

RÉSERVATIONS:

668-3016

16

BILLETS POUR LE ZOO DE ST-FÉLICIEN
TIRAGE DE DEUX BILLETS PAR SEMAINE

Le ZOO de Saint-Félicien
FAIT PEAU NEUVE

Dès le 21 juin, tous les jours de la semaine, de 9 h 00 à 17 h 00. On vous attend!

COMMENT PARTICIPER

Un soleil apparaît dans des annonces publicitaires de ces deux pages, inscrivez le nom des commerces ensoleillés dans les espaces réservés à cette fin.

RÈGLEMENTS

Découpez le coupon de participation ci-dessous et faites-le parvenir à l'adresse indiquée ci-dessous. Vous pouvez envoyer autant de coupons que vous le désirez (1 coupon par enveloppe 4"x6"). Seules les enveloppes réglementaires seront acceptées. Les enveloppes parvenues au bureau du journal "Le Lac-St-Jean" avant le jeudi seront éligibles aux tirages hebdomadaires. Les employés du journal "Le Lac-St-Jean", des commerçants participants ainsi que leur famille ne peuvent pas participer à ce concours. Les noms des gagnants seront publiés dans "LE LAC-ST-JEAN", le dimanche de la semaine suivant le tirage. Les prix devront être réclamés au bureau du journal, soit au 525, av. du Pont Sud, Alma. Tél.: 668-4545.

★ Spécial CHOC ★



BONBONS
D'AUTREFOIS

Confiseries
en cello

1\$
au choix

brunet

CARREFOUR
ALMA
662-3401

Ouverture
Bar-terrasse Au Coin chez Mar-Sy



Super
Special
5 à 7
tous les mer.,
jeu., vend.

Les samedis Mar-Sy 2 pour 1

PIZZA - SPAGHETTI - CLUB SANDWICH
HOT HAMBURGER - HOT-CHICKEN
De 16 h 00 à la fermeture

355, boul. Dequen — 662-8178

1918988034

PROMOTION VACANCES 95

DU 6 AOÛT 1995

de vous amuser!

16 BILLETS POUR LA PIÈCE DE THÉÂTRE
TIRAGE DE DEUX BILLETS PAR SEMAINE

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LA DAM-EN-TERRÉ

Un **homme** au bord
de la *crise d'hormones*

Une comédie trépidante avec Serge Thibodeau, Clément Beaumont, Linda Boucher et Louise Harvey.

Complexe touristique
DAM-EN-TERRÉ
Alma, Lac-St-Jean

DÈS LE 4 JUILLET
mardi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche à 20 h 15
RÉSERVEZ-TÔT!
668-3016



32 BILLETS BONS POUR UNE PARTIE DE MINI-GOLF
TIRAGE DE DEUX BILLETS PAR SEMAINE



Parcours de 36 trous
(face aux Galeries Lac St-Jean)

Du plaisir pour tous!

MINI-GOLF
669-0022

Le rendez-vous
DES BEAUX JOUEURS

COUPON DE PARTICIPATION «Promo-vacances 95»

Nom: Cette semaine, le SOLEIL se trouvait dans les publicités
Adresse: 1°
Ville: 2°
Tél.: 3°
Faites parvenir à: 4°
PROMOTION VACANCES, 525, av. du Pont Sud, C.P. 520, Alma G8B 5W1

NOUVEAU - NOUVEAU
Choix de 24 saveurs
CRÈME MOLLE

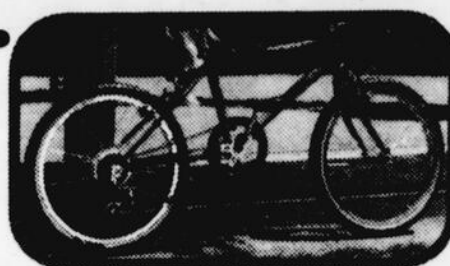
SERVICE
INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

OUVERT
TOUS LES
JOURS
JUSQU'À 23 h

Lesage
809, RUE HARVEY OUEST, ALMA - 662-6195

LA T.P.S.
EN VACANCES

Pas de TPS*
sur toute la marchandise
en magasin
Vélos, accessoires et vêtements



LE PRO DU VÉLO ALMA BICYCLE INC.

200, RUE COLLARD, ALMA - 662-7429

* Nous payons la TPS pour vous.



TOUS LES
VÉLOS
EN MAGASIN
SANS TAXES

Valide jusqu'au 30 juin 1995



Le Quincaillier
RONA

PLACE ST-LUC,
ALMA
668-5203

PROMOTION

Forage de
puits artésiens

POMPE
1/2 H.P.
BFNCH, Berkeley

199\$

POMPE DE
PISCINE

spécial
295\$

Démonstration gratuite

DE NOTRE
POMPE À JET

DEPUIS 25 ANS À VOTRE SERVICE

Laval Hudon

VENTE • SERVICE • PIÈCES

3090, du Pont Sud, Alma (Face à SPORTS DRC)

668-5177

• Pompe à eau, de piscine,
d'égout et de fontaine
• Puits gélinite

LES GALERIES **croix inc.**
1345, av. du Pont Sud, Alma
662-3662

POULET
FRIT

Poulet frit Broaster
9 mcx

9.99\$



BROASTER

GRATUIT AVEC CE SPÉCIAL
FRITES (2,25 \$) et SALADE DE CHOU (8 onces)

PROMOTION VALIDE DU 17 JUIN AU 31 AOÛT 95

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

SAUVEZ DES \$\$\$ LORS DU REMPLACEMENT DE VOTRE PARE-BRISE

NOUVEAU: PHARE AUTOMOBILE

50\$
de rabais

15\$
d'essence

Lors du remplacement ou la réparation de votre
pare-brise sur votre franchise d'assurance.
(Valide jusqu'au 13 août 95)

Lors du remplacement de votre pare-brise sur
réclamation d'assurance.
(Valide jusqu'au 13 août 95)

PARE-BRISE
ESTIMATION EN MAGASIN

Chez nous, on pense à vous!
121, rue Notre-Dame Est, Alma
662-1055



Jusqu'au
15 juillet
1995

SUPER SPÉCIAL

ÉPILATION

14\$

• JAMBES ET AINES
OU
• JAMBES ET AISSELLES



CENTRE DE MASSOTHÉRAPIE
L'ESSENTIEL

CAROLINE BERGERON

- MASSAGE DE DÉTENTE
- THÉRAPIES
- ENVELOPPEMENT D'ALGUES

229, rue Ste-Anne, Alma
668-0950

Les Petites Annonces

668-4707

INDEX DES RUBRIQUES

À vendre:		Terrains		Chalets		Divers:	
Maisons	(5)	Campeurs	(55)	Logements	(140)	Personnel demandé	(190)
Condominiums	(10)	Motos	(60)	Garçonnières	(150)	Offres de service	(195)
Maisons mobiles	(15)	Tout-terrain	(63)	Chambres	(155)	Occasions d'affaires	(200)
Roulottes	(20)	Motoneiges	(65)	Locaux	(160)	Objets perdus	(205)
Tentes-roulottes	(25)	Bicyclettes	(70)	Salles	(161)	Animaux perdus	(210)
Chalets	(30)	Souffleuses	(75)	Garages	(165)	On désire acheter	(215)
Commerces	(35)	Tondeuses	(80)	Commerces	(170)	On désire louer	(220)
Fermes	(40)	Bateaux	(85)	Terrains	(175)	Divers	(225)
Automobiles	(45)	Voiliers	(86)	Roulottes	(180)	Prières	(230)
Camions	(50)	Planches à voile	(87)	Divers à louer	(185)	Gens de chez nous	(236)
		Remorques	(90)			Service: - anniversaire - avec photo	
		Chaloupes	(95)			Faveur obtenue Prière St-Esprit	

5 MAISONS

2 logements à vendre, 91 et 97, avenue du Pont Nord, terrain 68'x100', 56000\$ négociable, acheteurs sérieux seulement. Tél.: 668-0458.

A VENDRE OU A LOUER: Jumelé neuf. Condo 4.1/2 pièces, neuf. Maison 26'x40', sous-sol fini, terrain 70'x200'. Tél.: 668-5785, 668-9102.

A vendre: bâtisse provenant de la Baie James, comprenant 4 logements de 2.1/2 pièces. Pour informations tél.: 819-371-8639 jour, 819-294-2239 soir.

BORD DU LAC ST-JEAN

Superbe résidence, construction récente, terrain bien aménagé, chemin du Four à Chaux, secteur Colonie Notre-Dame, Alma. Tél.: 668-8276.

DELISLE, maison unifamiliale, briques, sous-sol fini, 4 chambres, grand terrain aménagé, piscine hors terre, quartier paisible, cause de vente: transfert. Tél.: 668-2909.

Directement du propriétaire, maison, 6 ans, St-Henri de

Taillon, bien située, faut vendre. Tél.: 347-5356.

Directement du propriétaire, maison à revenu, 21,000\$ annuel, 4 logements de 4.1/2 pièces, 2 garçonnières, rue St-Bernard. Tél.: 662-9671.

FERMETTE situé à Delisle comprenant maison deux étages, avec bâtisses et lot. Tél.: 347-3411 après 17h00, 347-5268.

Hébertville coin de villégiature, près des services, directement du propriétaire, maison avec dépendances, terrain aménagé et clôturé 23400 pi.ca. A voir! Tél.: 344-4793 après 17h00.

ISLE-MALIGNE. Vente rapide 55000\$, amoureux d'un style particulier,

maison 1 étage 1/2, 24'x30', intérieur rénové, garage 16'x24'. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 668-0519, 668-5155.

Maison avec revenu à vendre ou à louer, très grand terrain aménagé et grand boisé, grande remise, patio 16'x20', quartier Naudville. Si intéressé tél.: 662-3699.

Maison 2 étages, 5 minutes du centre-ville, belle vue sur rivière Grande Décharge, 4 chambres, 2 salles de bain, garage, terrain 20000 pi.ca., valeur de 54000\$, laissé pour 50000\$, comptant 6000\$, transfert d'hypothèque 44000\$, pour informations: 668-2198.

Condo rue Bourassa Ouest, Alma, 4.1/2 pièces, très grand, marquerie, foyer, 2 stationnements, libre immédiatement. Tél.: 343-2495 heure du dîner et après 17h00.

15 MAISONS-MOBILES

Maison-moblie, 14'x64', avec garage, grand terrain. St-Nazaire. Tél.: 668-0844.

Maison-moblie, 14'x68', 3 chambres, salle de lavage, meubles, persiennes, lampes etc... inclus, très propre, pour déménager. Tél.: 349-2392, 275-3572.

URGENT: Maison-moblie, 12'x40', 1990, très propre, une chambre, armoires en mélamine, 8 pattes ajustables en acier, incluses, prix plus que raisonnable. Tél.: 343-2234.

Vendre ou déménager maison-moblie 12'x64', terrain 100'x200', St-André. Tél.: 662-4805.

20 ROULOTTES

"Fifthwheels" Prowler, 29.5R, 1992, salon à l'avant, équipement complet, air climatisé, auvent 21', four micro-ondes, etc... Prix spécial. Tél.: 668-2657.

Roulotte P.M.C. 1975, 18', double roues, barre de torsion, auvent télescopique, réfrigérateur au propane et électrique, chauffage, très propre. Tél.: 347-3216.

Roulotte Terry, 1995, 24', auvent télescopique, micro-ondes, vénitennes aluminium, situé terrain 310, plage St-Jude, St-Gédéon. Tél.: 343-2346.

Maison 24'x28' avec sous-sol, située au bord de l'eau, secteur Lac St-Jean, libre immédiatement. Tél.: 349-8321.

Maison à revenu 1230, Chemin Grande Décharge, directement du propriétaire, 4 logements de 4.1/2 pièces, tous loués à 100%, très facile à louer, très rentable, au bas prix de 81500\$. Tél.: 662-8443 demandez Michel.

Maison à vendre, en bas du prix de la valeur marchande, cottage haute gamme, 1175, Beauvoir. Tél.: 668-8188.

Maison, 28'x36', St-Nazaire. Tél.: 668-7486, 662-2684.

10 CONDOMINIUMS

ALMA condo, directement du propriétaire, 893, Robert-Jean, grand 4.1/2 pièces, remise 10'x12', état neuf. Offre raisonnable acceptée, visite sur rendez-vous. Tél.: 662-9774.

LES ANNONCES CLASSÉES TARIF

Une insertion de 15 mots et moins	6,00 \$
Chaque mot additionnel	15 ¢
<input type="checkbox"/> Caractères gras	en plus 1,50 \$
<input type="checkbox"/> Caractères centrés et en évidence	50 ¢ le mot
<input type="checkbox"/> Annonce encadrée	en plus 2,50 \$
<input type="checkbox"/> Photo, s'il y a lieu	en plus 8 \$
Service anniversaire	20 \$
Service anniversaire avec photo	25 \$

Placez cette annonce dans la prochaine édition, dans la section suivante:

UN MOT PAR LIGNE:	
1	16
2	17
3	18
4	19
5	20
6	21
7	22
8	23
9	24
10	25
11	26
12	27
13	28
14	29
15	30

TOTAL: \$
 + T.P.S. 7%: \$
 + T.V.Q. 6,5%: \$
GRAND TOTAL: \$

Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____
 Tél.: _____

S.V.P. faire votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de: Journal «LE LAC-ST-JEAN», 525, av. du Pont Sud C.P. 520, Alma (Québec) G8B 5W1 (Acceptons les cartes de crédit)

ESPACE COMMERCIAL À LOUER

Bureau spacieux situé au Complexe Jacques-Gagnon, idéal pour professionnels. Aussi à vendre COMPTOIR DE SECRÉTARIAT. Tél.: 662-3667 Demandez Caroline

Fini les piqûres de moustiques

LOTION REPELIANTE
 • NON HUILEUSE
 • NE TACHE PAS
 • INODORE
 • ÉCRAN SOLAIRE
 Protection de 6 à 8 heures
GARANTIE A 100% ou argent remis

ERROLD FORTIN
 SERVICE D'ACHATS À DOMICILE
 860, rue Gauthier Ouest, Alma
662-9902
 Recherche dépositaires pour lotion répulsive

Roulotte, 1976, Valbar, 25', 7 places, 2 bonbonnes 30 livres, intérieur repeint à neuf, 6000\$. Tente en toile 11'x12', hauteur au centre 70 pouces, 60\$. Tél.: 481-8952, 343-2612.

Roulotte, Bellevue, 21 pieds, très propre, auvent neuf, 5000\$, non négociable. Tél.: 481-2494, entre 8h00 et 11h00 am.

Roulotte Terry, 27', avec auvent, très propre, à voir, 4900\$. Tél.: 349-8728.

VENTE RAPIDE: Roulotte, modèle 850, 1986, 6 places, avec auvent neuf, 2700\$. Tél.: 668-5886.

25 TENTES-ROULOTTES
 Tente-roulotte à vendre, 1986, Bonair 700, 6 places, prix à discuter. Tél.: 668-2832.

Tente-roulotte, Lionel, 6 places, 1980, 2500\$. Tél.: 662-0560.

30 CHALETS



CHALET STE-MONIQUE

Lac à La Loutre, installation électrique (génératrice), bois, propane, grandeur 24'x24', remise 12'x20', endroit paisible, 30000\$, tout équipé. Tél.: 662-2878.

Attention! Attention! Nous construisons des chalets. Chalet 16'x20' à 10250\$, 20'x24' à partir de 14000\$,

Peintexpress

VENTE DE PEINTURES Résidentielles, commerciales, industrielles

NOUVEAU NOUS PEINTURONS VOS PORTES DE MAISON

Peintexpress Jocelyn Bélanger, propriétaire
 302, av. du Pont Sud, Alma - 669-1094

AMÉNAGEMENT 4 SAISONS 1995 ENR.

CONCEPTION DE PLAN D'AMÉNAGEMENT
 RÉALISATION DES TRAVAUX
 BASSIN D'EAU
 PAVÉ ET MURET
 TAILLE ET ENTRETIEN DE PLATE-BANDE
 TERRE EN PETITE QUANTITÉ
 TONTE DE PELOUSE ET
 RAMASSAGE DE FEUILLES
 BOIS DE CHAUFFAGE

Martin Gaudreault 668-7421
 Marcel Côté 343-2015

Un vrai spécialiste

Christian Fortin
 26 ans d'expérience

FABRICATION DE MEUBLES SUR MESURE

- Décapage - Rénovation - Réparation
 - Finition de peinture ou vernis

CHRISTIAN FORTIN EBÉNISTE I.N.R.
 2080, Rang St-Michel, Delisle (Québec)
 GOW 1L0 - Tel. res.: 662-5559
668-3843

PEINTURE DÉBOISELAGE FORTIN - LAFORGE INC. et PEINTURE DE BATEAUX

SPECIALITÉS:
 • Réparation de voitures accidentées • Travail garanti

G-AIMÉ FORTIN Garage MICHEL ANGERS 811, av. Tanguay (parc industriel), Alma 662-2480

FRANCE LAFORGE

AU COIN DES PIÈCES

Dépositaire autorisé shindaiwa

Vente + Service + Accessoires
 POUR DÉBOUSSAILLEURS ET ENTREPRENEURS FORESTIERS
 Prix spéciaux

15A, ST-ANTOINE, MÉTABETCHOUAN 349-2054

ESPACE COMMERCIAL

151, Claire-Fontaine, Parc Industriel, 1400 pi², libre immédiatement, très propre.

Information: Marc Duchesne
542-9505

SPI SÉCURITÉ inc.
 151, Claire-Fontaine
 668-6929 Alma

Entretien général - Résidentiel - Commercial - Sinistre - Dégrat d'eau - Tapis (sec - vapeur) - Machine à ozone - Atomiseur électrique

Plus de service - Plus de satisfaction
 Estimation gratuite
 Traitement des odeurs
 Machine à ozone - Atomiseur électrique

662-3277 **662-2019**

Germain Guay
NETTOYEUR
 2000 PLUS
 845, av. Grande-Décharge, Delisle (Édifice Industrie Guay)

MÉGA PRESSION 2000

SABLAGE AU JET DE SABLE SEC OU HUMIDE

- Brique, pierre, béton
 - Piscines, machinerie lourde, structure
 - Enlèvement de graffitis, peinture
 - Nettoyage après incendie, sinistre
 - Lavage haute pression (chimique)

Prix très compétitif

662-7564 PAGETTE: 1-514-553-0967
 FAX: 662-8213

35 COMMERCES

A vendre en Beauce

Restaurant-bar en pleine expansion, site stratégique, 150 places, petite salle de réception, 4 vidéo-loteries de Loto-Québec, restaurant occupant 50% de l'édifice, l'autre partie prête à être fonctionnelle pour tout autre projet. (Faut voir!) Immeuble 120 pi. x 40 pi., structure acier, plancher ciment, grand terrain et stationnement, beaucoup de camionneurs. Tél. ou fax 418-382-3077.

45 AUTOMOBILES

Eagle Vista Turbo 1989, manuelle, 117000km, prix 3400\$. Tél.: 668-2703.

Honda Civic LX, 1988, toute équipée, transmission manuelle, très propre, prix 6000\$. Tél.: 662-5516 après 17h00.

Nissan Micra 1988, 4 portes, très bonne condition. Tél.: 668-4765.

Nissan Sentra 1983, rouge, manuelle, 4 pneus neufs, mécanique A-1, propre, 800\$, négociable. Tél.: 668-7450.

Pontiac 6000 SE, 1990, 147000km, peinture neuve garantie 3 ans, 9000\$. Tél.: 347-5541.

Pontiac Sunbird, 1985, très propre, 700\$, négociable. Tél.: 662-7682.

Porsche, 1983, 5 vitesses, rouge, acheteur sérieux seulement. Tél.: 668-4302, après 18h00.

Suzuki Forsa Turbo 1987, manuelle 5 vitesses, mécanique A-1, toit ouvrant, très propre. Tél.: 662-3699.

Toyota Tercel, 1991, 2 portes, manuelle, extra propre, 62000km, pneus d'hiver inclus, 7500\$. Tél.: 662-3114.

Van Toyota 1985, très bonne condition, très propre, à échanger contre petite voiture automatique de même valeur. Tél.: 668-4803.

50 CAMIONS

Ford, F-150, 1988, 98000km, à l'état neuf, n'a jamais servi l'hiver, très propre. Tél.: 344-4615, aux heures des repas.

Mazda, 2200, 1988, manuel 5 vitesses, cab. 1/2, pneus à neige cloutés, montés sur jantes, 2500\$ négociable. Tél.: 347-5583, soir.

Mazda, B3000, king cab, 1994, V6, 37000km, garantie 100000km, fond de caisse, 4 pneus d'hiver montés sur jantes, état neuf, prix à discuter. Tél.: 275-7485.

Pickup Ford Ranger 1988, 4 cylindres, 5 vitesses, très bonne condition, 3500\$ négociable. Tél.: 668-8054, 347-3287.

60 MOTOS

Campeur, Bellefeuille, 1989, 11.5 pieds, équipement complet avec avertisseur télescopique, très propre. Tél.: 349-8166, 349-2129, 349-8158.

Honda, CB, 750 c.c., 1980, 20000km, excellente condition, prix abordable. Tél.: 347-5720.

Mobylette Honda, Express, 50c.c., parfaite condition, 1982, Yamaha XT350, 1985, remonté à l'état neuf. Tél.: 669-1926, 662-7414.

Moto CR250, 1982, moteur remonté de A à Z, 1200\$. Tél.: 662-2742 Marc.

Moto, Honda, 650, 1980, pour réparation ou pièces 150\$. Tél.: 662-9457.

63 VEHICULES TOUT-TERRAIN

4 roues Yamaha, 4x4, 350, 1987, en excellente condition, prix à discuter. Tél.: 347-3751.

Quad Racer, 250, 1987, très propre. Tél.: 347-5309, aux heures des repas.

Quad Racer, 250, parfaite condition, pièces originales, 1500\$, négociable. Tél.: 345-8570, 662-2497, après 16h30 sur semaine, demandez Toby.

70 BICYCLETES

10 bicyclettes de montagne, 10\$ à 80\$. Tricycle un mois d'usage, 150\$. Bicyclette d'exercices. Pièces et réparation. 371, rue Bordeaux. Tél.: 662-4116.

Vélo de montagne Giant ATX 760, groupe STX, suspension, "rock shox", valeur 900\$ laissé à 600\$. Tél.: 668-7106.

85 BATEAUX

Bateau Feberform 120 forces, 4 cylindres, 18.5 pieds, refait, remorque, radio émetteur et C.B. Tél.: 668-0346.

Bateau Peterborough 18.2' avec équipement complet et remorque, comme neuf, 6500\$. Tél.: 668-4489.

Bateau de pêche 16 pieds, 1990, fibre de verre, 3 sièges pivotants, console, moteur Johnson 30 forces avec remorque, 4900\$. Tél.: 548-9425.

Bateau hors-bord, 14 pieds, moteur Mercury, 40 h.p., très propre, avec remorque, 3550\$, à voir au Camping Evasion, St-Gédéon, quai 7, site 61.

Bateau rapide, 23 pieds, 2 places, avec moteur Evinrude 30 h.p., 1990, incluant commandes et remorque, prix à discuter. Tél.: 345-8471.

Doral, 18 pieds, moteur 3.8 litres, V6, sonar, boussole, toile rapide, avec remorque. Tél.: 345-8931.

Moto marine, Yamaha, Wave Blaster, 1993, avec remorque et toile et "Wet Sout", très propre. Tél.: 668-8965.

95 CHALOUPIES

Chaloupe Doral 17' en fibre de verre avec toit, 65 forces et remorque. Tél.: 668-4597.

Chaloupe fibre de verre, 14', moteur 9.5 forces et remorque + accessoires, 800\$. Tél.: 668-9178.

Moteur Honda 7.5 forces, comme neuf, presque jamais utilisé. Tél.: 668-5428 ou 345-8268.

100 TERRAINS

Beaux terrains, prêts à construire, différentes grandeurs, beau site, secteur très populaire, prix à partir de 1,60\$ pi.ca. Tél.: 662-7927, 662-2667, 668-8282.

LAC BOUCHETTE: Terrain de chalet, arpenté, cadastré, au lac des Commissaires. Tél.: 348-6671.

Terrain 65'x110', 1030, rue Robert-Jean, près du Creps, remplissage et mur de soutènement réalisés. Tél.: 662-7243.

TERRAINS A VENDRE: Un situé en bordure de la Petite Décharge et la rue Sacré-Coeur Est, 57000 pi.ca. Un situé rue Sacré-Coeur Est. Un situé sur la rue de la Provence, près de la patinoire St-Pierre, 8850 pi.ca. Tél.: 668-8654, 662-9354.

Terrain 100x100, situé Sacré-Coeur Est, Alma. Prix en bas de l'évaluation. Tél.: 662-3550 après 17 heures.

Terrain situé à l'entrée du Lac St-Jean, sur la rivière Grande-Décharge, 450' de façade à l'eau x 325' de profondeur. Tél.: 662-5199.

Terrains à vendre, prêts à construire dont un de 17 acres avec garage 20'x24', très beau site. Tél.: 668-7486, 662-2684.

105 ANIMAUX

3 Chiots, Dalmatiens, nés le 23 mai, picotés noir et blanc, pure race, très bons avec les enfants, 250\$ chacun. Tél.: 668-2248, 347-3633.

Caniches miniatures, nés le 9 mai, 3 mâles, abricots, vaccinés, en bonne santé. Tél.: 346-5261, Sylvie.

Chiot Golden Retriever blond, femelle de 7 semaines, pure race, vermifugé, 175\$. Tél.: 344-1822.

Chiots Cocker blond, pure race, nés le 6 juin, queue coupée, vaccinés, vermifugés, 250\$. Tél.: 669-2228, le soir.

Chiots, Shnauzer nains, pure race, nés le 17 juin. Tél.: 662-5382.

Chiots, St-Bernard, nés le 14 mai, 6 femelles, 3 mâles, 350\$. Tél.: 275-5287.

Deux Epagneuls (Bretons), pure race, vaccinés, vermifugés, ergonomie, caudectomie, caractère très doux, de chasse ou de compagnie. Tél.: 418-679-8959.

Lapins nains à vendre, 7\$ chacun. Tél.: 349-2911, 349-2639.

110 MACHINERIES

1 tracteur Inter avec pelle. 1 tracteur Fiat avec cabine. 2 faucheuses Heston. 1 presse à foin Inter avec lance-balle. 1 herse rotative. 1 charrette 3 raies. 1 fusils calibre 12, Cuclasse. Tél.: 251-3019, 343-2705, 343-2978.

Acheterais petit tracteur 4x4 diesel et tracteur de ferme de toutes grosseurs. Payons bon prix comptant. Tél.: 819-364-2236.

Tracteur de ferme, Ford, Dexta, 1962, 4 cylindres à essence, en très bon état. Tracteur de pelouse, Columbia, 5 ans d'usage, moteur Brinng & Stratton, 2 cylindres, tondeuse 44 pouces. Tél.: 349-2625.

115 PIECES ET ACCESSOIRES D'AUTOS

4 roues "Mag" blanches, complètes, avec pneus 15RLT, pour 4x4 Ford ou Dodge. Boîte fibre verre, modèle haute. Tél.: 669-0794.

Pièces Toyota Corolla 1983, familiale, 4 portes. Tél.: 343-2805.

Pneus Radiaux neufs, 20560/R14, lettrés, sur roues "mags" GM, 5 trous, prix à discuter. Tél.: 668-5419.

Ridelles pour pickup Chevrolet 1985, prix 100\$. Tél.: 347-3829.

130 DIVERS A VENDRE

2 demi-lits 36" complet (un en fer, un en mélamine), blancs. Etagère de salon. Chaise sur billes. Table de cuisine. Tél.: 668-0238.

60 portes d'acier à 59.95\$, 300 portes de chambre, portes de garage, 90 sacs de laine minérale, 8 cheminées 2100, 110 châssis neufs, clapboard de vinyle, 25 fosses septiques, toile de couleur 50\$, chalet de chasse et pêche Lac commissaire. Noël Bouchard & Fils 346-5644.

ANTENNE PARABOLIQUE - Achat, vente et installation d'antennes neuves ou usagées, Antenne 2000 et ajustement d'antennes. Tél.: 669-8294 M. L. Satellite.

ATTENTION - ATTENTION A vendre - gravier brut, 4\$/tonne livré à Alma, tamisé, 5\$/tonne livré à Alma, St-Bruno 3\$/tonne brut, 3.50\$ tamisé, Lac à la Croix, 2\$/tonne brut, 2.50\$ tamisé. Métabelchouan 2.50\$/tonne brut, 3\$/tonne brut, St-Gédéon 2.75\$/tonne brut, 3.25\$ tamisé, terre arable top sol prise sur une ferme, possibilité d'épandage. Livraison de chaux pour agriculteur. Tél.: 349-2634, 349-8660, cell. 668-9518.

Appareils d'esthétique à l'état neuf; vapozone, haute fréquence, stérilisateur à l'u.v. Tél.: 668-0542.

Bois de chauffage Lac St-Jean

Tremble sec 35\$/corde. Tél.: 668-2288, aux heures des repas.

Boîte fibre de verre, 6 pieds, Fibrobec, surélevée, 300\$. Congélateur 20 pi. cu. 75\$.

Chevrolet Cavalier, 1983, manuel, 800\$. Recherche Pontiac GrandPrix, 1980 à 1986, en bon état, pour les pièces. Tél.: 668-0969.

Chaise (d'applications techniques) pour coiffeuse, 100\$. 4 roues électrique pour enfants, état neuf, 150\$, valeur 400\$. Tél.: 346-5864.

Chevrolet Cavalier, 1985, 2 litres, en excellente condition. Deux tables de salon, four micro-onde. Tél.: 343-3112.

RENO MEUBLES

DÉCAPAGE, TEINTURE, VERNIS, PEINTURE, REMISE À NEUF.

TRAVAIL PROFESSIONNEL.

EVANS

343-2673 - rés.: 343-2753

1600 Route St-Alphonse, St-Bruno



LES IMMEUBLES CONTACT

662-4000 *Le contact, c'est nous!*



GARANTIE GRATUITE 12 MOIS

CONDOS PLACE ST-LUC
A vendre: 2 unités de 4 1/2 pièces.
A louer: 1 unité de 4 1/2 pièces neuf, bois franc, très grand, libre le 1er juin 95.
INF.: GASTON OU ANDRÉ

CHALET:
- St-Henri-de-Tailion: 763, sur le Lac, accessible 12 mois, construction 1990, plage de sable.
- L'Ascension: Lac Richard, accessible à l'année, moins de 20 000 \$.
INF.: GASTON OUELLET

VENDEUR DE PROPRIÉTÉ
Faites affaire directement avec le courtier.
MEILLEUR PRIX - MEILLEUR SERVICE
*Garantie 1 an gratuite à l'acheteur qui transige avec un courtier des Immeubles Contact.

NOUVEAU DAM-EN-TERRER
ALMA, 2205, CH. DE LA RIVE:
Site extraordinaire, bord de la Grande-Décharge, maison très propre avec garage. A qui la chance?
Inf.: André Côté.

3 LOGEMENTS
NAUVILLE: 170, 172, 174, boul. Dequen, idéal pour propriétaire occupant. **Inf.: Gaston Ouellet.**

IMMEUBLE À REVENU
ALMA: Rue des Noyers, 4 logements de 4 1/2 pièces, constr. 86, en excellent état. Revenu annuel 20 000 \$. **Inf.: André Côté.**

NOUVEAU
725, BÉGIN: Près du Creps et de tous les services. Triplex, idéal pour prop-occupant. Pour se loger à bon prix. **Inf.: André Côté.**

ALMA: 765-6, Scott O., situé près des services (centre-ville) avec revenu. **Inf.: André Côté.**

MOINS DE 55 000 \$
ALMA: 1195, boul. St-Jude, 4 chambres, grand terrain avec garage, idéal pour jeune couple comme première maison. **Inf.: André Côté.**

TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE
RUE DOMINIQUE (unifamiliale); RUE DES MIMOSAS (jumelé).
Inf.: André Côté

ALMA: 215, Lapointe, maison rénovée, terrain 24 000 pi car, boisé, paysager, piscine creusée. **Inf.: André Côté ou Gaston Ouellet.**

ALMA: 340, rue Champagnat, 1 1/2 étage, rénovée. **Inf.: GASTON OUELLET**

ST-GÉDEON: Propriété située au rang des Iles, chemin n°6, habitable à l'année, accès à une plage de sable à 200 mètres. **Inf.: Gaston Ouellet.**

ALMA, 595, av. des Métiers: Grande propriété avec revenu de location de chambres (4). **Inf.: Gaston Ouellet**

ALMA: 352, Pente-Douce, bungalow, 5 chambres, briques, foyer.
DELISLE: Bungalow avec revenus, 1850, 7e Avenue, construction en 86, grand terrain, aucun voisin arrière, intérieur moderne.
INF.: JOCELYN LAPOINTE

VIVRE AU BORD DE L'EAU:
ALMA: Près de la baie Moise, 375, chemin de la Coopérative, bungalow, style moderne, terrain de 60 pi car.
CHAMBORD: Résidence habitable à l'année sur le bord du lac Saint-Jean.
INF.: JOCELYN LAPOINTE

SECTEUR ST-PIERRE
ALMA: 780, de la Rochelle (secteur St-Pierre), bungalow, entretien impeccable, grand terrain boisé de 15 300 p.c. A voir! **Inf.: Gaston Ouellet**

LIBRE IMMÉDIATEMENT
DELISLE: 1670, ch. St-Charles, maison briques, construction 1987, style moderne, terrain 16 000 pi car, avec grand garage. **Inf.: André Côté.**

40 000 \$ ET MOINS:
Devenez propriétaire à prix d'un logement
DELISLE: Maison 3 chambres, terrain, secteur résidentiel, très propre.
DELISLE: Maison mobile, 2 chambres, terrain, rénovée à l'extérieur, très propre.
INF.: JOCELYN LAPOINTE

TERRAINS
- Route du Lac;
- Boul. Auger;
- Rue Fortin
- 475, route 169, Delisle;
- 13, rue Sacré-Coeur avec bâtisse
Inf.: Jocelyn Lapointe

NAUVILLE: 540, rue Bourgeois, maison brique, garage, près des écoles.
EDIFICE COMMERCIAL: Attention! Vous n'avez peut-être pas vu, tout le potentiel qu'offre cet édifice.
IMMEUBLE: 660, boul. Dequen, Alma.
Inf.: Jocelyn Lapointe

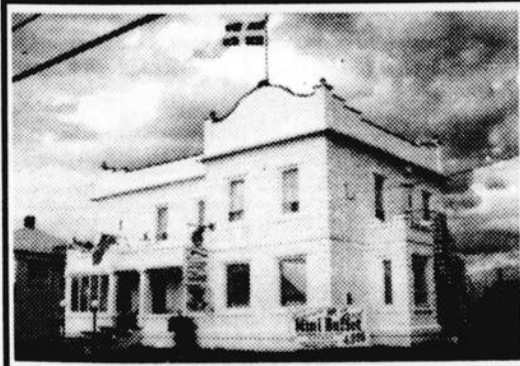
CONDO AVEC PISCINE:
ALMA: 1215, des Tulipes, 4 1/2 pièces avec balcon, foyer, remise intérieure, piscine chauffée.
INF.: ANDRÉ CÔTÉ

ANDRÉ CÔTÉ
courtier immobilier agréé
R: 662-4000
B: 662-7155
CHALET: 345-8267

JOCELYN LAPOINTE
agent immobilier affilié
R: 668-4341

GASTON OUELLET
courtier immobilier agréé
B: 662-4000
R: 662-2426
C: 662-0009

À VENDRE POUR CAUSE DE MALADIE



Auberge «La Maison Blanche des bleuets» de Saint-Gédéon.

Maison entièrement rénovée incluant l'équipement et l'ameublement neufs.

- Salle à manger - Bar
- Chambres à coucher

Une partie de la construction neuve pour propriétaire occupant.

Tout cela sur un magnifique terrain de 90 x 180.

Gaétan Simard 668-0755
Guy Lespérance 668-8476

141 49680756

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

111106607547

IMMEUBLE GAËTAN SIMARD 668-0755

Congélateur 16 pi.cu., très bonne condition. Aquarium 12 gallons avec accessoires. Tél. 668-8295, soir 668-8784, jour.

Congélateur 21 pi.cu. Kenmore, valeur 600\$ laissé à 300\$. Tél. 662-2556.

Cuisinière de couleur jaune, 100\$. Excellente condition, conviendrait pour chalet. Tél. 343-3169.

Cuisinière et réfrigérateur, couleur olive, parfaite condition, 1570, du Ruisseau, St-Gédéon, 75\$, chaque, ou 125\$ les deux. Tél. 345-8858.

Deux causeuses et une chaise bergante, moderne, en excellente condition. Tél. 662-2243.

Foin à vendre, 1\$/balle, livré si nécessaire. Vieil engrais de ferme 2\$/sac de 50 livres. Tél. 662-6719.

Boîtedefibreverre, Fibroc 5000, 8 pieds, 800\$ négociable. Tél. 347-4170, Danyou Suzanne.

Internet Lac St-Jean. Tél. 343-2577.

Jeux vidéo Séga CD avec 2 jeux, 150\$. Volier 15' ARROW, 450\$. Tél. 662-3803, 668-0514.

MAINTENANT AU CENTRE D'AUBAINES; matériaux de construction, revêtement de vinyle, tôle, porte de garage, porte d'acier, peinture M.F., plomberie, quicallerie et dépositaire de fenêtres Charon, 1028, avenue Grande Décharge, Delise, tél. 662-4986.

MARCHE AUX PUCES Ouvert à l'année Sylvain Bergeron, 4620, ave Grande-Décharge, St-Coeur-de-Marie. Tél. 347-4182.

Mini laveuse et sècheuse, Inglis, amande, 300\$. Cuisinière 24" blanche 75\$. Tél. 662-0472, 662-6786.

Mobilier de chambre à coucher de marque Villageois en orme massif, peint blanc, 375\$. Tél. 345-2649, 345-8601.

Mobilier de cuisine 100\$. Mobilier de salon 400\$. Chaise sur billes 25\$. Table de billard 150\$. Meuble pour vidéo 25\$. Tél. 343-2742.

Ordinateur 486 DX2-66, 8 megs de mémoire avec ensemble multimédias. Clavier Casio, prix à discuter. Tél. 668-2004.

Ordinateur Macintosh, 20 megs, comprenant logiciels, imprimante, modem. Etat neuf, prix négociable. Tél. 347-4897, après 16h00.

Pantalon de moto cross, cuir noir/nylon, marque Suzuki, grandeur 30, n'a été porté que quelquefois. Tél. 662-2400.

Pour Macintosh: écran Radius Pivot 17", pleine page, noir et blanc, logiciel inclus, en parfaite condition. Tél. 668-4289.

Sableuse à rouleau Progresse, 6', avec moteur 3 forces 220. Scie à ruban, 20"x12" de haut, Général avec lame de scie de 148". Auto-planeur, 15", modèle Stylec. Dégauchisseuse modèle Poitras. Corvoyeur, 8". Delta. * Pagette Panasonic. Tél. 668-2105 le soir.

Set de chambre en mélamine, blanc, moderne, comprenant lit king, 78"x80" avec trois tiroirs dessous, de chaque côté, 2 tables de nuit, excellente condition. A Voir. Tél. 668-2137, 662-5055.

Set de salon, style français, avec accessoires, 325\$ négociable. Tél. 662-7065, 669-2294.

Sècheuse blanche 75\$. Sècheuse jaune 50\$. Cuisinière blanche 24", 80\$. Véritable peau de buffle (ancienne peau de cariole) très bien conservée, 349\$. Machine à écrire Olivetti, avec mémoire, 299\$. Crédence en chêne massif 299\$. Divan moderne, bois et toile blanche, 80\$. Plante Philodendron très grosse, dans un contenant en mélamine, 300\$. Tél. 343-2684.

Toxédo, grandeur 6 ans. Prix à discuter. Tél. 662-3812.

136 MAISONS MOBILES

Grande maison mobile, libre 1er août, 833, chemin du Lac, St-Henri de Tailon, serviettes, etc., compris, 300\$/semaine. Tél. 347-4829 ou frais renversés: 651-7697, Mme Boivin.

140 A LOUER CHALET

Chalet situé au Domaine du Marais à Chambord, au bord du lac St-Jean, avec plage, pour le mois d'août, 20 minutes d'Alma. Tél. 662-8107.

Chalet sur la plage à St-Henri de Tailon, à louer pour le mois d'août. Tél. 668-4289.

Chalet à louer (maison mobile), 122, Chemin no. 1, Domaine des Pins, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél. 349-3720.

Chalet à louer Pointe du Lac St-Gédéon, face au lac, libre du 22 au 29 juillet et du 12 août au 2 septembre. Tél. 662-5037, 345-2730.

Roulotte 24', au Domaine Renaud, St-Henri de Tailon, pour la dernière semaine de juillet et mois d'août, libre dû à des cancellations. Tél. 347-5550.

145 LOGEMENTS

1 PRIX TRÈS COMPÉTITIFS

Appartements à louer situés à différents endroits dans la ville d'Alma, 3 1/2 pièces, 4 1/2 pièces, possibilité chauffés, éclairés et meublés. Tél. 668-3883.

1 1/2 et 2 1/2 pièces, situés 655, Collard, libre immédiatement. Tél. 662-8293.

1 1/2, 2 1/2 pièces, accès direct Plaza d'Alma et rue Sacré-Coeur, meublés, chauffés, éclairés, climatisés, libres immédiatement. Tél. 345-8930, 1-514-553-0933.

2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, situé près du centre-ville, 275\$/mois. Tél. 668-2117.

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 260\$/mois, 1684, 10ème avenue, Delise. Tél. 668-4597 après 17h30.



COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

UNE AGENCE IMMOBILIÈRE

C'est notre

... à votre nouvelle maison avec
... de confiance

ACCÈS-AVANTAGES-PLUS

Financement à taux réduit - Assurance-invalidité prêt - Gratuité d'évaluation garantie de renouvellement - Pré-qualification (selon entente avec différents prêteurs et sujet à leurs exigences).

LUXUEUX
1430, BOUL. AUGER OUEST: Qualité supérieure, verrière, 3 c.c., foyer, plancher de bois. Inf.: Louisa Déry, 662-1036.

PLAGE WILSON
23, 2e AVENUE: Au bord du lac Saint-Jean, habitable à l'année. Rénovation complète en 1994, vue exceptionnelle. Inf.: Louisa Déry, 662-1036, 345-8904.

ST-HENRI-DE-TAILLON: Campagne près de Pointe-Tailon, maison rénovée. Belle propriété! Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

SECTEUR RECHERCHÉ ET PAISIBLE
190, DU ROCHER, ALMA: Grand bungalow en brique avec foyer, 3 chambres, plancher en bois franc, garage avec porte électrique, sous-sol fini à 100%, à voir absolument! Inf.: Richard Smard, 662-5671.

ST-COEUR-DE-MARIE
MAISON RÉNOVÉE: 2 logements, grand terrain. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

HÉBERTVILLE, 2 LOGEMENTS
MAGNIFIQUE MAISON: A revenus avec piscine, grand garage, beau terrain, patio. A voir absolument. Inf.: Marc Allard, 343-3802.

CHÂTEAU D'EAU
BUNGALOW: Façade briques, remise, piscine, sous-sol aménagé, une visite s'impose. Inf.: André Tremblay, 668-8156.

Moins de 69 000 \$
ALMA: 915, Normandin, bungalow brique, situé près des écoles et services, idéal pour famille. Bonne construction. Paysager. OLIVETTE MALTAIS: 345-2355, pagette: 1-514-556-6311

NOUVEAU MANDAT
IDÉAL POUR 1ER MAISON: 3 chambres, état impeccable, terrain 18 000 pi car., piscine, remarquable patio, foyer avec sortie extérieur. Inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou page: 1-514-556-6311.

RUE LYON, ALMA: Bungalow, constr. 87, 4 c.c., 2 salles de bain, patio, piscine, remise. Inf.: Jean-Guy Côté, 343-2403.

300, AUGER OUEST, ALMA: Très grande propriété, 6 chambres, grand terrain 100x100, piscine creusée, revenu au sous-sol. Inf.: appelez un agent 668-7587

VENTE RAPIDE
A 10 MINUTES D'ALMA: Construction 1986, terrain 107 400 pi car. Vive la nature! Inf.: Olivette Maltais, 345-2355 ou 662-3283.

Faites une offre. Prix révisé.
QUARTIER DES FLEURS: 4 chambres, planchers de bois, foyer, piscine. OLIVETTE MALTAIS: 345-2355

LAC ROSE
Habitable à l'année, plage superbe, moins de 35 000 \$. OLIVETTE MALTAIS: 345-2355, pagette: 1-514-556-6311

BON PRIX
172, ARSENAULT, ALMA: 4 faces briques, pas de voisin arrière, superbe résidence. Inf.: Marc Allard, 343-3802.

150, DES PÂQUERETTES, ALMA: 4 chambres à c., 2 salles de bain, abri d'auto, 4 faces briques, faites une offre! Inf.: André Tremblay, 668-8156.

FAITES VOTRE CHOIX!
- 1145, St-Luc
- 1320, Garonne
- 105, Levasseur
- 110, Claire-Fontaine
- 180, du rocher
- 82, 4e Rue, Ascension
- 12 terrains rés.
Carrefour
Inf.: Lise Martin, 662-5282 ou 668-5149 (rés. été)

CONDÒ (flambant neuf)
5,5 pièces, 57 500 \$ taxes incluses, inclus: couvre-plancher, échangeur d'air, terrain pelousé, entrée asphaltée, arpenteur. Inf.: Jean-Guy Côté, 343-2403.

TERRAIN
Terrain, lac Vert, Hébertville, 23 592 p.c., prêt à bâtir, au bord du lac Vert, face au Mont Lac-Vert. Inf.: Jean-Guy Côté, 343-2403.

PRIX RÉVISÉ
ALMA: 501, rue du Cran, bungalow spacieux, authentique, foyer intérieur. Vous donne l'éclat que vous recherchez. Terrain aménagé. OLIVETTE MALTAIS: 662-3283, pagette: 1 514-556-6311

IDÉAL POUR PREMIÈRE MAISON
620, DES ÉTUDIANTS, ST-BRUNO: Près des écoles et de tous les services, entrée s sol extérieur, faites votre offre. Inf.: Marc Allard, 343-3802.

LAC LABRECQUE, ST-LÉON: Au bord de l'eau, grand terrain, rénovation intérieure et extérieure, douche. A voir absolument! Pour moins de 15 000 \$. Inf.: Richard Smard, 662-5671.

BORD DE L'EAU, LAC JOHNNY
STE-MONIQUE: Roulotte transformée en chalet de 27x9 avec annexe de 10x8, patio, remise, meublé au complet, salle de bain avec bain douche. A voir absolument! Pour moins de 15 000 \$. Inf.: Richard Smard, 662-5671.

DOMAINE DES SABLES: Chalet peut-être habitable à l'année, grand terrain, meublé, pêche, chasse. Inf.: Marc Allard, 343-3802.

ALMA: 1585, Auger, état impeccable, duplex, belle décoration luxueuse, prix intéressant. OLIVETTE MALTAIS: 345-2355

VENTE RAPIDE
ALMA: 451, rue du Havre, style moderne, vue sur la pente de ski, quartier où il fait bon vivre, situé près de l'école St-Pierre, terrain paysager. OLIVETTE MALTAIS: 662-3283, pagette: 1 514-556-6311

ALMA: Bâtisse commerciale, centre-ville, revenus de 48 000 \$ annuel, très bon placement. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

10 LOG. CENTRE-VILLE, ALMA
10 log. centre-ville, pour investisseurs, bâtisse com. abritant 8 logements rés. plus 2 locaux comm., très rentable. Inf.: Jean-Guy Côté, 343-2403.

220, DE L'ALSACE, ALMA: 4 chambres à coucher, magnifique propriété, planchers de bois franc, grand terrain, piscine creusée. Inf.: Marc Allard, 343-3802.

ST-ALPHONSE, ST-BRUNO: Idéal pour première maison. Inf.: Marc Allard, 343-3802.

NOUVEAU MANDAT
QUARTIER ST-PIERRE: 2 logements de 5 1/2 pièces. OLIVETTE MALTAIS: 662-3283, pagette: 1 514-556-6311

NOUVEAU MANDAT
CH. N°5, LAC-À-LA-CROIX: Chalet avec nombreuses antiquités, site enchanteur. Inf.: Richard Côté, 668-6587.

CHALET
CHALET PLAGE WILSON: St-Henri-de-Tailon, près de l'eau, beau terrain bosé 27 000 \$. Inf.: Jean-Guy Côté, 343-2403.

MOINS DE 60 000 \$
41, ST-GEORGES, MÉTABET-CHOUAN: Bungalow 1 1/2 étage 22x30, 3 chambres. Garage 17x25, annexé à la maison. A voir! Inf.: Jacynthe Côté, 349-3414.

NOUVEAU MANDAT
VOUS AIMEZ UN GRAND TERRAIN: Quartier tranquille et une coquette petite maison, moins de 56 000 \$. Rue de la Pépinière. Inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou page 1-514-556-6311.

1218, CHEMIN VILLEBOIS, ALMA: Beau site et beaucoup d'extra à voir. Inf.: Richard Côté, 668-6587.

292, JEANNE-D'ARC: Quartier tranquille, cuisine et salle de bain rénovées, 2 c.c., s.s. fini, patio et porte patio. Inf.: Louisa Déry, 662-1036.

NOUVEAU MANDAT
185, EYMARD: Vous aimez un style particulier, bungalow 30x32 avec garage. A voir! Inf.: Réal Thivierge, 349-2546.

CHALET
CHALET: Sur le lac St-Henri-de-Tailon, site superbe! Inf.: Richard Côté, 668-6587.

NOUVEAU MANDAT
1280, FERLAND, ALMA: Sous-sol aménagé, piscine, patio, plancher bois franc, libre immédiatement. Inf.: André Tremblay, 668-8156.

CHÂTEAU D'EAU, LIBRE LE 31 JUILLET 95
1370, DIEPPE, A LMA: Construction 1992, bungalow 32x40, 4 chambres, très bien décoré. A voir! Inf.: Réal Thivierge, 349-2546.

ST-COEUR-DE-MARIE
MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ: Il faut voir, un bijou. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

PRÈS DU CREPS RÉNOVÉE À NEUF
240, BOUL. ST-LUC: Bungalow 26x40 avec abri d'auto, garage 24x24, 4 chambres. A voir! Inf.: Réal Thivierge 349-2546.

SAINT-BRUNO
213, NAPOLÉON: Près des écoles, terrain 100x100 aménagé. Maison en brique avec abri d'auto. Rosette Godin, 662-9749.

La Capitale

M. Gilles Parrot, directeur de LA CAPITALE, est heureux de souligner l'excellente performance de M. Réjean Villeneuve qui s'est classé DEUXIÈME MEILLEUR AGENT VENDEUR pour le mois de juin. Pour toute transaction immobilière, Réjean vous invite à le contacter au: Rés.: 668-2976 Bur.: 668-4578

M. Réjean Villeneuve agent immobilier

ALMA 668-PLUS 7587
615, Sacré-Coeur O., Etablissement

CHICOUTIMI 543-PLUS 7587
1915, boul Talbot, Place d'affaires

JONQUIÈRE 542-PLUS 7587
2395, St-Dominique, Etablissement

Page 24, LE LAC-ST-JEAN, dimanche 16 juillet 1995

TOUTE RÉGIONALE

garantie

- Des agents de très grande expérience.
- Des agents reconnus pour leur professionnalisme.
- Des agents disponibles pour mieux vous servir.

AGENT DE GARDE



PAUL ABEL
président



Marc Allard
343-3802
Chalet
349-2457
Pagette
1-514-556-6169



ROBERT BOIVIN
vice-président
vente



NOUVEAU MANDAT
ST-BRUNO: Maison ancestrale, très grande, propre, fenestration neuve, terrain commercial. Inf.: Marc Allard, 343-3802.



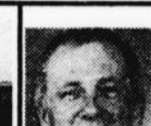
1305, VILLEBOIS, ALMA: Grand terrain, coin tranquille, piscine creusée, toit cathédrale. Rosette Godin, 662-9749.



CAMPAGNE 1
STE-MONIQUE: Propriété 7 acres de terrain, garage, champ de framboises, propriété pour couple de retraités. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.



4 LOGEMENTS, 1089, SAVARD, ALMA: Tout rénové 100 000 \$. Faites vite! Inf.: Richard Côté, 668-6587.



Richard Côté
668-6587



195, COLLARD, «Commercial»: Idéal pour professionnel. Inf.: Richard Côté, 668-6587.



SAINT-BRUNO
655, 657, DES ÉTUDIANTS: 2 logements, très propre, beau grand terrain, à voir. Inf.: Marc Allard, 343-3802.



STE-MONIQUE
MAISON 5 CHAMBRES: Garage 45x52, isolé, très bonne propriété, libre immédiatement. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.



1205, LAPORTE: 4 chambres à coucher, garage, prix intéressant. Inf.: Richard Côté, 668-6587.



Rosette Godin-T.
directrice
662-9749
Chalet
349-3724
Adj. directeur
des ventes

VOUS CHERCHEZ UNE MAISON, J'EN AI UNE POUR VOUS!



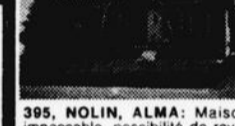
LIBRE IMMÉDIATEMENT
CONDO: 1029, Place Trianon, 3 chambres, construction 1991, libre le 30 juin, situé en arrière de chez McDonald's. Inf.: Réal Thivierge, 349-2546



VENTE RAPIDE NOUVEAU PRIX
FACE À L'ÉCOLE ST-PIERRE: 292, Scott, Alma, 2 logements, pierre et briques, garage. Inf.: Réal Thivierge, 349-2546.



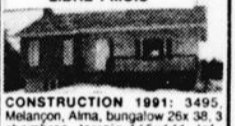
LIBRE IMMÉDIATEMENT
45 000 \$
2130, AV. DU PONT SUD, ALMA: Maison 2 étages, 3x36, 5 chambres, terrain 65x108. Inf.: Réal Thivierge, 349-2546.



395, NOLIN, ALMA: Maison impeccable, possibilité de revenu. Inf.: Marc Allard, 343-3802.



Jacynthe Côté
349-3414
Pagette
1-514-556-6310



LIBRE 1 MOIS
CONSTRUCTION 1991: 3495, Melançon, Alma, bungalow 2x38, 3 chambres, terrain 115x141. Inf.: Réal Thivierge, 349-2546



DESBIENS
226, 15E AVENUE: Maison rénovée, 2 étages 26x30, 5 chambres, grand terrain. À voir. Inf.: Réal Thivierge, 349-2546.



PISCINE ET GARAGE
ARRIÈRE JEAN COUTU: 241, Barrette, Alma, bungalow 9 ans, 3 chambres, poêle à combustion lente. Inf.: Réal Thivierge, 349-2546.



NOUVEAU STYLE, SECTEUR RECHERCHÉ
JUMELÉ DE GRANDE QUALITÉ: Cité en main, 2 chambres au r.d.c., voir plan absolu. N.B. Possibilité de modifier les plans avant la construction. Inf.: Richard Simard, 662-5671.



Jean-Guy Côté
343-2403
Pagette
1-514-556-6168



NOUVEAU MANDAT
695, ST-ALPHONSE: 3 logements, idéal pour propriétaire occupant, bon revenu. Rénové à neuf. Près des écoles. Inf.: Marc Allard, 343-3802.



PRÈS DE L'ÉCOLE ST-PIERRE
412, JEANNE D'ARC, ALMA: Maison 1 3/4 étage, rénovée, plancher de bois, 3 chambres, grand terrain. Inf.: Réal Thivierge, 349-2546.



DESBIENS: 289, 4e Avenue, Maison 2 étages avec garage à même, 5 chambres, beau terrain. Réal Thivierge, 349-2546.



NOUVEAU MANDAT
QUARTIER DES FLEURS: 1295, av. des Pétales, bungalow 27x48 avec 3 portes jardin, terrain très bien aménagé, pas de voisin arrière. Inf.: Réal Thivierge, 349-2546.



Réal Thivierge
349-2546

POUR INVESTISSEURS
- 4 logements rénovés, 720, St-Sacrement **VENDU**
- 4 logements avec garage, 260, Scott Ouest **VENDU**
VOUS DESIREZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ OU VOS IMMEUBLES À LOGEMENTS (2, 4, 6 OU PLUS), CONTACTEZ-MOI POUR UN SERVICE IMPECCABLE.
INF.: RÉAL THIVIERGE, 349-2546



2 LOGEMENTS IMPECCABLE
DELSLE: 1835, 5e Avenue Ouest, 2 logements en briques, 3 chambres, pas de voisin arrière, idéal pour 1re maison. Revenu de 375 \$ par mois. Inf.: Réal Thivierge, 349-2546 et Rosette Godin, 662-9749.



MÉTABETCHOUAN: 27, des Lias, résidence près de tous les services, intérieur chaleureux 4 c.c., planchers de bois, à voir absolument! Inf.: Marc Allard, 343-3802.



Lionel Bouchard
347-5052
Pagette
1-514-556-6163



CHALET
CHALET SITUÉ AU LAC VERT: N-D d'Hébertville, 2 c.c., grand terrain, au bord de l'eau, très belle vue sur le lac, site enchanteur à 2 minutes du centre de ski. Inf.: Jean-Guy Côté, 343-2403.



HÉBERTVILLE-STATION
HÉBERTVILLE-STATION: Bungalow 24x40, 4 c.c., pas de voisin arrière, à prix très abordable. Inf.: Jean-Guy Côté, 343-2403.



DÉCOUVREZ LA CAMPAGNE
1492, R.R. 5, ST-GÉDEON: Propriété impeccable, prix raisonnable, très grand terrain à 2 km du lac St-Jean. À voir absolument. Inf.: Marc Allard, 343-3802.



MAISON IMPECCABLE - NOUVEAU PRIX
QUARTIER DES FLEURS: 110, des Pâquerettes, Alma, Bungalow 27x38, plancher de bois, très bien décoré. À visiter. Réal Thivierge, 349-2546.



André Tremblay
668-8156



NOUVEAU MANDAT
HÉBERTVILLE-STATION: Grande maison style canadien, extérieur en pierre, 4 c.c., 2 salles de bain, finition int. très personnalisée, à voir absolument, avec garage 24x36, grand terrain. Inf.: Jean-Guy Côté, 343-2403.



QUARTIER MALTAIS: J'ai un garage isolé, j'ai une piscine creusée, j'ai aussi un abri d'auto, un sous-sol aménagé, de la brique sur les 4 côtés, un terrain de 15 000 pi car. Venez me visiter! Inf.: André Tremblay, 668-8156.



COMMERCE
TRAITEUR (PRIX RÉDUIT), VENTE POUR CAUSE DE MALADIE, TRÈS BON REVENU.
LIONEL BOUCHARD, 347-5052



SAINT-NAZAIRE: 310, rang 5, 2 logements de 4 1/2 pièces pour propriétaire occupant, chauffage huile et bois, moins de 45 000 \$.
ROSETTE GODIN, 662-9749



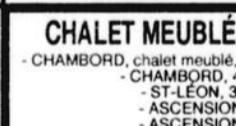
Lise Martin
662-5282
668-5149
1-514-556-6310



COMMERCE
- Traiteur avec très bon chiffre d'affaires;
- Épicerie-dépanneur, tout près d'Alma, chiffre d'affaires 500 000 \$ annuel, très bien situé. J'ai d'autres commerces en main, pour informations:
LIONEL BOUCHARD, 347-5052



CHALET MEUBLÉ AU BORD DE L'EAU
- CHAMBORD, chalet meublé, 37, lac St-Jean, près des motels;
- CHAMBORD, 45, Baie des Cécres;
- ST-LÉON, 3030, Lac Louvier;
- ASCENSION, Lac Noir F-111;
- ASCENSION, Lac Noir F-103;
- 3 CHALETS, LAC A LA CARPE, St-André.
- ST-GÉDEON, 35, Chemin n°5, Domaine Grand Mont.
Inf.: Réal Thivierge, 349-2546



À LOUER
CENTRE-VILLE, ESPACE DE BUREAU CHAUFFÉ, AIR CLIMATISÉ, TRES MODERNE.
INF.: 668-7587



790, PARÉ, ALMA: 2 logements rénovés (soffite, porte, toit, recouvrements de planchers). Inf.: André Tremblay, 668-8156.



Richard Simard
662-5671



RANG DES ÎLES: Chemin n°8, bord de l'eau, 80 000 pi car, superbe! Inf.: Richard Côté, 668-6587.



150, BERGERON, ALMA: Propriété impeccable, garage et autres. Inf.: Richard Côté, 668-6587.



LA BIE 697-PLUS 7587
361, rue Albert
Edifice Caisse populaire



ROBERVAL
275-5869
275-6740
668-7587



Louisa Déry
662-1036
Pagette
1-514-553-0906
345-8904



OLIVETTE MALTAIS
662-3283
Pagette
1-514-556-6311



DENIS BOUDREAU
662-7668 - 668-7610



MENDOZA FORTIN
668-5960 (Fax: 668-9261)



111-8668-7587



171-8668-7587

2 1/2 pièces, situé 458 Collard, 320\$/mois, chauffé, éclairé, meublé ou non. Tél.: 668-7436, 669-0199, 669-0178.

3 1/2 pièces, (deux), non chauffés, non éclairés, meublés, 260\$/mois, libres immédiatement. Tél.: 668-9233 (soir).

3 1/2 pièces, 15 minutes d'Alma, endroit paisible, non chauffé, non éclairé, 225\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 349-8656 après 17h00.

3 1/2 pièces, 460, rue Scott, meublé, chauffé, éclairé, 340\$/mois. 4 1/2 pièces, 420\$/mois, chauffé, éclairé. Libres immédiatement. Tél.: 668-0667.

3 1/2 pièces, St-Bruno, meublé ou semi-meublé, libre immédiatement. Tél.: 343-3333.

3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé à Deleise, 300\$/mois. Tél.: 668-4341.

3 1/2 pièces, demi sous-sol, très propre, 375, boulevard Champlain, près de l'hôpital, meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 260\$/mois. Tél.: 668-5350 jour, 668-5843 soir.

3 1/2 pièces, libre immédiatement, situé 125, des Cascades, meublé, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, 315\$/mois. Tél.: 662-2004.

3 1/2 pièces, meublé ou non, situé à Métabetchouan, libre immédiatement. Tél.: 349-8319, entre 9h00 et 17h00.

3 1/2 pièces, meublé, laveuse, sècheuse, 280\$/mois, situé 1253, boul. Auger est, près de Villebois. Tél.: 668-5326.

3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 240\$/mois. Situé rue Bergeron. Tél.: 662-6242.

3 1/2 pièces, près du Creps et du Centre d'achats, quartier des fleurs, 225 des Jasmis,

libre le 1er juillet, 320\$/mois, chauffé, éclairé, meublé ou non. Informations le jour, tél.: 668-9191, soir: 668-2197, paget: 1-514-553-2496, sans frais. Demandez Denis.

3 1/2 pièces, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, porte patio, laveuse, sècheuse, 310\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 662-7644, 347-3126.

3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, situé boul. St-Jude, 280\$/mois. Tél.: 662-3069, 668-3805.

3 1/2 pièces, situé 33 Simard, Alma. 4 1/2 pièces, situé 864, Lévis, Alma. 260\$/mois chacun, non chauffés, non éclairés, libres le 1er août. Tél.: 668-7679, 668-6582.

3 1/2 pièces, situé 504, rue de la Gare, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, libre 1er juillet, 275\$/mois. Tél.: 662-3630.

3 1/2 pièces, situé près de l'hôpital, libre immédiatement, meublé si désiré, chauffé, 350\$/mois, juillet gratuit. Tél.: 418-547-2860, cellulaire 418-690-9548.

3 1/2 pièces, style studio, situé 50, Simard, à l'état neuf. Tél.: 662-3526.

4 1/2 et 5 1/2 pièces, près d'Héritage, possibilité semi-meublés. Tél.: 668-6714, 662-2481.

4 1/2 pièces à sous-louer, 125- app. 6, rue Martel, St-Bruno, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 343-3912.

4 1/2 pièces, 2e étage, libre immédiatement, 390\$/mois, non chauffé, non éclairé, centre-ville, grand balcon. Tél.: 662-2901.

4 1/2 pièces, 2ième étage, rue Boulanger, Alma, non chauffé, non éclairé, 325\$/mois, près de l'école Albert-Naud, libre immédiatement. Tél.: 662-4107.

4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, 150-154, Sacré-Coeur Ouest, près du centre-ville, 335\$ et 375\$/mois, libres immédiatement. Tél.: 668-4012.

inmeubles DALMOBEC INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



CHEMIN DES PASSES, LAC ETIENNE: Chalet, garage avec 4x4. Garage avec un 4 roues plus un 3 roues, génératrice industrielle 3KW, eau chaude, tour TV plus 3 autres bâtisses. Cité en main. Inf.: M. Fortin, 668-5960.



LAC-A-LA-CROIX: Beau chalet, style suisse, très propre, mezzanine, toit cathédrale, eau municipale, bon prix. Inf.: M. Fortin, 668-5960.

- **ROUTE DU LAC:** Maison 1 1/2 étage, rénovation, garage isolé. Inf.: 662-7668.
- **NAUDVILLE:** 240, Boulanger, bungalow, abri d'auto, libre immédiatement. Inf.: 668-5960.
- **ALMA, RUE SACRÉ-COEUR:** 3 logements moins de 45 000 \$. Inf.: 662-7668.
- **NAUDVILLE:** 765, St-Bernard, 2 logements, extérieur rénové, garage, moins de 48 000 \$. Inf.: 668-5960.
- **ALMA:** Rang Scott, entrepôt isolé, chauffé. Inf.: 662-7668.
- **ST-PIERRE:** 342, Scott Est, cottage, rénové, possibilité de logement. À voir! Inf.: 668-5960.
- **ALMA:** Entrepôt divisé en location, bien situé. Inf.: 662-7668.
- **RANG MELANÇON:** Cottage rénové au complet, grand terrain paysager. Inf.: 668-5960.
- **L'ASCENSION:** Chalet isolé, clôturé, moins de 10 000 \$. Inf.: 668-5960.
- **BUNGALOW:** 620, Boulanger, plancher bois, piscine, remise, sous-sol fini. Inf.: 668-5960.
- **SALON DE COIFFURE:** Alma, centre commercial très achalandé. Inf.: 662-7668.

4 1/2 pièces, 756, rue Harvey, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, meublé ou non, rénové. Tél.: 668-2894.

4 1/2 pièces, beau demi sous-sol, grande cour arrière, près du creps ou convient 3 chambres. Libre immédiatement. Tél.: 662-3233.

4 1/2 pièces, beau et grand, 1015, Beauvoir face à la Villa. Tél.: 662-4474, 668-5470.

4 1/2 pièces, chauffé, situé au 2760, Route du Lac Ouest, libre 1er août. Tél.: 662-6218 soir, 668-0464 jour.

4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, sous-sol, semi-meublé, très propre, Riverbend, déneigement, libre immédiatement, 330\$/mois. Tél.: 669-1872.

4 1/2 pièces, demi sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, rénové, armoires mélamine blanche, déneigement, libre 1er août, 300, Gauthier, près du Creps. Tél.: 343-2720 après 18h00.

4 1/2 pièces, grand, bâtisse neuve situé près du Parc Falaise, face à la Passerelle, côté Naudville, libre immédiatement, 475\$/mois. Tél.: 668-4931.

4 1/2 pièces, grand, repeint, armoire mélamine, revêtement de plancher neuf, libre immédiatement, rue St-Bernard. Tél.: 662-9671.

4 1/2 pièces, haut de maison, non chauffé, non éclairé, déneigement compris, idéal, situé 47, de la Gare Est, Naudville, près du restaurant chez Aurore, libre immédiatement. Tél.: 668-3751.

4 1/2 pièces, haut de maison, 320\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, 1127, Scott. Tél.: 662-3303.

4 1/2 pièces, juillet, août payés, grandes pièces, bien éclairé, façade au sud, Naudville. Tél.: 662-2810 soir.

4 1/2 pièces, libre immédiatement, situé au 125 des Cascades. Tél.: 662-2004.

4 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement, toiles persiennes, lustres, très propre, libre immédiatement, 350\$/mois. Tél.: 343-2684.

4 1/2 pièces, meublés, situés au 445, Champlain, libre immédiatement et 15 juillet, prix 360\$, 400\$/mois, non chauffés, non éclairés, laveuse, sècheuse incluses. Tél.: 343-2511.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, situé 2227, Melançon, quartier St-Georges, 310\$/mois, libre 1er août. Tél.: 662-5697.

4 1/2 pièces, situés, 177 et 225, Sacré-Coeur, libres 1er juillet, non chauffés, non éclairés, un mois gratuit. Tél.: 668-3380.

4 1/2 pièces, très grand, fini moderne, situé 1360, Scott Ouest, remise extérieure, double stationnement, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 668-6869.

4 1/2 pièces, très propre, au-dessus de la pharmacie Perron et Duchesnes à Isle-Maligne, balcon, libre immédiatement. Tél.: 662-6234, 662-2121.

4 1/2 pièces, très propre, dans maison unifamiliale, à deux minutes du centre-ville, remise, tapis neuf, libre immédiatement. Tél.: 668-6829, 662-5260, 345-2282.

5 1/2 pièces, 1575, Beauvoir, quartier Château d'eau, demi sous-sol, très clair, 340\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 662-5104

4 1/2 pièces, très propre, ensoleillé, persiennes, ventilateur de plafond, stationnement, conciergerie, déneigement, libre immédiatement, 320\$/mois. Tél.: 662-0301, 668-0263.

4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement, situé 1233, Côte Bel-Air. Tél.: 668-5960.

5 1/2 pièces sur deux étages à sous-louer, très beau duplexe, situé à Delisle, quartier tranquille. Tél.: 668-0694.

5 1/2 pièces, 504, Scott, Alma, près du cégep et centre-ville, 335\$/mois. Tél.: 373-2395, 669-2096.

5 1/2 pièces, HEBERTVILLE-STATION, rez-de-chaussée avec sous-sol, chauffage électrique ou bois, porte-patio avec patio, libre immédiatement, 320\$/mois. Tél.: 343-3244, 345-2494.

5 1/2 pièces, situé 345, Côté du Collège, libre immédiatement. Tél.: 668-4836, 668-6976.

5 1/2 pièces, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, 1688, 10ième avenue, Delisle, 320\$/mois. Tél.: 668-4597 après 17h30.

5 1/2 pièces, grand, libre le 1er septembre ou avant, bien éclairé, rez-de-chaussée, situé près du carrefour et Maxi. Tél.: 669-0626.

5 1/2 pièces, grands, non chauffés, non éclairés, situés près du carrefour Alma, un mois gratuit, intercom, stationnement, déneigement 385\$/mois. Tél.: 668-4415 demandez Lise.

5 1/2 pièces, libre 1er juillet, 370\$/mois, 775, chemin Grande Décharge, Delisle. Tél.: 668-4220.

5 1/2 pièces, maison mobile, non chauffée, non éclairée, rang Scott, prix 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 662-4295.

5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 328, Sacré-Coeur Est, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 662-7395, 662-7890.

5 1/2 pièces, situé au 75, Dequen, près du centre-ville, à prix raisonnable, libre 1er août. Tél.: 668-7849.

5 1/2, situé 645, rue des Métiers, Alma, non chauffé, non meublé, 340\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 347-3130.

6 1/2 pièces, situé 135, Gauthier, près du Ceps, 4 1/2 pièces, 708, boul. Dequen, face au carrefour. Tél.: 343-3604, 662-9673.

A louer grand 3 1/2 pièces, tapis, céramique, toiles, lavoiselle, 275\$/mois, libre août, situé rue Collard. Tél.: 662-5205.

A sous-louer: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, 350\$/mois, déneigement compris, 234, boul. Champlain, proche de la ville et des écoles. Tél.: 668-0025, 668-7186.

ALMA: 4 1/2 pièces, rue des Tulipes, près du creps, demi sous-sol, 395\$/mois, meublé, chauffé. Tél.: 548-1649, 1-800-249-1649, 345-8931.

5 1/2 pièces, duplexe, 1, rue des Jasmins, Métabetchouan, libre 1er septembre. Tél.: 275-1639.

BORD DU LAC ST-JEAN

3 1/2 pièces, spacieux, vue magnifique, secteur Colonie Notre-Dame, libre le 1er août, foyer, plage. Tél.: 668-8276.

Centre-ville, 2 1/2 pièces, pour personne âgée, 250\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 662-6491, 662-9106, soir.

Grand 5 1/2 pièces, 1er étage, rue Gauthier, libre le 15 août. Tél.: 662-3657.

HEBERTVILLE-STATION: 5 1/2 pièces, très propre, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 343-2380.

MOIS GRATUIT - 4 1/2 pièces, Alma, 97, 107, rue Taché, armoires mélamine, remise, libre immédiatement. Tél.: 668-4362, 347-3803, demandez Francine.

MOIS GRATUIT - ALMA 605, des Métiers, situés près des écoles, grands 4 1/2 pièces et 5 1/2 pièces, chauffés, libres immédiatement, pour informations tél.: 668-4362, 347-3803, Francine.

Plaza III, 65, rue St-Joseph, locaux commerciaux à louer, convenant pour bureau ou commerce. Tél.: 662-8293.

Recherche grand 4 1/2 ou 5 1/2 pièces, dans le quartier St-Jude. Tél.: 668-6835.

UN MOIS GRATUIT: 4 1/2 pièces, grand, très propre, porte patio, déneigement, remise extérieure, situé à 2 minutes du centre-ville, 90, boul. Dequen, Alma, (face à la cordonnerie Potvin), 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 668-0913, 662-2621.

150 GARÇONNIERES

Aproximité du Ceps, luxueuse garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, libre immédiatement, 300\$/mois. Tél.: 662-5123.

Garçonnière près du Cégep, 250\$/mois, meublée, chauffée, éclairée, entrée indépendante. Tél.: 662-4297.

Grande garçonnière, quartier Château d'eau, semi-meublée, douche privée, eau chaude fournie, entrée indépendante, près des centres d'achat et des écoles, prix spécial. Tél.: 669-2097.

155 CHAMBRES

2 chambres à louer pour pensionnaires dans grande maison. Tél.: 668-9178.

Chambre et pension, convenant pour personne de tout âge, endroit tranquille et propre, stationnement, déneigement, câble fourni. Tél.: 668-4168 après 17h00, 668-5278 jour.

Chambre, entrée indépendante, salon, cuisine commune, télévision, câble, située près des écoles et centre-ville, 540, Labrecque, 40\$/semaine. Tél.: 662-3871 si pas de réponse laissez message.

Chambre finie moderne, entrée indépendante, située au 2ème étage, près des écoles et du centre-ville. Tél.: 669-0490, 668-9737.

Chambres et pensions pour personnes âgées, étudiants ou autres personnes, proches de tous les services, rue Bergeron. Tél.: 662-3233.

Chambres très propres, claires, t.v., câble, micro-ondes, laveuse et sècheuse gratuites. Tél.: 668-2857.

Chambres à louer 595, avenue des Métiers, Alma, personne sérieuse seulement. Tél.: 349-8240.

Chambres à louer meublées avec cuisinette et salle à manger, face au creps, idéales pour étudiant(e)s, 35\$/semaine. Tél.: 662-6352.

Chambres à louer, meublées, chauffées, éclairées, près de cégep, idéales pour étudiants, libres immédiatement. Tél.: 668-4305 après 16h00.

Pour étudiants, salon, cuisine commune, micro-ondes, télévision, situées face au Ceps, 40\$/semaine. Tél.: 662-9902 après 18h00.

160 LOCAUX

Bureau à louer, 3000 pi.ca. aménagés et pouvant être subdivisés. Accès à la rue Collard (535) et au centre commercial Plaza d'Alma, disponible immédiatement. Pour informations, tél.: 669-6999 entre 8h15 et 16h00 Sandra Simard.

Entrepôt ou local commercial, 1200 pi.ca. chauffé, éclairé, disponible sur l'avenue du Pont Sud. Pour informations: 662-6658.

Local commercial et entrepôt à louer, rue Tanguay, Parc Industriel, Alma, superficie totale 4000 pi.ca., peut être louer au complet ou en partie. Tél.: 662-8415 Daniel.

Locaux à louer pour remisage de tous genres: ménage, etc... Un local disponible pour entrepreneur. Tél.: 668-8784 jour, 668-8295 soir.

190 PERSONNEL DEMANDÉ

Attention Chocolat! L'été est enfin arrivé, gagne un vélo de montagne ou une paire de patins à roues alignées en vendant du produit de chocolat avec coupon-rabais. Tu n'as RIEN À PAYER À L'AVANCE. Livraison super rapide. Appele vite! Région de Montréal: 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

Avon

C'est amusant, enrichissant et vous pouvez commencer aujourd'hui avec votre commerce Avon. Téléphonnez-moi Céline 662-3180.

Personnel Demandé

Agence de publicité par l'objet tels que T-Shirts, briquets, Imprimerie, stylos, plaques autos etc... Cherche représentant (e) avec forte personnalité et leadership. Emploi permanent, très bon salaire. Automobile nécessaire. Tél.: 1-800-567-0777.

195 OFFRE DE SERVICES

Services de tenue de livres, comptabilité sur informatique, démarrage d'entreprise, proforma, service de payes, remise TPS/TVQ, traitement de texte, curriculum vitae, service secrétariat complet. Tél.: 668-4159.

AU JARDIN DE CATHERINE

Service de garde privé, situé 390, des étudiants, Alma. Activités supervisées/Jardin extérieur. Pour informations ou réservations pour août: Tél.: 668-4280, 343-3548.

Femme d'expérience offre ses services pour garder des enfants à son domicile, à l'heure, à la journée, à la semaine, secteur St-Jude. Tél.: 668-2857.

J'offre mes services pour garder des enfants à mon domicile, à partir du 31 juillet 95. Lise rue des Pensées 662-3442.

J'offre mes services pour menuiserie, peinture, bricolage, fer forgé, soudure. Tél.: 662-4251.

L'AGENCE TOTALE - Pour tous vos besoins (1 heure, 1 jour, 1 semaine, 1 an), en soins infirmiers et services à domicile, gardiennage, conciergerie, secrétariat, etc... Nous engageons aussi. Tél.: 668-7140.

POUR QUE LE MONDE TOURNE PLUS JUSTE



DÉVELOPPEMENT ET PAIX

(418) 549-2754
114, rue Jacques-Cartier Est, C.P. 1597
Chicoutimi (Québec) G7H 6Z5

Gaëtan Simard
345-2271, 668-0755

POUR UN SERVICE ACCESSIBLE ET PERSONNALISÉ DEPUIS 20 ANS!

IMMEUBLE GAËTAN SIMARD
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
668-0755

RESTAURANT-BAR À L'ANNÉE, PLUS RELAIS MOTONEIGES EN HIVER

<p>DUPLEX 1 1/2, 1986: 140, chemin du Pic sur le bord, Grande-Décharge, remise. Terrain 108x220.</p>	<p>OU À LOUER</p> <p>23, DEQUEN, ST-GÉDEON: Grande propriété avec 120 000 p.c. de terrain, baie de Grandmont.</p>	<p>À LOUER</p> <p>295, DES JONQUILLES: Près du Ceps, bungalow 6 c.c., 2 cuisines, 2 salons. Intérieur refait à neuf. Ou à louer.</p>	<p>PRIX RÉDUIT 65 000 \$</p> <p>160, ARMAND, ALMA: Maison de briques.</p>	<p>90, DEQUEN, ALMA: 6 logements de 4 1/2, bon revenu, terrain 11 400 pi car. avec garage.</p>	<p>468-470-472, BOUL. CHAMPLAIN: 3 logements avec garage près de l'hôpital.</p>
<p>3 LOGEMENTS: Rue Champaign, près des écoles et du centre-ville, très propre.</p>	<p>930, ROBERT-JEAN: Maison moderne avec garage, plancher bois franc, terrain 60x100, beaucoup d'inclus.</p>	<p>900, D'ANJOU: Bungalow briques, remise, piscine creusée, patio avec aménagement paysager.</p>	<p>110, LEVASSEUR: 6 logements bien situés, près des écoles, pierre et brique.</p>	<p>1850, JEAN-NICOLET: Maison moderne à niveaux, beaucoup d'inclus, piscine.</p>	<p>MAISON POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT: Avec sous-sol fini plus 5 autres logements, terrain 75 x 100, remise, 1155, rue Grimard.</p>
<p>HYPOTHÈQUE 7 1/4%</p> <p>61, 63, 65, STE-ANNE: 3 logements, briques, aucune rénovation à faire.</p>	<p>482, DU HAVRE: Grande maison luxueuse avec garage, valeur de 250 000 \$ pour moins de 200 000 \$, prendrait échange.</p>	<p>CHALET AU 49, 6e AVENUE: Plage Wilson, St-Henri-de-Tailon, eau municipale, fosse septique conforme. Propriétaire du terrain.</p>	<p>42, JEAN XXXIII: Maison de pierre, 34x60, fenestration neuve avec 2 ateliers.</p>	<p>351, DES PYRÉNÉES: Jumelé 2 étages avec terrain clôturé, aménagé avec piscine creusée.</p>	<p>790, SACRÉ-COEUR EST: Maison 27x40 avec garage double, terrain 100x100, moins de 60 000 \$.</p>
<p>191F, RANG 5, GARNIER, L'ASCENSION: Lac noir, habitable à l'année, terrain 85x150.</p>	<p>232, CHEMIN DU FOUR À CHAUX: Maison cottage au bord du lac Saint-Jean, 10 minutes d'Alma, garage double isolé.</p>	<p>105, BOURASSA: Maison avec 4 chambres louées, piscine, remises, très bon revenu.</p>	<p>181, DU ROCHER EST: Maison 1 1/2 étage avec mezzanine, pas de voisin arrière, entrée ext. sous-sol, piscine.</p>	<p>3685, CHEMIN DU REPOS: Au bord du lac. A voir! Pour moins de 49 000 \$.</p>	<p>1650, BOUL. AUGER SUD: 2 logements complètement refait à neuf, garage, grand terrain.</p>
<p>1480, BOUL. AUGER OUEST: Bungalow 25x38, terrain 60x110, remise, patio 16x20.</p>	<p>762, SUR LE LAC, ST-HENRI-DE-TAILLON: Maison moderne avec garage, briques, plancher de bois, terrain 150x310.</p>	<p>PRIX: 75 000 \$</p> <p>351, JEANNE-D'ARC: Quartier St-Pierre, maison briques avec abri d'auto double.</p>	<p>GRAND TERRAIN DE 140 000 P.C.: À Villebois au bord de l'eau avec un ruisseau se jetant dans le Saguenay.</p>	<p>RESTAURANT AVEC TERRAIN ET BÂTISSE: Bien situé, bon chiffre d'affaires, possibilité d'un prêt aux petites entreprises.</p>	<p>1050 ET 1054, DES LILAS: Près du Ceps, maison jumelée à vendre au complet. 111 146 907/55</p>

La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Meilleur agent vendeur 5 fois en 1994

SERVICES GRATUITS:

- Consultation à domicile
- Estimation-conseils
- Garanties APEC et GVH
- Banque de clients (acheteurs), confidentialité et professionnalisme assurés

LANGIS GAUTHIER Rés.: 349-8375 Bur.: 668-4578

Prix réduit!

Pour informations:
LIONEL BOUCHARD

9 LOGEMENTS: Situé près de l'hôpital, très bon revenu, vente pour cause de maladie

347-5052 (rés.)
1-514-556-6163 (radio-chasseur)
615, Sacré-Coeur Ouest, ALMA - 668-7587

Accès plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

SERVEUSES DEMANDEES

Expérience serait un atout. Restaurant St-Martin.
Tél.:349-8319, demandez Diane.

Mme Rachel - Voyante dans l'oeuf, passé, présent, futur, cartomancie et numéromancie. Connue dans la province de Québec, télévision, radio. Membre de l'Union des Artistes. Don inné. Déplacement possible. Tél.:347-3744.

Travaux sur ordinateur

Curriculum vitae, dépliant, cartes d'affaires, graphisme, logo.

Rapidité, qualité.
Bons Prix. Tél.:668-2609.

200 OCCASIONS D'AFFAIRES

400\$, 900\$ et + sem. Poste disponible pour votre région, aucune expérience requise, temps plein ou partiel. Investissement raisonnable garanti. 25 ans et plus. Brochure sur demande. Tél.:1-800-561-1518, 514-449-4011.

A VOTRE COMPTE: Route de distributrices établie. Revenu possible 50,000\$ + annuel. Capital minimum requis. Financement disponible. Oui!!! Votre région est favorable. Informations:(514)848-9759.

AFFAIRE 5 MILLIONS/5 ANS Possible, avec franchises magasins d'ordinateurs, territoire protégé, formation, financement, léger comptant. Tél.:418-668-0460.

Canada et Québec - Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383. Ext:8.

On offre ses services pour disco-mobile. Prix spécial 200\$. Tél.:662-3812.

On offre ses services pour disco-mobile. Prix spécial 200\$. Tél.:662-3812.

Rénovation \$\$\$ abordable

Travaux menuiserie, plastrage et peinture, changer chauffe-eau, escalier, service de nettoyage complet, portes et fenêtres. Tél.:668-7474.

Rénovation Prix concurrentiel Estimation gratuite

10 ans d'expérience; rénovation intérieure, peinture, plomberie, revêtement extérieur, clôture, patio, toiture, électricité, remise, pose de porte et fenêtre. Tél.:662-5820, 1-514-551-6964 pagette sans frais.

215 ON DÉSIRE ACHETER

Désire échanger un congélateur 21 pi. cu. pour un plus petit à l'état neuf. Désire acheter vieux manteaux en cuir noir. Tél.:662-9126, laissez message.

Laveuse et sècheuse d'occasion bon état. Barrière de ferme de 16 pieds. Tél.:668-6191.

On désire acheter réfrigérateur amande, 28"x63" de haut. A vendre gros réfrigérateur amande, porte noire, ouvre côté gauche. Tél.:662-3233.

On désire acheter skis nautiques en bonne condition. Tél.:669-0470 laissez message répondeur.

On désire acheter une base Fender Précision ou Jazz et amplificateur, très bon état. Tél.:662-0482.

225 DIVERS

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. P.P.

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.O.

Recherche vieille clôture de pieux en cèdre (style western). Tél.:347-4663

Somme jeune couple voulant se créer un emploi pour ne pas vivre du B.S. Récupérons: objets de toutes sortes "usagés ou non". Page 1-514-553-2119 sans frais.

DONNEZ!



La Société canadienne de la Croix-Rouge
Division du Québec

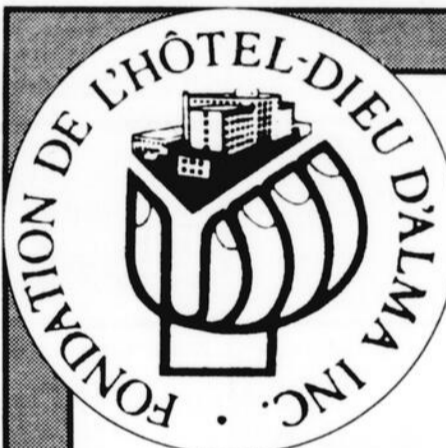
Un truc écologique d'Environnement Canada



Ne remplissez jamais votre réservoir d'essence à ras bord. Les vapeurs d'essence qui s'en échappent contribuent à la formation du smog.

La fondation J'y participe!

Le Centre hospitalier de Métabetchouan et Le Foyer Le Pionnier d'Hébertville



Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma inc.

DITES OUI À LA santé!

Donnez généreusement!

Envoyez vos dons au:
300, boul. Champlain Sud
Alma (Québec) G8B 5W3

Des gens ordinaires...



...occupés à des tâches extraordinaires:

faire un pansement, rétablir le rythme cardiaque, aider un enfant en train d'étouffer...
sauver des vies

Formation de la Croix-Rouge en secourisme

Pour plus de détails, communiquez avec
La Société canadienne de la Croix-Rouge



MAISON MODERNE: De 38x34, 2 paliers, beaucoup d'inclus, bain tourbillon. 1800, rue Jean-Nicolet, Alma. Int.: M. Guérin.



MAISON À 4 PALIERS: 3 c.c., murs extérieurs et pignons en brique, 220, des Pâquerottes, Alma, près du Creps. Int.: Maurice Guérin, 668-2492.



MAISON SITUÉE AU BORD DE LA RIVIÈRE: A l'embouchure du Saguenay, vue sur la Pointe des Américains, Villebois. Int.: M. Guérin, 668-2492.



3155, RUE PRINCIPALE, ST-LÉON: Au bord du lac Labrecque, chalet-maison habitable à l'année. Prix rapide: 46 500 \$ non meublé. Int.: Maurice Guérin, 668-2492.



ST-GÉDEON, RANG DES ÎLES, CHEMIN #15: Maison située en face du chemin du golf, au bord du lac St-Jean, belle plage, 4 chambres, 67 614 pieds carrés de terrain. Int.: Maurice Guérin, 668-2492.



AU BORD DU LAC KÉNOGAMI: Chalet de 22x26, 2 c.c., terrain de 40 000 pi car. Int.: Maurice Guérin, 668-2492.



MAURICE GUÉRIN
BUR.: 668-2492
Page: 669-3110 (sans frais)



2 LOGEMENTS: 524, Sacré-Coeur Ouest, Alma. Prix spécial. Logements libres immédiatement Int.: M. Guérin, 668-2492.



1407, CHEMIN VILLEBOIS, ALMA: Maison de 16x60 et deux autres chalets, grand terrain de 27 507 pi car., toiture reliée à neuf en 1995, située au nord du Saguenay. Int.: M. Guérin, 668-2492.



ALMA: 601, Grenoble, quartier St-Pierre, unifamiliale, tout brique avec toiture de métal sur 3 étages, construction 91, 6 chambres, 3 salles de bain, terrain de 10 744 pi2. A voir!
Pour informations:
LUC TREMBLAY, 668-5217

ALMA 1222, BOUL. AUGER EST: Unifamilial avec vue sur la rivière Saguenay, grand terrain boisé. Prix: 79 500 \$.

Maison de campagne: 1 1/2 étage, rénovation à l'extérieur au complet en 95, terrain 43 500 pi car, paysager, 4 chambres, prix: 51 000 \$ négociable.

ST-COEUR-DE-MARIE: 3530, des Tulipes, unifamilial, extra moderne, construction 4 ans, terrain de 8000 pi car., prix: 89 000 \$.

ALMA: 215, boul. Champlain, unifamiliale avec revenu. Idéal pour premier maison 69 500 négociable.



ALMA, 474, DU HAVRE: Super de beau Duplex 24x36 avec toit cathédrale, grand patio, 2 salles de bain, 3 chambres, beaucoup d'extra.



ALMA: 172, rue Bédard, près du Carrefour sur 2 niveaux, construction 1983. Prix: 76 000 \$.



ALMA, RUE GUÉRIN: Unifamilial, const. 94 avec revenu, très moderne, près de l'école Albert-Naud. Tout brique. Int.: Luc Tremblay, 668-5217.

ALMA: Condo avec foyer intérieur, beaucoup d'extra. Prix: 59 500 \$.

ALMA: Rue Champagnat, 3 logement, renové extérieur, prix: 61 000 \$ négociable.



ALMA: 360, Bordeau, construction 1987, unifamiliale, tout brique, beau grand terrain paysager, patio, piscine, beaucoup d'extra. A voir!



ALMA: Quartier St-Jude, 855, Parizeau, résidence 30x32, tout brique, super propre, super prix. Chauffage à air chaud (bois).



LUC TREMBLAY
BUR.: 668-5217
Page: 1 514 553-9195 (sans frais)

540, Sacré-Coeur, Alma, suite 04, Plaza II



La Capitale

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

200, AV. DU PONT SUD, ALMA

(668-4578)



GARANTIE APEC

AGENT DE GARDE



Harry Marcoux
668-4589



NOUVEAU MANDAT, VENTE RAPIDE
Alma, secteur Riverbend, moins de 59 000 \$. Très beau terrain paysager, intérieur aéré ouvert, décoré avec goût, plabchers de bois, grand patio, remise, faites vite.
HENRI SAVARD:
662-1351



CHALET ST-HENRI
793, SUR LE LAC: Chalet sur le bord du lac Saint-Jean, magnifique plage, prix réduit, à voir! Ghislain Doucet, 668-6592.

ENDROIT MAGNIFIQUE À VOIR!
Chalet habitable à l'année sur le bord du lac Saint-Jean à St-Henri-de-Tailion, directement sur le bord de l'eau, belle plage, coin de rêve. Consultez **Gérard Maltais,** 662-7078



PRIX RÉDUIT:
1325, de la Gironde, Alma. Résidence de bon goût, garage double isolé, prix intéressant, secteur Château d'eau. **Ghislain Doucet,** 668-6592 ou 344-4175 chalet.

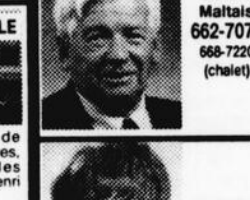


Réjean Villeneuve
668-2976

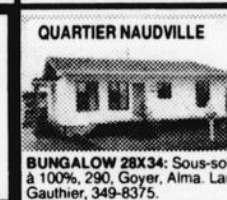
REPRISE DE FINANCE, NOUVEAU MANDAT À ALMA
Moins de 46 500 \$, bien situé.
LANGIS GAUTHIER:
349-8375



Pierre-Yves Tremblay
662-4029



Gérard Maltais
662-7078
668-7220 (chalet)



Micheline Guérin
668-6755



Madeleine Fortin
662-8267



Irène Bouchard
668-4589



Ghislain Doucet
668-6592
344-4175 (chalet)



Langis Gauthier
349-8375



Henri Savard
668-2754



Nécrologie



Mme Yvonne Dufour-Simard

Les membres de la famille de Mme Yvonne Dufour, épouse de feu M. Philippe Simard, ses enfants: feu Réal (feu Pierre Villeneuve), Marcel (Jacqueline Bergeron), Jean-Joseph (Martine Bouchard), feu Gertrude (Bertrand Boudreau) et feu Brigitte (Guy Savard), sa soeur Dame Gertrude Dufour (feu Jean-Joseph Simard), ses belles-soeurs: Dame Rachèle Côté (feu Francis Dufour) et Dame Hélène Gaudreau (feu Diogène Dufour), remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvonne Dufour demeurant au 1010 rue Boivin O. Alma. Direction funéraire: Résidence funéraire Lac St-Jean.



M. Jérémie Côté

Les membres de la famille de M. Jérémie Côté soit épouse Dame Stella Hudon, les familles Côté et Hudon, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jérémie Côté demeurant au 42, rue Duchesne, Hébertville-Station, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



M. Roger Côté

Les membres de la famille de M. Roger Côté, son épouse, Dame Jacqueline Simard, ses fils: Danny et Régis (Gisèle Guariépy), sapette-fille Annie, ses frères et soeurs: Maurice (Florence), Marie (Gabriel Pamerleau), Yolande (Réal Beaulieu), Gisèle, René (Gertrude), Jeanne d'Arc (Eddy Arseneault), feu Fernande (feu René Poirier), feu Paul (Ghislaine Leclerc), ses beaux-frères et belles-soeurs: Henri (Eliette Gagné), feu Lucien (Gabrielle

Tremblay), feu Rosaire (Marthe Belley), feu Lucienne (Fernand Côté), feu Clément (Yvette Marcoux), feu Thérèse (Henri Gagné), Raymonde (Bertrand Tremblay), Philippe (Marianne Simard), remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roger Côté, demeurant au 180 des Cèdres Est, Alma. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.



M. Almas Drolet

Les membres de la famille de M. Almas Drolet, soit son épouse Dame Moïsette Painchaud, ses enfants: Yvon, Claude (Francine Delisle), Alain, ses petits-enfants: Sarah, Sébastien, Serge, Cyndie, Jézabel, Blencie, Guillaume, Pierre-Luc, ses frères et soeurs: feu Victor (feu Marie Hébert, Diane Girard), Alcide (Jeannine Fortin), feu Yvonne (feu Maurice Marcotte, feu Léonce Desgagné), Yvette (feu Jean-Marie Thibault, Lucien Girard), feu Henri (Gisèle Fleury), Marcelle (Bertrand Néron), les beaux-frères et belles-soeurs de la famille Boily et de la famille Painchaud, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Almas Drolet demeurant au 1115 Grimard Ouest, Alma, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



Mme Simone Dufour Dionne

Les membres de la famille de Mme Simone Dufour, soit son époux, M. Albert Dionne, ses enfants: Jean-Claude (Angèle Labonté), Raynald (Johanne Noël), Serge (Louise Gagné), Christianne, Rémi-Bertrand (Lise Simard), Jacques (Aline Bergeron), Daniel (Louise Bouchard), Françoise (André Girard), Constance, Gaétanne (Robin Saucier), Gaétan, ses 17 petits-enfants, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Simone Dufour, demeurant au 1300 du Pont Sud, Alma, soit par offrandes de messes, visites au salon

funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



Mme Léda Bergeron

Le service anniversaire de Mme Léda Bergeron sera chanté dimanche le 23 juillet 1995 à 10h00 a.m. en l'Église de St-Julien. Parents et amis sont invités à y assister.



Pierre-Luc Fortin

La messe anniversaire de Pierre-Luc Fortin aura lieu vendredi le 21 juillet 1995 à 19h00, à l'église de St-Ambroise. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



Mme Yolande Gagnon Gagné

Les membres de la famille de Mme Yolande Gagnon, soit son époux, M. Joseph-Edmond Gagné, ses enfants: Liliane (Réal Tremblay), Jocelyn, Martin, Raymonde (Martin Langlais), Céline (Henry Simard), Luc (Mona Tremblay), Pauline (Jean-Marc Laliberté), Guylaine, ses 9 petits-enfants: ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, remercient bien sincèrement

toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yolande Gagnon, demeurant au 575, Scott Ouest, app. 14, Alma, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



PARCE QUE c'est beau la vie DONNEZ!



RE: Laflamme J.E. Nouveautés inc. Vs: Régis Villeneuve Nd: V-7078-93 Prenez note que la vente en justice dans le dossier 160-02-000357-937 concernant Régis Villeneuve est suspendue. Me Gilles Amireault, avocat 7 juillet 1995

FIBROSE KYSTIQUE
Association québécoise de la fibrose kystique inc. Section Lac-St-Jean
Pour informations, dons, bénévoles, s'adresser à: C.P. 775, ALMA - G8B 5W1 Tél.: 662-5087 ou 662-3113

POUR QUE LE MONDE TOURNE PLUS JUSTE



DÉVELOPPEMENT ET PAIX
(418) 549-2754

GENS de CHEZ-NOUS!



Bonne Fête à mon fils Pascal, né le 22 juillet 1968. De ta mère naturelle Denise Dufour. Je t'aime xxx. De ta parenté.



Chère cousine et amie, à l'occasion de ton anniversaire je te souhaite une journée remplie de bonheur!
xxx

Fondation de l'Hotel-Dieu d'Alma Inc. Envoyez vos dons au: 300, boul. Champlain Sud Alma (Québec) G8B 5W3
Laissez-y votre marque!

pd
P.M.D. BÉRUBÉ & FILS INC.
THANATOLOGUES LICENCIÉS
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE: 620, boul. Dequen Nord, Alma

- Service de crémation
- Columbarium
- Pré-arrangement
- Dépôts de volonté

J.-Marc Bérubé
Donald Bérubé
BUREAU:
662-6576

Communiquez avec nous sans obligation de votre part.

MANOIR DU ROCHER

NOUVELLE ADMINISTRATION

1485, av. du Manoir Alma (Québec) G8B 4X3

PRÉSENTEMENT CHAMBRES DISPONIBLES

SERVICES

- Repas servis à la salle à manger
- Salon communautaire
- Remise • Service de pastorale
- Pharmacie • Dépanneur
- Salle de conditionnement
- Entretien des chambres
- Surveillance jour et nuit
- Personnel d'expérience compétent
- Salon de coiffure • Coffre en cèdre
- Visite de médecins (visite 2 fois par mois)
- Âge d'or voisin
- Nouveau service d'ascenseur
- Service de soins infirmiers

SUITES DISPONIBLES À PRIX ABORDABLES

NOTRE DEVISE: *Excellence, Confort et Sécurité*

POUR INFORMATIONS: **668-8316**

MONUMENTS ET LETTRAGE
VILLENEUVE ENR.
1350, 6^e RANG N. ST-BRUNO
343-2108
PLUSIEURS MODÈLES SUR PLACE
40 ans d'expérience

avis de demandes
relatives à un permis
ou à une licence



Régie des
alcools, des courses
et des jeux

Toute personne, société ou groupement de personnes visé à l'article 60 du Code de procédure civile (L.R.Q., c. C-25) peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1281, boul. Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
9021-4982 QUEBEC INC. Broue Bouffe Alma 705, du Pont Nord Alma Dossier: 305 557	1 bar 1 restaurant pour vendre	705, av. du Pont Nord, Alma
9021-3240 QUÉBEC INC. Charles Pops 407, St-Isidore Lac-à-la-Croix Dossier: 1 200 666	1 bar (spectacles) 1 bar sur terrasse 1 restaurant pour vendre	407, St-Isidore Lac-à-la-Croix

Le président et directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat

1110602727

Québec

APPEL D'OFFRES

Travaux de réfection de toitures

L'Office municipal d'habitation d'Alma demande des soumissions pour les travaux de réfection de toitures de deux immeubles situés au 100, rue Gauthier et 576, de la Concorde dans la municipalité d'Alma.

CONDITIONS:

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B 1,1).

INFORMATIONS:

Les entrepreneurs obtiendront tous les renseignements ainsi que le dossier de soumission à compter du 10 juillet 1995, au 414, rue Collard Ouest, bureau 102, Alma, en s'adressant à M. Alain Simard au numéro de téléphone (418) 662-6640, contre un dépôt non remboursable de vingt dollars (20 \$) toutes taxes incluses, sous forme d'argent comptant, de chèque ou de mandat poste émis à l'ordre de l'Office municipal d'habitation d'Alma, aux heures d'ouverture: 8 h à 16 h.

GARANTIES DE SOUMISSION:

Une garantie de soumission, sous forme de cautionnement au montant de cinq mille dollars (5 000 \$) ou de chèque visé, de mandat, de traite bancaire, de lettre de garantie irrévocable, ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas cinq ans, au montant de deux mille cinq cents dollars (2 500 \$), valide pour une période de 45 jours à compter de la date limite fixée pour le dépôt des soumissions, devra être annexée à la soumission.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS:

À quinze (15) heures (heure locale en vigueur), le 8 août 1995, au 414, rue Collard Ouest, bureau 102, Alma, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions, à l'heure et à la date de clôture ci-haut précisées.

L'Office municipal d'habitation d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.



Office municipal
d'habitation d'Alma
414, Collard Ouest, bureau 102
Alma (Québec) G8B 1N2
(418) 662-6640

11106626640

APPEL D'OFFRES

Surveillance des travaux de réfection de toitures

L'Office municipal d'habitation d'Alma demande des soumissions pour la surveillance des travaux de réfection de toitures de deux (2) immeubles situés au 100, rue Gauthier et 576, de la Concorde dans la municipalité d'Alma.

CONDITIONS:

Seuls sont admis à soumissionner les firmes d'architectes ayant leur place d'affaires dans la municipalité d'Alma.

INFORMATIONS:

Les soumissionnaires obtiendront tous les renseignements ainsi que le dossier de soumission à compter du 10 juillet 1995, au 414, rue Collard Ouest, bureau 102, Alma, en s'adressant à M. Alain Simard au numéro de téléphone (418) 662-6640, contre un dépôt non remboursable de vingt dollars (20 \$) toutes taxes incluses, sous forme d'argent comptant, de chèque ou de mandat poste émis à l'ordre de l'Office municipal d'habitation d'Alma, aux heures d'ouverture: 8 h à 16 h.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS:

À quinze (15) heures (heure locale en vigueur), le 7 août 1995, au 414, rue Collard Ouest, bureau 102, Alma, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions, à l'heure et à la date de clôture ci-haut précisées.

L'Office municipal d'habitation d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.



Office municipal
d'habitation d'Alma
414, Collard Ouest, bureau 102
Alma (Québec) G8B 1N2
(418) 662-6640

11106626640

OFFRE D'EMPLOI

ÉLECTRO SAGUENAY LTÉE EST
UNE ENTREPRISE DE CONSTRUCTION, ÉTABLIE DEPUIS 34 ANS À DELISLE «SECTEUR SAINT-COEUR-DE-MARIE». ELLE SE SPÉCIALISE DANS LES RÉSEAUX ÉLECTRIQUES HAUTE-TENSION ET DE COMMUNICATION. ELLE DÉSIRE AJOINDRE

SECRÉTAIRE- RÉCEPTIONNISTE

Qualifications:

- Diplôme de secrétariat
- Maîtrise parfaite dans l'environnement Windows
- Connaissance des logiciels WordPerfect et Lotus

Traitement:

- Rémunération selon les compétences.

Lieu de travail:

- Delisle, secteur Saint-Coeur-de-Marie

Faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, au plus tard le 1er août 1995, à l'attention du directeur du personnel.



ÉLECTRO
SAGUENAY LTÉE
Haute tension - Communication
1450, du Quai C.P. 220,
Delisle (Québec) G0W 1L0
Tél.: (418) 347-3371
Fax: (418) 347-4242

111143473371

OFFRE D'EMPLOI

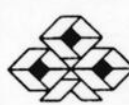
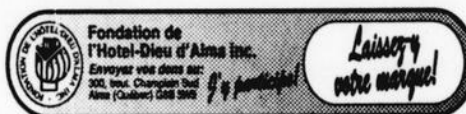
Tu désires faire partie
d'une équipe dynamique
de coiffure!

Tu désires être autonome?

CHAISE À LOUER

668-3647

11110668810



MRC
LAC-ST-JEAN-EST

675, rue Collard Ouest, Alma
Lac-Saint-Jean (Québec) G8B 1N1
Tél.: (418) 668-3023 Télécopieur: (418) 668-5112

APPEL D'OFFRES

Construction d'un fossé d'interception du lixiviat d'une longueur d'environ 1 500 mètres, d'un poste de pompage, d'une conduite de refoulement d'environ 600 mètres, d'un bassin d'accumulation du lixiviat et d'un système d'aspersion du lixiviat.

DOCUMENTS DISPONIBLES:

Les Consultants RSA
925, av. du Pont Nord
Alma (Québec) G8B 7B6
Téléphone: (418) 668-3373
Télécopieur: (418) 668-0274

PRIX:

Cent dollars (100 \$) (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à Les Consultants RSA.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du «CAHIER DES CLAUSES GÉNÉRALES D'APPEL D'OFFRES, SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX», publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEU DE CONSULTATION:

Les Consultants RSA

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

MRC Lac Saint-Jean-Est
a/s Monsieur Guy Gagnon
675, Collard Ouest
Alma (Québec) G8B 1N1
Téléphone (418) 668-3023
Télécopieur: (418) 668-5112

LE: 7 août 1995, à 11 heures

GARANTIE DE SOUMISSIONS:

Cautionnement (40 000 \$) ou chèque visé ou autre (20 000 \$).

N.B.: «AUTRE» signifie autre garantie de soumission spécifiée au document d'appel d'offres.

RENSEIGNEMENTS:

Madame Sylvie Rodrigue
Téléphone: (418) 683-1328

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur le bâtiment et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de Les Consultants RSA sont admises à soumissionner.

La MRC de Lac-Saint-Jean-Est ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ALMA
le 13 juillet 1995.

GUY GAGNON
secrétaire-trésorier

11110663033

POUR QUE
LE MONDE
TOURNE
PLUS JUSTE



DÉVELOPPEMENT
ET PAIX
(418) 549-2754



MUNICIPALITÉ DE
LABRECQUE
3425, rue Ambroise
Saint-Léon (Québec)
G0W 2S0

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. LAC-ST-JEAN-EST
MUNICIPALITÉ DE LABRECQUE

AVIS PUBLIC DÉROGATION MINEURE

Conformément aux dispositions du règlement n°146 de la Municipalité de Labrecque concernant les dérogations mineures, adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le conseil de la Municipalité de Labrecque adoptera à l'occasion de la séance régulière qui sera tenue le 4 août 1995 à 20 heures, à la salle du conseil de la Municipalité de Labrecque, une résolution acceptant une dérogation mineure sollicitée par monsieur André Gauthier et madame Claudette Gagné, 1400, de la rue Principale à Saint-Léon.

Nature et effets de la dérogation demandée:

Concernant l'article 6.14.5 du règlement de zonage au sujet de la cour latérale minimum, afin de permettre un agrandissement du bâtiment principal dans celle-ci. Ladite cour latérale serait de 5 pieds au lieu de 7 pieds.

Désignation de l'immeuble affecté:

Lot 30-A-12, rang I, canton Labrecque, numéro civique 1400 de la rue Principale à Saint-Léon (Labrecque).

Toute personne intéressée pourra, lors de cette assemblée, se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Le projet de résolution est disponible pour consultation au bureau de la secrétaire-trésorière, aux heures normales de bureau.

DONNÉ À LABRECQUE
ce 12 juillet 1995

SUZANNE COUTURE,
secrétaire-trésorière

11112812027

Coupe cycliste Festirame 1995

Frédéric Bouchard fait très belle figure

ALMA (NS) — Le coureur « cadet » de Tourcom, Frédéric Bouchard, a montré beaucoup de cran, samedi et dimanche derniers, dans le cadre de la Coupe cycliste Festirame 1995, une rencontre provinciale qui s'adresse aux coureurs des catégories « pee wee », « minime », « cadet » et « junior-senior 2 femme ».

En effet, le jeune coureur, au classement cumulatif, a pris le 23e rang avec un temps combiné de 2 h 23 m 22 s, soit un écart de seulement 1 m 17 s sur le champion, Dominic Poirier du club Action Vélo plus.

Bouchard, à la course sur route de 46, 4 km a terminé dans le peloton de tête, à 2 centièmes de seconde du champion Charles Dionne de Ste-Foy, avec un chrono 1 h 10;57 m, pour un 14e rang. Au contre-la-montre, le cycliste de Tourcom a bouclé les 8 kilomètres en un temps de 12 m 32;20 s, avec une 23e place et un retard de 1 m 13 s sur le meneur Dominic Poirier, le champion « cadet » du Québec.

Enfin, au critérium de 36 km, Frédéric Bouchard a, une fois de plus, terminé dans le peloton de tête, avec un temps de 59 m 51 s, pour un 8e rang. Par ailleurs, le seul autre coureur de Tourcom inscrit à la Coupe Festirame, Georges-Étienne Daigle, a terminé 45e sur 48 coureurs au

classement cumulatif des cadets. À la course sur route, il avait pris la 46e place avec un temps de 1 h 25 m 01 s, pour un retard de 14,06 minutes sur le peloton de tête; au contre-la-montre, il a terminé 40e avec un temps de 13 m 25 s et un retard de 2;06 minutes; enfin, au critérium, Daigle a montré un chrono de 1 h 44 m 51 s, pour une 46e place avec un recul de 45 minutes sur le champion de cette épreuve.

Mentionnons qu'un total de 133 coureurs ont pris part aux différentes épreuves de cette Coupe Festirame 1995 dans les quatre catégories en lice, soit un recul de 27 coureurs comparativement à l'édition 1994 où on avait noté 160 participants.

Au niveau de l'organisation, tout a baigné dans l'huile. Le comité organisateur était dirigé par François Duchesne. Ce dernier s'est montré satisfait du déroulement de toutes les épreuves, précisant, cependant, qu'il se serait attendu à plus d'inscriptions.

Circuit motocross et VTT provincial

Des 9e et 12e places pour Fiset à St-Donat; au VTT, Luc Potvin récolte une 5e position

SAINT-DONAT (NS) — Le coureur motocross professionnel, Marcel Fiset de Desbiens, a pris des 9e (125 cc) et 12e (250 cc) places, en fin de semaine dernière, lors d'une tranche du Circuit québécois disputée à Saint-Donat, près de Mont Laurier.

Quelque 39 coureurs s'étaient présentés sur les lignes de départ des deux épreuves. Le motocycliste de Desbiens s'est montré satisfait de sa performance, mentionnant qu'il était en avance sur les objectifs de la présente saison qui s'était amorcée timidement au printemps dernier.

Fiset, aujourd'hui, est à Saint-Apollinaire où il participe à une autre tranche provinciale. Il espérait, avant son départ, pouvoir gagner quelques autres positions sur les coureurs qui l'ont devancé lors des trois dernières semaines.

Luc Potvin

De son côté, Luc Potvin de Saint-André a connu sa meilleure séquence de la présente saison, dimanche dernier, à Saint-Donat, avec une 5e place au combiné dans sa catégorie VTT, classe des professionnels.

Lors de la 1re course, Potvin a récolté un 6e rang, parti de 13e place au départ. Et, lors de la 2e épreuve, après avoir talonné le champion canadien, pendant deux tours, il a finalement terminé en 5e place. Rappe-

lons qu'à Ste-Geneviève, il y a deux semaines, Luc Potvin avait terminé en 7e place au combiné.

Le jeune coureur qui, à l'instar de Marcel Fiset, en est à sa première année chez les professionnels, s'est montré plus optimiste suite à ce succès: « Depuis le début de la saison, j'ai vécu tous les problèmes qu'on peut connaître. À ma première compétition, je manquais d'entraînement et, depuis, les bris mécaniques ne nous ont jamais lâchés. Maintenant, ça va mieux et je suis confiant pour les prochaines compétitions », a fait part Luc Potvin.

Aujourd'hui, le champion amateur de 1994 sera lui aussi à Saint-Apollinaire afin de poursuivre les activités de sa première année chez les pro et pour amasser d'autres points au classement cumulatif.

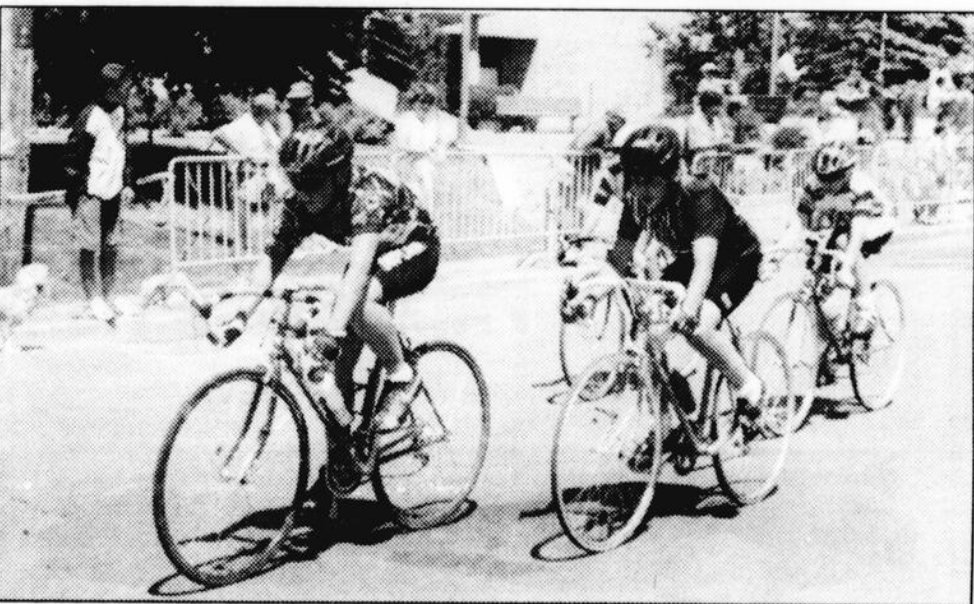
Mentionnons que Dany Godin est maintenant le mécano de Luc Potvin lors des courses du Circuit provincial. Godin était bien connu, à Alma, au début des années 80 alors qu'il était gardien de buts avec les Aiglons.



Les trois vainqueurs du contre-la-montre, chez les pee wees.



Dans l'ordre habituel, on reconnaît Roger Fillion qui est venu prêter son talent comme brillant annonceur; François Duchesne, président du comité organisateur et Harold Foy, qui a oeuvré à la régie.



Trois coureurs en échappée lors du critérium chez les pee wees.

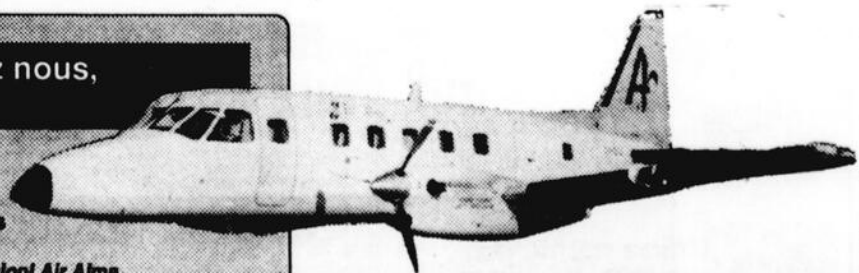
PAYEZ MOINS CHER, tout en collaborant à la création d'emplois chez nous, en utilisant Air Alma pour vos voyages à Montréal



Air Alma, une entreprise entièrement régionale, contribue fortement au développement de notre milieu avec des retombées économiques très importantes. Profitez des deux envolées quotidiennes pour amasser des points «CANADIEN PLUS».

Serrons-nous les coudes et encourageons notre transporteur régional Air Alma.

Pour vos réservations communiquez avec le 668-3046 ou le 1 800 463-9660 (pour les gens de l'extérieur), ou votre agence de voyages.



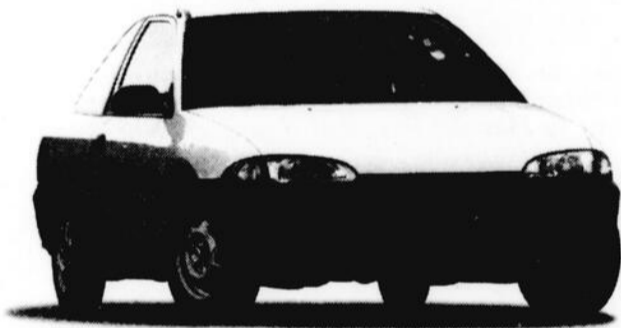
VENTE DU TONNERRE CHRYSLER

DES PRIX ÉLECTRISANTS SUR TOUS NOS MODÈLES 1995.



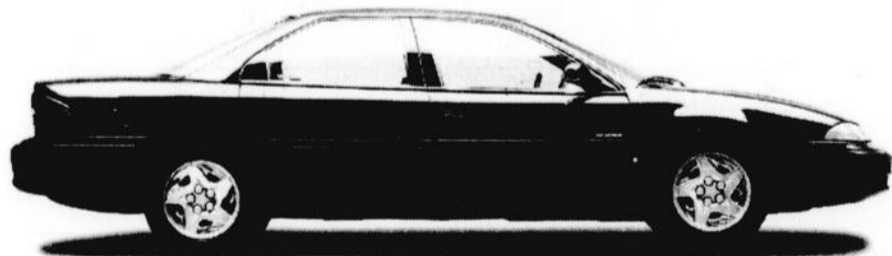
**NEON 1995
PRIX SURPRENANT**

**DODGE CARAVAN ET
PLYMOUTH VOYAGER 1995
OFFRE ÉBLOUISSANTE**



**COLT 1995
CÔTÉ FRACASSANT**

**CIRRUS 1995
PRIX MAGNÉTISANT**



**INTREPID 1995
RABAIS FOUDROYANTS**

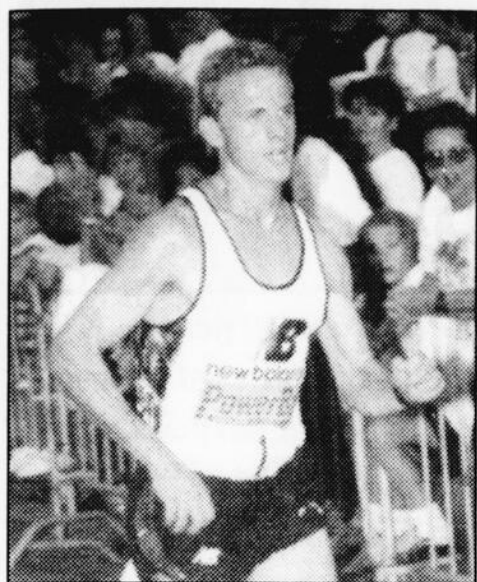
**HÂTEZ-VOUS! LE SOLDE EST SI BRILLANT
QUE TOUS NOS VÉHICULES PARTIRONT COMME L'ÉCLAIR.**

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DE VOTRE RÉGION.



La 14e édition du « 10 km Adidas » en photos



Alain Boucher, 2e victoire de suite au 10 km.



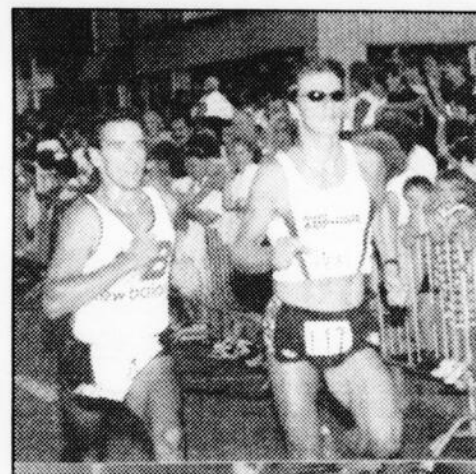
Karine Lefebvre, nouveau record au 5 km.



Une seconde avant le départ du 5 km.



Les vainqueurs du 1, 6 km: Julien Bouchard (2e), Philippe Gauthier (1er) et Luc Montminy (3e).



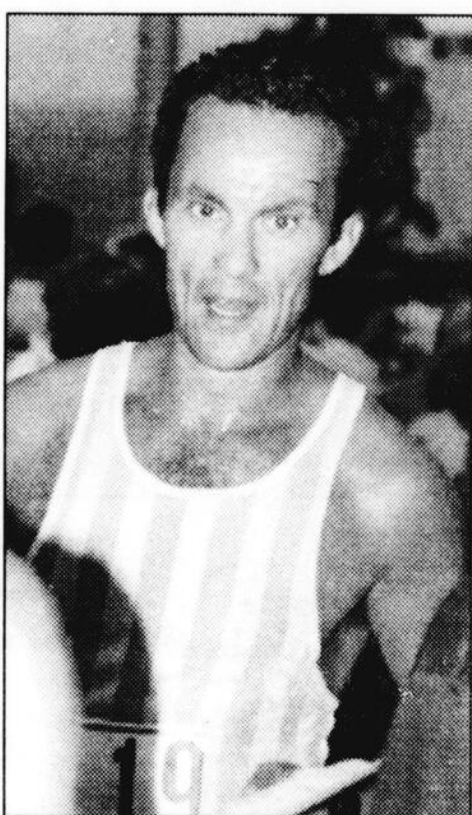
Harold Lavoie de Roberval et Pierre Lavoie de La Baie (le président d'honneur).



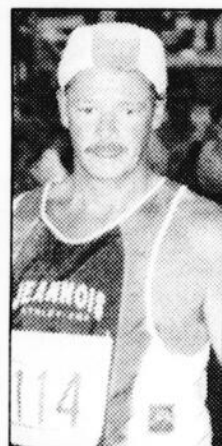
Tout est bien au « 10 km »: un papa qui pousse ses jumeaux...



Une maman qui semble contente de son bambino qui vient de terminer le 1,6 km, comme quoi il n'y a pas d'âge au « 10 km Adidas ».



Yvan Truchon d'Alma: il a signé une autre belle performance avec un 2e rang chez les vétérans 1.



Mario Lesage, le meilleur d'Alma au 10 km.



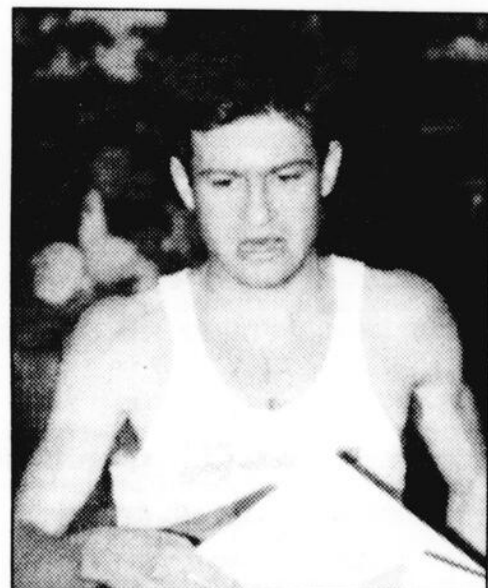
Danick Côté d'Alma 1er au 5 km.



Dany Bouchard de La Tuque, 3e au 10 km.



Jean Bouchard, coureur handicapé visuel.



Pepi Peterson de Montréal, 2e au 10 km.

SUPER SPÉCIAL

4x4
XPLORER
400 liquide

6299\$
sans échange



POLARIS 95

A votre service depuis 30 ans!

ATELIER ANDRÉ FORTIN

270, av. du Pont Nord, Alma
Vente: 668-8236 • Atelier: 662-6140

Bureau: 662-2532 • Atelier: 662-6140

Le 10 km adidas

RÉSULTATS DES CATÉGORIES MARDI 11 JUILLET 1995

14^e édition

1,6 km - course à pied

FILLES:

- 1° JEANNY VAILLANCOURT
2° MARIE-NOËLLE CLOUTIER
3° MARIE-ÈVE BERGERON

GARÇONS:

- 1° PHILIPPE GAUTHIER
2° JULIEN BOUCHARD
3° LUC MONTMIGNY

3 km - course à pied

JUNIOR, HOMME (19 ANS ET MOINS)

- 1° 823 FORTIER, PATRICK 10:27
2° 798 BRIAND, MARC 10:30
3° 711 CÔTÉ, MICHAEL 10:31

SENIOR 1, HOMME (20-29 ANS)

- 1° 717 LAVOIE, STÉPHANE 10:47
2° 732 GAUTHIER, PASCAL 11:56
3° 822 BOUCHARD, ÉRIC 11:59

SENIOR 2, HOMME (30-39 ANS)

- 1° 806 GIRARD, GILLES 14:19
2° 754 GIRARD, ALAIN 14:38
3° 715 GAGNON, DANY 15:08

VÉTÉRAN 1, HOMME (40-49 ANS)

- 1° 756 SIMARD, CLAUDE 14:11
2° 767 LAROUCHE, AURÉLE 14:46
3° 760 LABERGE, DAVID 16:39

VÉTÉRAN 2, HOMME (50-59 ANS)

- 1° 707 GAGNON, ROGER 13:26

VÉTÉRAN 3, HOMME (60 ANS ET PLUS)

- 1° 724 OUELLET, FRANÇOIS-NIL 20:22

JUNIOR, FEMME (19 ANS ET MOINS)

- 1° 796 GOULET, VÉRONIQUE 10:33
2° 797 ST-PIERRE, ERIKA 11:00
3° 784 BRASSARD, MARIE-CLAUDE 11:16

SENIOR 1, FEMME (20-29 ANS)

- 1° 801 BOUCHARD, LAILA 17:13
2° 759 BILODEAU, DANYE 16:05
3° 759 BILODEAU, DANYE 16:35
3° 759 BILODEAU, DANYE 16:39

VÉTÉRAN 1, FEMME (40-49 ANS)

- 1° 722 TREMBLAY, HÉLÈNE 16:59
2° 799 PELLETIER, LINE 17:33
3° 765 LAPOINTE, PÂQUERETTE 19:30

VÉTÉRAN 2, FEMME (50-59 ANS)

- AUCUN

5 km - course à pied

JUNIOR, HOMME (19 ANS ET MOINS)

- 1° 301 CÔTÉ, DANICK 15:49
2° 383 OUELLET, JEAN-FRANÇOIS 17:05
3° 420 GAGNON, LUC 17:09

SENIOR 1, HOMME (20-29 ANS)

- 1° 583 VILLENEUVE, RÉMI 16:33
2° 551 SIMARD, HUGO 16:34
3° 434 GAGNON, DOMINIC 17:18

SENIOR 2, HOMME (30-39 ANS)

- 1° 542 LECLERC, GÉRARD 16:08
2° 384 ÉMOND, SERGE 17:03
3° 561 TREMBLAY, NORMAND 17:13

VÉTÉRAN 1, HOMME (40-49 ANS)

- 1° 543 GAUTHIER, JEAN 15:59
2° 569 GUÉRIN, ARNOLD 16:51
3° 494 TREMBLAY, BERNARD 17:20

VÉTÉRAN 2, HOMME (50-59 ANS)

- 1° 362 AINSLEY, CLÉMENT 19:38
2° 444 GAGNON, LOUIS-HENRI 19:53
3° 361 SAVASTANO, FRANCO 20:00

VÉTÉRAN 3, HOMME (60 ANS ET PLUS)

- 1° 463 HAMELIN, ANDRÉ 19:13
2° 544 BORTKIEWIEZ, MIKE 20:42
3° 512 BOURGEOULT, MARCEL 21:27

JUNIOR, FEMME (19 ANS ET MOINS)

- 1° 305 LEFEBVRE, KARINE 18:41
2° 334 DUSSAULT, CATHERINE 22:51
3° 576 ASSELIN, MURIELLE 23:04

SENIOR 1, FEMME (20-29 ANS)

- 1° 574 TREMBLAY, SONIA 21:46
2° 385 GIRARD, LYNE 22:04
3° 379 CÔTÉ, MARIE-CAROLINE 23:29

SENIOR 2, FEMME (30-39 ANS)

- 1° 573 RATTÉ, NANCY 21:32
2° 364 GIRARD, BERNADETTE 21:57
3° 580 SIMARD, JOHANNE 22:32

VÉTÉRAN 1, FEMME (40-49 ANS)

- 1° 571 BOILY, JACINTHE 22:25
2° 531 DUFOUR, HÉLÈNE 23:32
3° 562 LAROUCHE, GHISLAINE 23:37

VÉTÉRAN 2, FEMME (50-59 ANS)

- 1° 514 LAJOIE, FRANCINE 25:18
2° 575 TREMBLAY, CÉLINE 38:42

VÉTÉRAN 3, FEMME (60 ANS ET PLUS)

- AUCUN

10 km - course à pied

JUNIOR, HOMME (19 ANS ET MOINS)

- 1° 64 GOBEIL, DAVID 36:11
2° 216 MUSTAIKIS, DAVE 37:28
3° 73 TREMBLAY, MARC-ANDRÉ 42:31

SENIOR 1, HOMME (20-29 ANS)

- 1° 139 PETERSON, PEPI 32:13
2° 142 BOUCHARD, DANY 32:20
3° 177 HAMELIN, GUY 34:11

SENIOR 2, HOMME (30-39 ANS)

- 1° 1 BOUCHER, ALAIN 31:28
2° 3 RABBITSKIN, WALLY 33:06
3° 4 LAVOIE, HAROLD 33:48

VÉTÉRAN 1, HOMME (40-49 ANS)

- 1° 196 CORCORAN, MARC 35:24
2° 119 TRUCHON, YVAN 35:34
3° 44 GAUTHIER, PIERRE 35:36

VÉTÉRAN 2, HOMME (50-59 ANS)

- 1° 40 LACHANCE, ADRIEN 39:42
2° 5 GILBERT, LUC 39:59
3° 20 GIRARD, ROSAIRE 40:38

VÉTÉRAN 3, HOMME (60 ANS ET PLUS)

- 1° 183 MORIN, CHARLES-ÉDOUARD 47:57
2° 180 PEDNEAULT, ALBERT 48:40
3° 42 AUDET, ROCH 53:17

JUNIOR, FEMME (19 ANS ET MOINS)

- 1° 76 TREMBLAY, VIRGINIE 47:56
2° 111 POTVIN, CLAUDIA 73:14

SENIOR 1, FEMME (20-29 ANS)

- AUCUN

SENIOR 2, FEMME (30-39 ANS)

- 1° 49 DUMAIS, JOHANNE 41:27
2° 153 GAGNON, SUZANNE 41:42
3° 16 THÉRET, JULIE 44:35

VÉTÉRAN 1, FEMME (40-49 ANS)

- 1° 2 LÉGARÉ, DIANE 37:02
2° 105 LAVOIE, FRANCE 45:12
3° 45 BOUCHARD, MONIQUE 46:44



Le comité organisateur
du
10 km
dit 2 634 fois
MERCI
à tous ses généreux
commanditaires et bénévoles
pour leur participation
à l'édition 1995.

COMMANDITAIRES

BIENS et SERVICES

15 km de Labrecque
**13e édition mercredi
 le 19 juillet**

SAINT-LÉON (NS) — Le Club d'athlétisme Jeannois d'Alma invite tous les coureurs de la région à son programme annuel de course sur route «Le Tour du lac Labrecque», mercredi le 19 juillet, à compter de 19 h.

Il s'agira de la 13e édition de cette épreuve qui compte pour la Coupe Sagamie. Les départs et arrivées auront lieu en face de l'Hôtel de Ville de Saint-Léon.

Trois épreuves seront en lice, soit 1,6 km, 5 et 15 km dans six catégories «junior», «senior 1-2», «vétérans 1-2-3», tant chez les hommes que chez les dames.

Les coureurs devront se présenter à l'Hôtel de Ville de Saint-Léon, entre 17 h et 18 h 45 pour s'inscrire: 10 \$ pour les 5 et 10 km ainsi que 1 \$ pour le 1,6 km. Vestiaires, douches et points d'eau le long du parcours seront offerts.

Il y aura léger goûter après la course et remise de médailles aux trois premiers de chacune des catégories. En outre, le classement général et les certificats seront disponibles.

Pour plus d'informations: René Couture, 668-5456, directeur de la course. L'an dernier et en 1993, la victoire avait été remportée par Harold Lavoie et Sylvie Dumais, au 15 km. Pour leur part, Danick Côté et Céline Bolduc avait été les meilleurs au 5 km alors que Jean-Denis Lajoie avait montré le meilleur chrono au 1,6 kilomètre.

Quelque 150 coureurs sont attendus à ce programme de course disputé autour du lac Labrecque.

*Festival Ultime
 rencontre à Delisle*

**Une nouvelle
 activité qui
 promet d'attirer
 beaucoup de
 monde**

DELISLE (NS) — Le secteur Delisle de la municipalité de Delisle sera le théâtre d'une nouvelle activité sportive, du 4 au 6 août prochain, le festival « Ultime rencontre », événement qui regroupera pas moins de trois tournois dans les disciplines de la balle, du volleyball et du basketball.

Toutes les activités seront centrées sur le terrain de balle du secteur Delisle. On prévoit accueillir quatre équipes en balle molle, huit en balle donnée, 8 au volleyball et autant au basketball, ce qui devrait regrouper plus de 200 joueurs. Tous les tournois se joueront sous la formule à la ronde.

Par ailleurs, dans le cadre du festival, il y aura, sur le site, une grande tente avec services de bar, restauration, mini-dépanneur et musique continue. Plus de 1 500 \$ seront remis en bourses aux meilleures équipes des diverses catégories en plus de 1 000 \$ en cadeaux surprises.

Ce festival est organisé par Normand Maltais de Delisle. Ce dernier estime qu'il a place pour une telle activité et il s'attend à une belle réponse de la population. Pour plus d'informations ou pour s'inscrire à un ou l'autre des tournois, on peut téléphoner au 662-4898.

**PARTICIPEZ EN GRAND NOMBRE AUX NOMBREUSES ACTIVITÉS
 DE LA 41e TRAVERSEE INTERNATIONALE DU LAC SAINT-JEAN**



MOLSON

DRY



vous invite du 22 au 30 juillet 1995

**SAMEDI
 22 JUILLET**

Place à la féerie

16 h à 19 h
 Biscotte Hôtel
 Motel Panasso

21 h
 Musique rétro avec le
 groupe TOP 59

22 h
 Lancement officiel de la
 Huitaine de Gaïeté avec la
 présentation d'un feu
 d'artifice

**DIMANCHE
 23 JUILLET**

Place aux aînés

10 h 30
 Marathon de la relève

16 h à 19 h
 Biscotte Brassette des
 Sportifs

18 h
 Troupe folklorique
 Réal Martel

21 h
 Spectacle de la troupe
 MACKINAW

**LUNDI
 24 JUILLET**

Place à la famille

18 h
 Souper dans les rues
 22 h
 Groupe SÉQUENCE

**MARDI
 25 JUILLET**

Place aux ados

13 h
 Compétition groupe
 Pop Rock

16 h à 19 h
 Biscotte Brassette
 des Sportifs

19 h
 Finale groupe Pop Rock

21 h
 Vidéo MUSIQUE PLUS

**MERCREDI
 26 JUILLET**

Place aux États-Unis

13 h
 Beach party à la plage
 municipale

16 h à 19 h
 Biscotte Bar La Turlutte

**JEUDI
 27 JUILLET**

Place aux jeux

16 h à 19 h
 Biscotte Bar l'Oxygène

19 h 30
 Parade de la 41e traversée

22 h
 Spectacle du groupe
SYSTÈME D

**VENDREDI
 28 JUILLET**

Place à la magie

16 h à 19 h
 Biscotte Château Roberval

21 h
 Spectacle de
PIERRE VERVILLE
 suivi de
ALAIN CHOQUETTE

**SAMEDI
 29 JUILLET**

Place à la fête

16 h à 19 h
 Biscotte Bar Une Pierre
 Deux Coups

21 h 30
 Spectacle de
MARIE CARMEN

23 h
 Groupe SILENCE
 (Hommage à Pink Floyd)

**DIMANCHE
 30 JUILLET**

Place à la 41e

6 h
 Départ de la 41e
 Traversée à Péribonka

14 h 45
 Heure approximative
 de l'arrivée des
 nageurs

Bienvenue à tous!

UN MONDE SANS ARRIÈRE GOÛT

Autre record de participation au « 10 km Adidas »

ALMA (NS) — La 14^e édition du « 10 km Adidas » n'a pas fait mentir les précédentes où on a toujours noté une augmentation de la participation. L'an dernier, ils avaient été 2 546 coureurs et marcheurs sur les lignes de départ alors que cette année, on a noté 2 634 participants et participantes.

Pour Michel De Champlain, le président du comité organisateur, d'année en année, on se demande toujours si on va accueillir plus de monde: « L'édition de 1995 n'a pas fait mentir les précédentes. Je suis très content qu'on ait encore battu le record de 1994 », a fait part le président.

Toujours selon lui, la 14^e édition de 1995 s'est déroulée d'une façon quasi parfaite et ce, à tous les plans, que ce soit la sécurité, la compilation des temps des coureurs, le ravitaillement, les collations d'après courses, le réchauffement, bref, tout ce qui a touché de près ou de loin à

l'organisation.

« Tous les membres de notre comité organisateur ont exécuté un boulot colossal. C'est facile d'être président avec un groupe de bénévoles d'une telle classe. Et, encore cette année, nous avons été secondés par nos nombreux bénévoles qui se sont impliqués à divers chapitres », d'ajouter Michel De Champlain.

Cette année, c'est le triathlète Pierre Lavoie, de La Baie, qui agissait comme président d'honneur du « 10 km ». Conférencier au traditionnel dîner qui a lieu le midi de la course, Lavoie a non

seulement fort bien fait les choses, mais il a su retenir l'attention des quelques 200 participants pendant 45 minutes, ce qui n'est pas arrivé souvent lors de cette populaire activité du 10 km.

« On savait qu'il était un athlète remarqué et qu'il avait une belle personnalité, mais il a un peu surpris tout le monde par son verbe facile et sa prestance devant le micro. Sa conférence a été fort intéressante et il a su capter toute l'attention tout au long de son propos », a signalé le président De Champlain.

Alain Boucher

Du côté de la compétition, la victoire d'Alain Boucher n'a causé aucune surprise. Le coureur d'Ottawa a profité de sa 2^e participation au « 10 km Adidas » pour enregistrer une 2^e victoire de suite avec un temps de 31 m 28 s, soit deux secondes de mieux que ce qu'il avait réalisé l'an dernier.

Pepi Peterson de Montréal, le champion québécois 1994 sur course sur route, a pris la 2^e place avec un chrono de 32 m 13 s, devant Dany Bouchard de La Tuque, 32 m 20 s. Pour sa part, l'Amérindien Wally Rabbitskin a fini 4^e avec un temps de 33 m 06 s.

Chez les dames, Diane Légaré, la championne québécoise chez les plus de 40 ans, a livré la marchandise avec la première place et un temps de 37 m 02 s. Johanne Dumais de Jakours et Suzanne Gagnon de La Foulée ont pris les 2^e et 3^e places avec des temps de 41 m 27 s et de

41 m 42 s. L'Almatoise du club Jeannois, France Lavoie, quant à elle, a terminé en 5^e place avec un temps de 45 m 12 s.

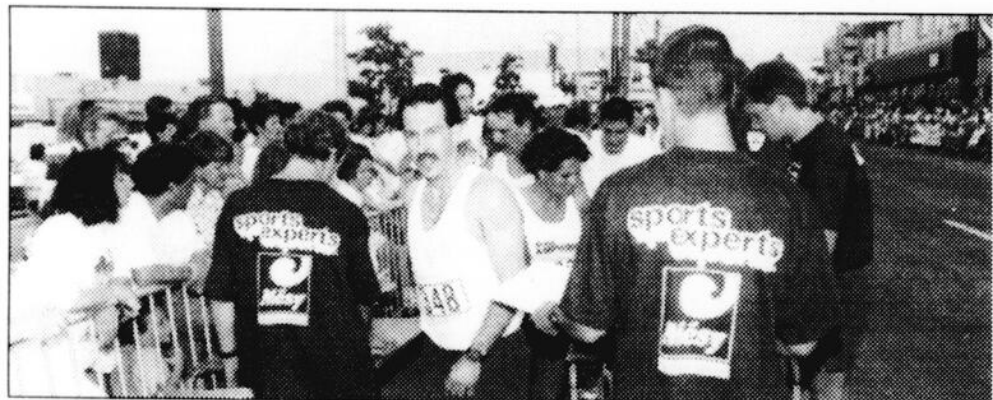
Chez les hommes, concernant les coureurs d'Alma, Mario Lesage a été le meilleur avec un temps de 34 m 44 s, sa meilleure performance depuis qu'il participe à cette compétition. Le vétéran Yvan Truchon, a également bien fait avec un chrono de 35 m 34 s, ce qui lui a valu le 2^e rang chez les vétérans 1.

Le 5 km

Concernant le 5 km, la prestation de Karine Lefebvre du Club d'athlétisme Jeannois a particulièrement retenu l'attention alors qu'elle a éclipsé le record de Barbara Bouchard réalisé en 1990, marque qui était de 19 m 03 s. Mlle Lefebvre a arrêté le chrono à 18 m 41 s.

Du côté masculin, le meilleur temps est allé à l'Almatois, Dannick Côté, avec une performance de 15 m 49 s. En outre, du groupe des coureurs d'Alma, Bernard Tremblay a pris la 3^e place, chez les vétérans 1, avec un temps de 17 m 20 s alors que Franco Savastano, chez les vétérans 2, y allait d'un 3^e rang avec un chrono de 20 minutes.

D'autre part, au 3 km, la meilleure performance est allée à Patrick Fortier, 10 m 27 s alors que Véronique Goulet faisait de même chez les dames, avec un temps de 10 m 33 s. Enfin, Philippe Gauthier et Jeanny Vaillancourt ont remporté les victoires au 1, 6 km.



Triathlon « Coupe bolle » Lac Saint-Jean Jarold Bilodeau d'Hébertville prend le 35^e rang

ROBERVAL (NS) — Le triathlète Jarold Bilodeau d'Hébertville a pris le 35^e rang, samedi le 8 juillet dernier, dans le cadre du Triathlon du Lac Saint-Jean disputé à Roberval.

À la discipline de la nage, il a complété la distance de 750 mètres en 38 m 11;20 secondes alors qu'il prenait 39 m 29 s pour boucler la parcours de 20 km à vélo. Enfin, en course à pied, il a réalisé le 5 kilomètres en 23 m 29 s, pour un temps cumulatif des trois épreuves de 1 h 14 m 18 s.

Par ailleurs, un autre athlète de Lac Saint-Jean-Est a participé à ce triathlon, soit Damien Harvey d'Alma qui a montré un chrono combiné de 1 h 16 m 30 s, avec une

39^e position. À la nage, Harvey a obtenu un temps de 47 m 12;22 s; au vélo, 41 m 14 s; enfin, en course à pied, 22 m 54 s.

Mentionnons que le vainqueur de cette épreuve fut Peter Reid de Saint-Jean avec un temps cumulatif de 57 m 05 s. (un nouveau record). Le meilleur triathlète de la région, Pierre Lavoie de La Baie, a pris la 3^e place avec un temps de une heure. Un total de 65 triathlètes ont fait les frais de cette compétition d'envergure provinciale.

Ligue de soccer LSJE

Le « Sol-Air » reprend sa priorité de 4 points

ALMA (NS) — Talonné par un point par le « Ricochet » de Saint-Bruno, la semaine dernière, le « Sol-Air » de Saint-Gédéon a repris sa priorité de 4 points en tête du classement général de la Ligue de soccer Lac-Saint-Jean, suite aux rencontres de la dernière semaine.

En effet, le « Sol-Air » a maintenant un dossier de 7 victoires et 3 défaites pour 23 points, devant le « Ricochet », 6 victoires, 3 défaites pour 19 points. Le « Cité Rock » suit avec 18 points; le « Zag », 17 points; enfin, le « Crapaud », 4 points.

Chez les compteurs, Sébastien Gagnon domine avec 11 buts devant Michel Bouchard, 9 buts. Pour leur part, Jean Gau-

dreault, Maxime Bernard et Christian Fortin en ont chacun 8 alors qu'Érik Thibeault suit avec 7 buts. Le programme de la prochaine semaine: lundi le 17 juillet, « Cité Rock » visite « Sol-Air » à 18 h 45, à Saint-Gédéon; mardi le 18 juillet, « Cité Rock » visite « Ricochet », à Saint-Bruno, à 20 h 30; mercredi le 19 juillet, « Zag » visite « Ricochet », à Saint-Bruno, à 20 h 30.

Ligue de balle molle d'Alma

Équipe « Elliott » en tête

ALMA (NS) — L'équipe « Elliott » occupe le premier rang dans la Ligue de balle molle d'Alma, montrant une fiche de 10 victoires, 4 défaites en 14 rencontres, pour 20 points.

« Cité Rock » suit avec 16 points, soit 8 victoires et 6 défaites. Au 3^e rang, on retrouve « Zag-Tremblay Assurances » avec 11 points suite à un dossier de 5 victoires, 8 défaites et une nulle. Enfin, au dernier rang, on remarque « Bistro de la gare » avec 9

points, soit 4 victoires, 9 défaites et une nulle. Concernant les honneurs individuels, Mario l'Heureux s'avère le roi des coups de circuits avec 7. Sébastien Lapointe, à ce chapitre, en a 4 alors que Michel l'Heureux et André Fortin en ont chacun deux.

Les Rendez-vous sportifs...

Tournoi de balle donnée à l'OBL

Il y aura un tournoi de balle donnée au terrain de l'OBL du Quartier Naud d'Alma, du 4 au 6 août. Le coût de l'inscription a été fixé à 110 \$. Pour plus d'informations: Frédéric Tremblay, 668-8305, Milco Morel, 668-5689 ou Mario Landry, 662-1031.

Tournoi de balle de Lac-à-la-Croix

Un tournoi de balle aura lieu au terrain de Lac-à-la-Croix, du 27 au 30 juillet prochain, dans les catégories « balle molle » et « balle donnée ». Le coût d'inscription, 125 \$ (balle molle) et 100 \$ (balle donnée). Pour plus d'informations: Éric Bouchard ou Sylvain Tremblay, 349-2336 ou 349-8141.

Tournoi provincial de soccer de Saint-Bruno

Le Parc municipal de Saint-Bruno sera le site du Tournoi provincial de soccer de Saint-Bruno, 10^e édition, du 3 au 6 août prochain. Trois classes seront en lice « senior-masculin », « senior-féminin » et « participation plus de 35 ans ». Cette dernière catégorie constitue une première à ce tournoi. Le coût de l'inscription a été fixé à 150 \$. Pour plus d'informations: Benoît Lavoie, 343-2947 ainsi que Guy Ouellet, 344-1622.

Tournoi de golf Kyk FM-Stereo Plus

Kyk FM et Stereo Plus d'Alma annoncent leur 1^{er} omnium de golf, le vendredi 21 juillet au club de golf Lac Saint-Jean, à Saint-Gédéon. Ce tournoi réunira 200 joueurs de partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Plus de 7 000 \$ seront distribués en prix lors de la soirée. Les profits du tournoi seront versés à la « Marmite fumante » d'Alma, un établissement qui sert des repas aux personnes dans le besoin. Les cartes de participation sont en vente au coût de 60 \$. Pour plus d'informations ou pour s'inscrire: Martin Lachance, 668-7314, Dave Casavant, 662-6888 ou club de golf LSJ, 345-8834.

Tournoi de tennis à Saint-Bruno

Il y aura un tournoi de tennis, classe ouverte, sur les courts de Saint-Bruno, le samedi 30 juillet prochain. Pour plus d'informations: Pascal Gaudreault ou Marc St-Jean, aux 669-0444 ou 343-2089. Une autre compétition sera présentée, cette fois pour les juniors, du 9 au 13 août. Plus de renseignements concernant ce 2^e tournoi peuvent être obtenus en communiquant avec Mario Tremblay ou Rodrigue Gauthier, aux 343-2455 ou 343-2600.

Tournoi de balle

Un tournoi de balle donnée aura lieu au terrain de balle de Métabetchouan du 20 au 23 juillet au profit de la Fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan et du Foyer Le Pionnier d'Hébertville.

Deux catégories seront en lice lors du tournoi, soit « compétition » et « participation ». Le coût de l'inscription a été fixé à 100 \$ par équipe. Le montant total des inscriptions sera redonné en bourses.

La date limite pour s'inscrire a été fixée à lundi le 17 juillet, 19 h. Les organisateurs espèrent une participation intéressante du côté des équipes féminines et familiales. En outre, l'invitation est lancée aux commerces, entreprises afin de former une équipe dans la catégorie « participation ». On peut s'informer ou s'inscrire en communiquant avec l'un des responsables du tournoi, Jean Hudon, 349-8326, Rosaire Laprise, 349-3446, Réjean Gagnon, 349-2383 ou Sylvain Lachance, 344-1936.

Postes d'entraîneurs chez les Aiglons « bantam » LSJE

Les Aiglons « bantam » LSJE sont à la recherche d'un entraîneur-chef et d'adjoints en vue de la saison 1995-1996. Les candidats intéressés doivent communiquer avant le 17 juillet avec Alain Bouchard, au 343-3601 ou 343-361. On espère pouvoir faire la nomination du nouveau personnel des entraîneurs dès le mois d'août afin d'assurer les préparatifs du camp d'entraînement qui s'amorcera en septembre.

Calcuta «Café Marc Robitaille»

Le quatre de Alain Tremblay, champion

ST-GÉDÉON (J.L.H.) — C'est en fin de semaine dernière que l'on a disputé le premier tournoi du calendrier régulier du club de golf Lac-St-Jean à St-Gédéon. Pour l'occasion, une centaine de golfeurs et golfeuses étaient de la partie pour disputer le «Calcuta Café Marc Robitaille».

S'il faut en croire les résultats obtenus par les équipes au terme de cette compétition disputée selon la formule «Végas» à quatre joueurs, le tirage au sort des équipes a été plus que profitable à la formation du capitaine Alain Tremblay.

Avec ses équipiers Dominique Harvey, Lormay Potvin et Rosaire Leclerc, le quatre de Alain Tremblay a littéralement dévoré le parcours de 18 trous du club de golf du rang des Iles à St-Gédéon pour enregistrer pas moins de 15 oiselets. D'autant que l'on s'en souviendra, aucune formation par le passé n'a pu atteindre ce résultat au cours d'une seule ronde d'un tournoi local.

À quelques 7 coups des meneurs, le quatre formé de Annie Boudreault, Lyne Gagné, Gervais L'Heureux et de Sabin Larouche a su se détacher d'un peloton de 6 équipes pour terminer au deuxième rang avec un total de moins 8 pour la ronde régulière. Un total de 25 équipes étaient inscrites à cette compétition.

La prochaine compétition locale à se tenir au club de golf Lac-St-Jean à St-Gédéon est le réputé «Olive-Popeye» organisé par la section féminine où l'on attend près de 150 participants. Cette compétition se déroulera le 15 juillet prochain.



Avec une fiche cumulative de moins 8, l'équipe de Lyne Gagné, Annie Boudreault, Sabin Larouche et Gervais L'Heureux (absent) a terminé au deuxième rang du tournoi «Calcuta Café Marc Robitaille». Marc Robitaille assiste à la présentation.



Marc Robitaille (commanditaire), est ici accompagné de l'équipe championne composée de Rosaire Leclerc, Lormay Potvin, Dominique Harvey et Alain Tremblay.

Ligue de balle molle Molson-O'Keefe

« Avco » domine le classement

ALMA (NS) — L'équipe « Avco » domine le classement de la Ligue de balle molle Molson-O'Keefe-St-Judes après 16 matches de joués. En effet, les détenteurs du premier rang ont une fiche de 10 victoires, 3 défaites et 3 nulles pour 23 points.

Au 2e rang, on retrouve « Maxi-Hudon » avec 19 points alors que « LM Truchon » et « Promographe » se partagent le 3e rang avec chacun 16 points. Suivent, les équipes « G. Gagné » et « Boulangerie Lesage » avec 12 et 10 points.

Mentionnons, la semaine dernière, dans

cette ligue, l'exploit de Janic Fortin de « Avco » alors que le frappeur de puissance y est allé de ses 9e et 10e circuits, tous deux en 7e manche et qui ont permis à son équipe de remporter la victoire aux deux occasions.

1 personne sur 4 gagne...

Pourquoi pas vous?

BINGO

GROS LOT!
1 000 \$



Chaque mardi, 19 h 00, à l'Hôtel de ville de Desbiens, au profit du Royal Junior AA de Métabetchouan.

2 800 \$ en prix

en plus de nombreux prix de participation!

SEARS

Attendez-vous à plus

Silverguard^{MD} Esprit



Garantie 85,000 km contre l'usure[†]

Pneu radial polyester toute saison ceinturé d'acier à semelle conçue par ordinateur pour une conduite douce et silencieuse et une traction améliorée sous toutes conditions.

Série aspect 70 à côté vitesse 'S'

TOUS LES 13"

Ch. Ord. 59,99-79,99

49⁹⁹

TOUS LES 14"

Ch. Ord. 79,99-86,99

64⁹⁹

TOUS LES 15"

Ch. Ord. 88,99-103,99

74⁹⁹

POURQUOI ACHETER VOS PNEUS CHEZ SEARS

- Garantie¹ contre les avaries routières
- Garantie¹ contre l'usure (pneus de tourisme) • Permutation gratuite tous les 10 000 km
- Réparation gratuite d'un pneu crevé
- Garanties honorées partout en Amérique du Nord

[†]Détails de la garantie en magasin

OFFRE DE SERVICE AUTO SEARS

Freins avant ou arrière



à partir de **79⁹⁹**
la plupart des véhicules

- Comprend installation de sabots pour freins arrière ou plaquettes pour freins avant.
 - Inspection complète des pièces de friction et éléments hydrauliques
 - Les plaquettes et sabots sont garantis¹ aussi longtemps que vous possédez votre véhicule
- ¹Supplément pour pièces additionnelles

Vidange d'huile... **Rabais 5\$**



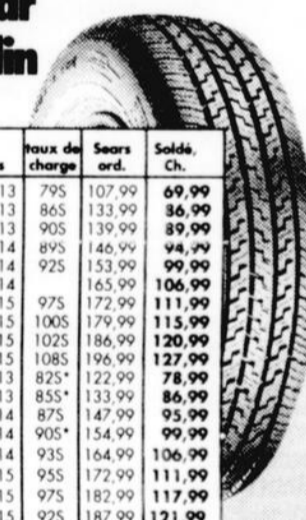
14⁹⁵
Ord. 19,95
la plupart des véhicules

- Comprend jusqu'à 5 litres d'huile moteur Valvoline^{MD} Tout Climat^{MD}
- Lubrification du châssis et nouveau filtre à huile

RABAIS 35%

RoadHandler^{MD} Plus...

faits par Michelin



Dimensions	Poids de charge	Sears ord.	Soldé, Ch.
P155/80R13	795	107,99	69,99
P175/80R13	865	133,99	86,99
P185/80R13	905	139,99	89,99
P185/75R14	895	146,99	94,99
P195/75R14	925	153,99	99,99
P205/75R14	165,99	165,99	106,99
P205/75R15	975	172,99	111,99
P215/75R15	1005	179,99	115,99
P225/75R15	1025	186,99	120,99
P235/75R15	1085	196,99	127,99
P175/70R13	825*	122,99	78,99
P185/70R13	855*	133,99	86,99
P185/70R14	875	147,99	95,99
P195/70R14	905*	154,99	99,99
P205/70R14	935	164,99	106,99
P205/70R15	955	172,99	111,99
P215/70R15	975	182,99	117,99
P205/65R15	925	187,99	121,99

*Pneus noirs seulement

Pneu radial toutes saisons ceinturé d'acier, conçu pour la boue et la neige. Semelle garantie¹ 130 000 km contre l'usure. Côte vitesse 'S' jusqu'à 180 km/h. Série N° 79000.

Même si ces pneus peuvent rouler de façon sécuritaire aux vitesses indiquées, nous vous recommandons de respecter les limites de vitesse.



Centre de l'auto SEARS

Prix en vigueur jusqu'au samedi 29 juillet 1995, dans la limite des stocks disponibles

Les mentions 'Ord' ou 'Étair' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 331-2047, Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Victoriaville-Arthabaska: 257-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-0498, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-4821, Sorel: 746-2784, Trois-Rivières: 379-5452, St-Georges de Beauve: 228-2222. Copyright Canada, 1995. Sears Canada Inc.

Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

4e tranche du Circuit de chaloupe à rames

Une autre victoire pour l'équipe « Marc Robitaille »

LABRECQUE (NS) — L'équipe « 61-Café Marc Robitaille » a remporté une 3e victoire en quatre compétitions du Circuit régional de chaloupe à rames, dimanche dernier, au lac Labrecque de Saint-Léon.

En effet, le trio Laurent et Tommy Larouche ainsi qu'Alain Tremblay a montré un chrono de 2 h 10 m 07 s, devançant par seulement 11 secondes la formation « 14 » de Jean Lemieux, Yvan Truchon et Jean Chabot, une équipe qui a sensiblement amélioré sa performance comparativement aux autres compétitions.

Ceux qui avaient relégué les vétérans Truchon et Lemieux aux oubliettes, ou presque, devront maintenant réviser leur position. Il semble que Jean Chabot soit maintenant beaucoup mieux adapté à la chaloupe à rames. L'équipe « 14 » doit maintenant être considérée comme l'une des favorites au 44 km du lac Saint-Jean disputé dans le cadre de Festirame, dimanche le 16 juillet (aujourd'hui, au trajet Desbiens-Dam-en-Terre).

Par ailleurs, la jeune équipe « 94-Nordex » de Sébastien Bouchard, Nicolas Larouche et Samuel Lapointe a pris le 3e

rang avec un temps de 2 h 10 m 53 s. Le trio « 63 » (Dany Harvey, Yannick Tremblay et Yvan Tremblay) a suivi au 4e rang avec un chrono de 2 h 11 m 33 s.

Les autres positions au classement: 5e (Dany, Jean-François et Steeve Larouche) de « 66-Proco », 2 h 11 m 52 s; 6e (Éric Gagné, Réjean Plourde et Stéphane Gaudreault) de l'équipe « 39 », 2 h 11 m 53 s; 7e (Germain Girard, Richard Labonté et Christian Lespérance) de l'équipe « 25-Promutuel », 2 h 14 m 57 s.

Ont suivi: 8e rang (Sébastien Harvey, Steeve Larouche et Pascal Harvey) de l'équipe « 999-Débosselage Cloutier », 2 h 16 m 38 s; 9e (Éric Fillion, Chantal Fillion et Hugo Girard) de l'équipe « 89 », 2 h 19 m 33 s; 10e (Claude Lapointe, Luc Gaudreault et Sylvain Girard), équipe « 88 », 2 h 21 m 22 s; enfin, au 11e rang (Michel Dufour, Dany Paquette et Sylvain Mailloux), équipe « 23 ».



Laurent Larouche, Tommy Larouche et Alain Tremblay, 3 victoires en quatre au Circuit régional. Ils sont établis largement favoris pour gagner le 44 km de Festirame le 16 juillet.

Le 44 km de Festirame 1995

Tremblay et les Larouche, les grands favoris

ALMA (NS) — Meneur au classement général du Circuit régional de chaloupe à rames avec trois victoires aux quatre épreuves disputées aux lacs Vert, À-la-Croix, Kénogami et Labrecque, le trio de Laurent et Tommy Larouche ainsi qu'Alain Tremblay est établi largement favori pour gagner la 22e édition du 44 km du lac Saint-Jean.

Mais si l'on se fie à la dernière compétition du lac Labrecque, où moins de deux minutes ont séparé les meneurs de l'équipe de 6e position, tout pourrait arriver, d'autant plus que depuis les dernières semaines, ce fut la course folle entre les meilleures équipes pour doter leur embarcation des meilleurs ajustements possibles.

Le remontée du trio Yvan Truchon, Jean Chabot et Jean Lemieux à la dernière course du lac Labrecque (seulement 11 secondes derrière les champions) devrait inquiéter toutes les autres équipes. Truchon et Lemieux ont déjà gagné le 44 km, et à plusieurs reprises.

En plus, leur nouvel équipier Jean Chabot, un athlète de pointe, a terminé son apprentissage dans la discipline de la chaloupe à rames: il a tout pour propulser son équipe vers le championnat de Festirame dotée d'une bourse de 3 000 \$ aux vainqueurs.

« Je ne fais pas de prédictions à faire. La pression n'est pas dans notre camp. Nous sommes tous les trois au sommet de notre forme physique et les derniers ajustements à notre chaloupe ont porté des fruits lors des deux dernières courses. C'est certain que nous visons haut mais je répète que je ne fais pas de prédictions », a indiqué le vétérans Yvan Truchon, mardi dernier.

Pour sa part, l'ex-lutteur olympique, Stéphane Gaudreault, qui fait partie de l'équipe « 39 » aux côtés de Réjean Plourde et Éric Gagné, estime que rien n'est gagné pour personne. Entre les six ou sept meilleures équipes, il n'y a presque plus de différence au niveau du calibre. Les plus agressifs, les plus motivés, seront les mieux placés pour gagner maintenant que toutes les chaloupes sont identiques », a fait part Gaudreault qui a prédit qu'il terminera dans les trois premiers avec ses deux équipiers.

D'autre part, tout le monde se pose des

questions sur la performance de l'ex-équipe championne de Germain Girard, Christian Lespérance et Richard Labonté. Le trio y est allé d'une contre-performance, soit une 7e position au lac Labrecque. Les rumeurs ont fait état, en début de semaine, d'une sérieuse dissension au sein de cette équipe qui impliquerait les vétérans Girard et Lespérance.

Quoi qu'il en soit, ce trio, le seul trio sur le Circuit 1995 qui a réussi à vaincre l'équipe « 61 », soit à l'épreuve Optimare de Lac-à-la-Croix, le 24 juin dernier, possède les atouts pour gagner le 44 km de Festirame. Il faut penser que la petite chicane de famille aura été résorbée avant le signal du départ qui sera donné dimanche le 16 juillet.

Départ sous le pont

Le directeur technique du 44 km du lac Saint-Jean-Dam-en-Terre, Richard Fortin, a officiellement fait part, jeudi, du changement de site du départ de la 27e édition. En effet, le coup de gong sera donné sous le pont de Desbiens.

Les rameurs, par la suite, se dirigeront vers la rivière Métabetchouan pour franchir un parcours défini et contourner une bouée avant de revenir vers la sortie des deux ponts (autos et celui du CNR). Le tout devrait prendre de 15 à 20 minutes.

« Cela permettra aux spectateurs de pouvoir compter sur un meilleur spectacle puisqu'ils assisteront aux sprints de départ, en plus de voir les rameurs, dans le feu de l'action, entre 15 et 20 minutes avant qu'il ne se dirige vers la bouée sur le lac Saint-Jean », a expliqué Richard Fortin.

Onze équipes prendront le départ de la course, dont 11 seniors et peut-être deux juniors, le tout n'ayant pas été officialisé, jeudi, concernant cette catégorie. Les premières embarcations sont attendues à la Dam-en-Terre autour de 13 h.



Christian Lespérance (à la gauche) ainsi que Germain Girard (à la droite). Les rumeurs persistaient, jeudi, d'une dissension entre les deux vétérans suite à la contre-performance au lac Labrecque. À la droite, Richard Labonté. Il faut croire que la petite chicane de famille aura été réglée, avant le départ, ce matin, à 9 h, au pont de Desbiens.

Jeux du Québec de Sherbrooke

La sélection régionale au tennis

ALMA (NS) — Du 3 au 5 juillet dernier, sur les courts Saint-Joseph d'Alma, s'est tenue la Finale régionale des Jeux du Québec en tennis afin de sélectionner l'équipe qui représentera le Saguenay-Lac-Saint-Jean aux Jeux de Sherbrooke qui auront lieu du 8 au 13 août prochain.

Quelque 68 joueuses et joueurs de 10 à 18 ans ont participé à cette finale qui a permis de sélectionner les huit meilleurs, soit ceux et celles qui ont remporté la finale de leur catégorie.

Mentionnons que le groupe des champions du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera accompagné de Mario Portolèse d'Alma et Pascal Pilote de Chicoutimi aux Jeux de Sherbrooke.



Les champions de la Finale des Jeux régionaux du Québec, en tennis, compétition qui a eu lieu à Alma, il y a quelques semaines. Première rangée: Geneviève Gauthier et Véronique Duchesne d'Alma, Mario Portolèse, organisateur, Vincent Fillion de Chicoutimi, Jimmy Bouchard de Jonquière. Deuxième rangée: Rébecca Tremblay et Frédéric Boulianne de Chicoutimi, Jean-Sébastien Bergeron et Jonquière ainsi que Nancy Bergeron de Saint-Bruno.

Record mondial pour France Gagné

ALMA (NS) — L'ex-résident de l'Ascension, France Gagné, un athlète handicapé visuel, a battu le record mondial du lancer du javelot, dans sa catégorie « athlète handicapé », lors du Championnat provincial d'athlétisme qui s'est tenu à Montréal, en fin de semaine dernière.

Gagné a réussi un tir de 53,78 mètres, dépassant ainsi par 3,84 mètres la marque mondiale et de 4,06 mètres son propre record personnel qui lui avait valu, l'an dernier, la médaille au Championnat mondial d'athlétisme pour personnes handicapés, à Berlin.

Le nouveau recordman n'a pas caché sa joie après son exploit, mentionnant qu'il avait attendu ce moment avec impatience depuis le début de l'été. En outre, Gagné a signalé que cette performance le motivait au plus haut point à continuer afin de lancer son javelot toujours plus loin.

Regroupement pour le
baseball développement
Lac-St-Jean-Est
**Meilleur dossier de la
semaine aux midgets**

ALMA (NS) — Les Athlétiques « midget-Podium » ont montré le meilleur dossier des équipes LSJE, au cours de la dernière séquence, avec 3 victoires et une seule défaite.

Ce succès a permis à l'équipe de s'approcher à 5 matches et demi de la tête, bien installé au 4e rang avec une fiche de 500, soit huit victoires et huit défaites. Les trois victoires ont été remportées face à Arvida (5-4 et 8 à 7) et contre La Baie, 9 à 7. Quant à la défaite, elle a été subie contre Laterrière, 5 à 4, en huit manches de jeu.

Par ailleurs, les Athlétiques « bantam-Servidéo », détenteurs du premier rang, ont vu les Sags s'approcher à 1 match et demi dans une victoire de 5 à 2. Il s'agissait de la 3e défaite de la formation de LSJE. Lors de l'autre rencontre, les bantams ont vaincu le Royal d'Arvida, 6 à 1.

Une fois de plus, l'artilleur Maxime Gagnon a été dominant au monticule en n'accordant que deux coups sûrs alors que Dany Gagnon brillait à l'offensive avec trois coups sûrs.

Au cours de la dernière semaine, les Athlétiques « junior-Aubaines chocs » étaient inactifs. Leur fiche est toujours de 6 victoires et 8 revers et ils occupent le 2e rang, ex aequo avec Jonquière, avec cinq matches de recul sur les meneurs, le Junior de Chicoutimi. Les Athlétiques visiteront d'ailleurs cette dernière équipe, ce soir, à 19 h 30.

Concernant les Athlétiques « pee wee McDonald », ils ont connu une autre semaine en dents de scie avec 1 victoire et 2 défaites. Ils se sont inclinés face aux meneurs, les Voyageurs de Jonquière, 16 à 13 après avoir vu leur rival marquer à 5 reprises, à la 7e manche alors qu'il y avait deux retraits.

La 2e défaite a été subie devant l'autre formation de Jonquière, le Royal, dans un festival offensif, au compte de 20 à 10. Quant à la victoire, elle a été remportée devant La Baie, 16 à 8 grâce à une belle performance de Steeve Landry au monticule bien appuyé par les coups de bâtons efficaces de Jérôme Plourde et Guillaume Gagnon.

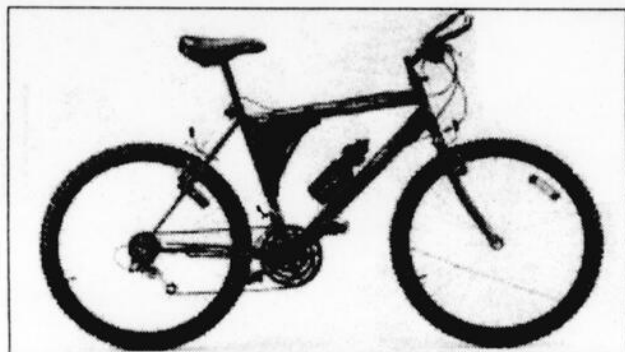
Les Athlétiques « pee wee » sont à 11 matches du premier rang, en 6e et avant dernière position, avec une fiche de 4 victoires et 12 défaites.

Enfin, chez les Athlétiques « moustique Proco », ils ont perdu leur 3e place au classement des équipes suite à trois défaites subies lors des trois dernières rencontres: contre les Sags de Chicoutimi, 13 à 2 et 4 à 3 et face aux Voyageurs de Jonquière, 13 à 1. Le dossier de l'équipe est maintenant de 500, soit 7 victoires et 7 défaites, à 4 matches du premier rang.



**VOTRE
SATISFACTION
NOUS TIENT À COEUR**

Solde en vigueur jusqu'à épuisement des stocks



**Spécial
Sur toutes nos bicyclettes
à prix régulier en magasin**

**25%
de rabais**

**LIQUIDATION
40%
de rabais**

**ARBRES ET
ARBUSTES
EN STOCK
Faites vites
Quantité et choix limités**



Tuyau caoutchouc

50' 1/2

59-3308

Rég.:

26,99 \$

Spécial

17⁹⁹



Coupe-herbe

60-2035-2

Rég.:

42,99 \$

Spécial

37⁹⁹



Chaise monobloc en résine

88-0155-4

4⁹⁷



HUILE, FILTRE

Super spécial

Jusqu'à 5 litres
huile Motomaster
#997475

12⁹⁹

Plupart
des autos

Aucune valeur en espèces; doit être présenté au moment du service dans un centre-auto Canadian Tire. Ne peut être utilisé avec aucune autre offre. La TPS et la TVQ, s'il y a lieu, seront ajoutées au prix une fois le rabais réduit. Au marchand associé.

**VÉRIFICATION DES
FREINS
SYSTÈME
D'ÉCHAPPEMENT
ET SUSPENSION
GRATUITE**

ENTRETIEN DU CLIMATISATEUR

Assurez-vous du bon fonctionnement de votre climatiseur avant l'arrivée des grandes chaleurs

59⁹⁹*

Plupart des autos
* Ne comprend pas les pièces et la main-d'œuvre supplémentaires

+ FRÉON

Ce service offert par nos techniciens certifiés comprend:

- Une vérification de la pression de l'efficacité du système • La recherche des fuites
- L'inspection du compresseur, ventilateur, condensateur, des courroies et tuyaux, des bouches d'aération et de la température aux sorties.

• Techniciens qualifiés • Pièces de qualité • Garanties à l'échelle du pays

BINGO

2	14	28	50	70
8	22	36	57	68
11	20	31	51	59
1	17	30	49	60
7	19	42	56	65

**Le BINGO
des
JEANNOIS**

Gros lot de

1 110 \$

Bourse totale de

2 500 \$

• 3 JEUX SUR CHAQUE CARTE
• 2 BONANZAS

sous-sol de l'église St-Sacrement
mercredis soirs à 19 h

**GESTION
ALAIN
LAFOREST**
propriétaire

**VOTRE ARGENT
VAUT PLUS
CHEZ CANADIAN TIRE!**
En payant comptant ou par chèque, vous recevrez de l'argent Canadian Tire échangeable lors de votre prochain achat.

**Options
PROGRAMME DE PRIMES**
**UNE SEULE CARTE,
BEAUCOUP D'AVANTAGES.**
Plus vous utilisez la carte,
plus vous économisez!



HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi
9 h à 17 h
Mer. jeudi, vend.
9 h à 21 h
Samedi
8 h 30 à 17 h
Dimanche
9 h à 17 h

50, BOUL. ST-LUC, ALMA • 662-6618

Canadian Tire, c'est beaucoup plus pour beaucoup moins. MC

DU CHOIX... À VOTRE PRIX !

MEUBLES SÉLECTION

Jeannois

SUPER VENTE
BONNE NUIT
DE SIMMONS

Radio-réveil Am/Fm
Valeur de 49,95 \$



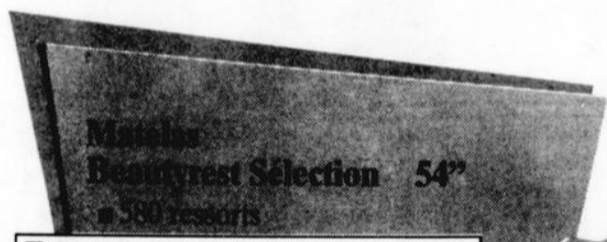
CADEAU

2 oreillers Simmons Maxipedic
Valeur de 29,95 \$



CADEAU

Cadre de lit de luxe
Valeur de 79,95 \$



■ Garantie 5 ans à 100% et 10 ans si vous achetez l'ensemble

529 \$
matelas



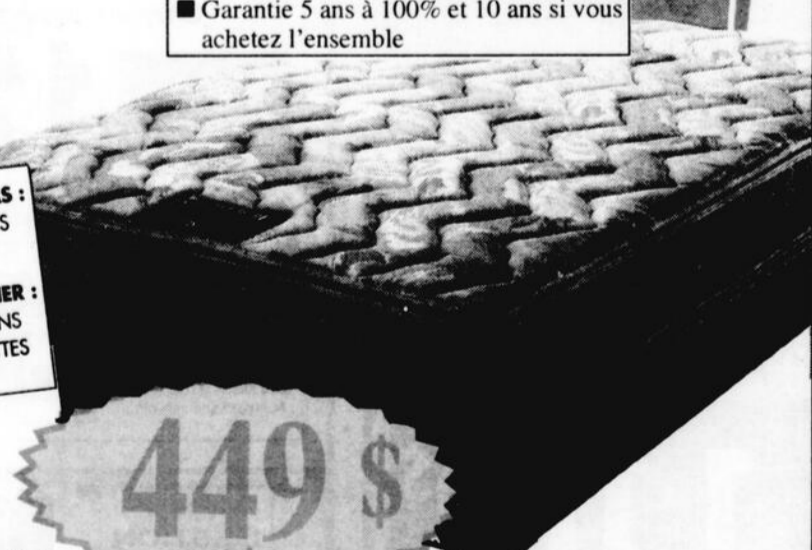
Matelas
Beautysleep Ortho Sélection 54"
■ 510 ressorts
■ Garantie 5 ans à 100% et 10 ans si vous achetez l'ensemble

319 \$
matelas



INCLUS :
✓ 1 PAIRE D'OREILLERS SIMMONS

Matelas
Beautysleep Premium Plus 54"
■ 544 ressorts
■ Garantie 5 ans à 100% et 10 ans si vous achetez l'ensemble



449 \$
matelas

INCLUS À L'ACHAT DU MATELAS :
✓ RADIO-RÉVEIL AM/FM
✓ 1 PAIRE D'OREILLERS SIMMONS

INCLUS À L'ACHAT DE L'ENSEMBLE MATELAS-SOMMIER :
✓ RADIO-RÉVEIL AM/FM
✓ 1 PAIRE D'OREILLERS SIMMONS
✓ BASE DE MÉTAL SUR ROULETTES (valeur de 79,95 \$)

INCLUS À L'ACHAT DU MATELAS :
✓ 1 PAIRE D'OREILLERS SIMMONS

INCLUS À L'ACHAT DE L'ENSEMBLE MATELAS-SOMMIER :
✓ 1 PAIRE D'OREILLERS SIMMONS
✓ BASE DE MÉTAL SUR ROULETTES (valeur de 49,95 \$)

BILLET GRATUIT

À l'achat d'un matelas, obtenez 1 billet au choix pour le Théâtre d'été à la Dam-en-Terre ou une croisière sur la Tourne.

MEUBLES SÉLECTION
Jeannois

1710, av. du Pont Sud, Alma
668-2359